NOTA DE EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD INTELECTUAL
El pensamiento que se expresa en esta obra es exclusiva responsabilidad de sus autores y no compromete la ideología de la Universidad de Nariño

LA ESCRITURA UN ACTO ÍNTIMO Y SOCIAL

JOHANA XIMENA ESCOBAR ARGOTY ADRIANA ELIZABETH ROMO LÓPEZ ALBA YAMILE TIMANÁ DE LA CRUZ

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS PEDAGÓGICOS
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA
SAN JUAN DE PASTO
2007

LA ESCRITURA UN ACTO ÍNTIMO Y SOCIAL

JOHANA XIMENA ESCOBAR ARGOTY ADRIANA ELIZABETH ROMO LÓPEZ ALBA YAMILE TIMANÁ DE LA CRUZ

Trabajo de Grado presentado como requisito para optar el título de Licenciadas en Lengua Castellana y Literatura

> ASESORA: Mg. MAURA ARCINIEGAS MORENO

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACION
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS PEDAGÓGICOS
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA
SAN JUAN DE PASTO
2007

Nota de aceptación
Firma procidente del jurado
Firma presidente del jurado
Firma del jurado
i iiiia aar jarado
Firma del jurado

San Juan de Pasto, 2007.

Dedico a:

Mis padres porque al escuchar sus palabras de afecto y ternura me indujeron a recorrer una experiencia, que hoy, al nombrarla y recordarla es un aprendizaje grato, una relación con la vida y con los demás, un descubrimiento que nutre mi profesión.

Mi hermano porque representa todo un pensamiento, la fortaleza que me enseñó afrontar la vida como la letra, primero se garabatea, se traza, se dibuja, se une las líneas y luego se afina.

Todos aquellos que generosamente, me ofrecieron su tiempo y sus palabras, pues sin ellos este logro hubiese sido un sueño.

Johana Ximena Escobar Argoty.

Dedico a:

Mi madre, porque es como el aire, como las letras, como la vida misma, apacible, indispensable y dispuesta a ofrecerme otra oportunidad.

La familia López, por ser esa luz al final de un túnel, que me invita siempre a escalar con inteligencia y mucha pasión.

Todas las personas que han puesto su confianza en mí, y especialmente en el fruto de esta profesión que apenas comienza (,..)

Adriana Elizabeth Romo

Dedico a:

A mis padres, por brindarme su más sincero apoyo en todo momento, y permitir que consolide este gran sueño.

A mis hermanos, y a aquellas personas que de una u otra manera, formaron parte de este gran éxito.

A mi bebé, quien con su ternura y amor ha sido mi mayor fuente de inspiración y fortaleza, para culminar este gran triunfo y continuar forjando nuevas metas.

Yamile Timaná.

CONTENIDO

	pág
INTRODUCCIÓN	17
1. IDENTIFICACIÓN DE LA TESIS	19
1.1 FORMULACIÓN DE PROBLEMA	19
1.2 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	19
1.3 OBJETIVOS	20
1.3.1 objetivo general	20
1.3.2 Objetivos Específicos	20
1.4 Justificación	20
2. MARCO REFERENCIAL	22
2.1 ANTECEDENTES	22
2.2 DESCRIPCIÓN DEL CONTEXTO	23
2.2.1 Microcontexto	23
2.2.2 Macrocontexto	26
2.3 MARCO LEGAL	27
3. MARCO TEÓRICO	29
3.1. DISEÑO METODOLÓGICO	50
3.1.1 Tipo de investigación	50
3.1.2 Mecánica operativa	51
3.1.2.1 Población o universo	51
3.1.2.2 Muestra	52

3.2. INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN	53
4. DIAGNÓSTICO	55
4.1 Antecedentes	55
4.2. OBJETIVO	56
4.3. VARIABLES	56
4.4. INDICADORES	56
4.5. MATRÍZ DE RELACIÓN	56
4.6. ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO	57
4.7 INFORMACIÓN PRIMARIA	68
4.7.1 Observación	68
4.7.2 Encuesta y entrevistas	69
5. PROPUESTA	70
5.1 PREÁMBULO	71
5.2 ANÁLISIS DE IMPACTOS	74
5.2.1 Variables que determinan las metas	74
5.2.2 Paso a paso los niños intentan llegar al sol	78
5.3 TABULACIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN	83
5.3.1 Encuestas y entrevistas aplicadas a estudiantes	84
5.3.1.1 Planteamiento de estrategias <i>DOFA</i>	85
5.3.1.2 Matriz de impactos	86
5.3.2 Encuestas y entrevistas aplicadas a profesores	86
5.3.2.1 Planteamiento de estrategias <i>DOFA</i>	87
5.3.2.2 Matriz de impactos	89

5.3.3 Encuestas y entrevistas aplicadas a padres de familia	90
5.3.3.1. Planteamiento de estrategias <i>DOFA</i>	90
5.3.3.2 Matriz de impactos	92
6. CONCLUSIONES	93
7. RECOMENDACIONES	95
BIBLIOGRAFÍA	96
ANEXOS	99

LISTA DE ANEXOS

	pág.
Anexo A: Talleres Sobre Lectura Y Escritura Creativa Que Provocan Pedagogías Posibles.	99
Anexo B: Diez Formas De Contar Una Historia	102
Anexo C: Talleres Creativos A Partir Del Contexto Del Infante	107
Anexo D: Actividades Que Permiten Construir Historias En Contextos Reales.	111
Anexo E: Tengo Un Héroe En Mi Familia	117
Anexo F: Palabras Que Animan Y Palabras Que Matan	118
Anexo G: La Estrella Mágica	119
Anexo H: La Estrella Mágica Muestra 1 Muestra 2	120 120 121
Anexo I: La Carta De Los Deseos Muestra 1 Muestra 2	122 122 123
Anexo J: Hay Días Especiales E Inolvidables	124
Anexo K: Palabras Que Animan, Palabras Que Matan	125
Anexo L: Palabras Que Animan, Palabras Que Matan	126
Anexo M: Un Acto En Mi Escritura Muestra 1 Muestra 2 Muestra 3	127 127 128 129
Anexo N: Historias De Miedo	130

Anexo O: Binomio Fantástico	131
Muestra 1	131
Anexo P: Binomio Fantástico	132
Anexo Q: El Objeto Mágico	133
Muestra 1	133
Muestra 2	134
Anexo R: La Ranita Sorda (Cuento)	135
Anexo S: Formato Encuesta Para Estudiantes	136
Formato Entrevista Para Estudiantes	137
Anexo T: Formato Encuesta Docentes	138
Formato Entrevista Docentes	139
Anexo U: Formato Encuesta Padres De Familia	140
Formato Entrevista Padres De Familia	141
Anexo V: Escribir La Realidad A Través De La Ventana De La	
Imaginación	142

RESUMEN

La importancia de esta investigación radica en que se asume las dificultades en la producción escrita de una manera integral, es decir, desde las representaciones internas y sociales del niño, de modo que al implementar talleres de escritura desde la cotidianidad se aporta en el aprendizaje de todas las áreas escolares y se facilita la interacción y la comunicación en los distintos ámbitos de la vida del infante. Se considera la escritura como un acto íntimo y social porque todos los espacios imaginarios de un sujeto repercuten en la manifestación de su interioridad y de sus expresiones culturales. Para respaldar esta propuesta, fue necesario tener en cuenta el aporte de dos disciplinas en el proceso de la escritura: la sociolingüística, porque tiene en cuenta la influencia que ejerce la sociedad en el entorno del niño; y la psicolingüística, porque enfatiza en los procesos mentales del infante, que se manifiestan a través de la palabra oral y escrita. En este sentido, se consideró pertinente complementar la investigación con estas dos teorías para motivar la expresión escrita de una manera espontánea y por consiguiente autónoma y creativa.

El papel de la lectura ocupa un lugar muy especial en la realización de una escritura contextual, porque ésta multiplica las perspectivas del niño, siendo que esta, es internamente una capacidad para darse y conocer el mundo, así como también enriquece el repertorio lingüístico que en consecuencia otorga cierta facilidad para aflorar la imaginación de una manera espontánea. De esta forma, se contribuye a la consolidación de una escritura significativa, porque la lectura es como una ventana abierta que invita a imaginar y disfrutar del medio real o fantástico sin condiciones.

En última instancia, cabe decir que el desarrollo de la escritura, es un proceso que necesita del acompañamiento no solo del docente, sino también del padre de familia, porque la influencia de sus actitudes genera seguridad y confianza en las creaciones del niño.

Palabras clave: escritura, sociolingüística, psicolingüística, lectura, imaginación, espontaneidad, cotidianidad.

ABSTRACT

The importance of this investigation takesm root in that the dificulties are assumed in the written production of an integral way, that is to say, from the internal and social representations of the child, so that on having implemented workshops of writing from the commonness it is contributed in the learning of all the school areas and the interaction and the communication is facilitated in the different areas of the life of the infante. The writing is considered to be an intimate and social act because all the imaginary spaces of a subject reverberate in the manifestation of his interiority and of his cultural expressions. To endorse this offer, it was necessary bear in mind the contribution of two disciplines in the process of the writing: the sociolinguistica, because it bears in mind the influence that the society exercices in the environment of the child; an the psycolinguistics, because he emphasizes the mental processes of the infante, which demonstrate acrross the oral and written word. In this respect, it was considered to be pertinent to complement the investigation with these two theories to motivate the written expression of a spontaneous way and consequently autonomous and creative.

The paper of the reading accupies a very special place in the accomplishment of a writing contextual, because this one multiples the perspectives of the child, being that this, it is internally an aptitude to the world give and be known, as well as also it enriches the linguistic digest that in consequence grants certain facility to show the imagination of a spontaneous way. Of this from, it is contibuted to the consolidation of a significant writing, because the reading is like an opened window that in invites to imagine and enjoy the royal or fantastic waywithout conditions.

In last instance, it is necessary to say that the development of the writing, it is a process that he needs from the not alone accompaniment of the teacher, but also from the family father, because the influence of hisattitudes generates safety and confidence in the creations of the child.

Key words: it notarizes, sociolinguistica, psycolinguistic, reading, imagination, spontaneity, commonness.

INTRODUCCIÓN

En correspondencia con los fines que sobresalen en la búsqueda constante de la educación integral y emancipadora para los individuos, la ley general de educación sugiere abordar proyectos de investigación, que contribuyan a la comunidad educativa, con relación al componente curricular, metodológico, familiar e interacción docente-alumno, entre otros.

Al interactuar con los estudiantes del grado 5°-1 de la Institución Educativa Municipal Ciudad de Pasto, sede Lorenzo de Aldana, (J.M.) se encontró que presentaban dificultades en la producción escrita, puesto que se inhibían, manifestado en la poca fluidez, carencia de autonomía y creatividad.

Por otra parte, se evidenció la falta de motivación de los docentes en el desarrollo de la escritura, esto se debe a que desconocen el mundo del niño y por lo tanto no se tiene en cuenta su dinamismo y que cognitivamente son polifacéticos.

El acto de escribir por mucho tiempo se ha convertido en el centro de atención de escritores, ensayistas, pedagogos y docentes preocupados por las dificultades constantes que padecen niños y jóvenes, ante esto se han realizado diferentes estudios que apuntan a una respuesta hacia al "cómo lo dice" mas que "al qué dicen"; por el contrario, la propuesta que se plantea se encamina a valorar la expresión escrita desde su contenido, y su carga semántica, por cuanto los infantes plasman con espontaneidad un trozo de sus vidas, aquello que no lo dicen verbalmente por temor a ser cuestionados al revelar su mundo interior, pues muchas veces les acarrea el rechazo inminente de sus padres, familiares, profesores, quienes ven en la sinceridad de los niños, actitudes de rebeldía e insolencia. En este sentido, se ha planteado una serie de talleres que suscitan la fascinación, y la disposición por escribir autónoma y creativamente. Para lo cual se tiene en cuenta, varios autores que profundizan en "La escritura un acto íntimo y social" garantizando su viabilidad y aplicación en el centro de práctica y docentes que busquen nuevas posibilidades de escritura significativa, reconociendo el valor que posee la escritura en las acciones internas y colectivas del ser humano, especialmente en las manifestaciones del infante.

Finalmente, con esta investigación se pretendió innovar respecto al concepto de escritura y lectura, al sugerir la imaginación y espontaneidad, indispensables para recrear la cotidianidad y se contribuyó a la población implicada y a todos los que estén dispuestos a viajar por el mundo de la palabra escrita.

"Los que estudian la historia de la escritura tienen la convicción de que es uno de los inventos humanos más importantes. Permite usar el lenguaje más allá del habla. Nos hace conscientes del lenguaje mismo de un modo que afecta nuestra vida tanto pública como privada. Crea lo que esta ahí para leerse y, por tanto, crea lectores". (MEEK, Margaret. Traducción de Rafael Segovia Albán. En torno a la cultura escrita. 2004. p. 39)

1. IDENTIFICACIÓN DE LA TESIS

1.1 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cuáles son las dificultades de expresión escrita espontánea y autónoma en los estudiantes del grado 5º de la Institución Educativa Municipal Ciudad de Pasto, sede Lorenzo de Aldana (J.M.)?

1.2 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

La enseñanza de la Lengua Castellana y Literatura en el aula de clase, se rige por el seguimiento de un texto guía predeterminado por la institución, en el cual el profesor se encarga de llevar a cabo los contenidos designados para cierto grado, sin tener en cuenta otro tipo de material que facilite el aprendizaje de los distintos saberes. Así mismo, es importante resaltar que para el aprendizaje del lenguaje, se ha priorizado únicamente la lectura repetitiva, siendo el único interés la lectura rápida y la comprensión literal, dejando en un segundo plano la asimilación y la interpretación, y en última escala la escritura, que ha pasado a ser un medio de expresión inferior, al considerarla como un ejercicio mecánico, basado específicamente en la estructura gramatical y no en la función de crear a través de la palabra.

Normalmente, cuando escriben lo hacen respondiendo a una orden o requisito como condición de premio o castigo, que sería en este caso la evaluación escrita, la imposición de actividades y dictados, coartando de esta manera la posibilidad de escribir de forma autónoma, pues el temor al castigo impide que el niño cree e imagine sucesos tanto reales como fantásticos, situación que podría enmarcarse desde un dilema sociolingüístico, por cuanto el niño limita su lenguaje a la situación social; psicolingüístico, porque ante dichas situaciones debe mostrarse receptivo y sumiso ante un tipo de condicionamientos abruptos para la edad en que se encuentran, cuya influencia se denota en su escrito.

Ahora bien, dentro del marco *pedagógico* se ha errado en la forma de enseñar e impartir los conocimientos, obviando el significado de pedagogía como el "arte de educar", de ahí que la vitalidad del lenguaje se ha opacado, concibiendo oralidad y escritura como dos entes inconexos con la realidad que viven, que desmotiva la atención y participación de los estudiantes hacia el acto de inventar y en el mismo sentido lo lingüístico no ha tenido mucha validez ya que en este sistema de enseñanza es el profesor quien tiene la palabra, el que imparte las temáticas sin hacer participes a los estudiantes de su aprendizaje, hecho que demerita el proceso de interrelación y comunicación entre sí.

1.3 OBJETIVOS

1.3.1 Objetivo General

➢ Identificar las dificultades de expresión escrita en los estudiantes del grado quinto de la I.E.C.P, sede Lorenzo de Aldana (J.M.), para proponer una estrategia didáctica que incentive la escritura espontánea, autónoma y creativa.

1.3.2 Objetivos Específicos

- Determinar los aspectos que dificultan la expresión escrita.
- Fundamentar teóricamente sobre los procesos de expresión escrita desde lo íntimo y lo social, y formular estrategias didácticas pertinentes.
- Establecer planes de acción donde los niños integren su realidad con su fantasía
- Formular una propuesta didáctica que permita hacer de la escritura un acto íntimo y social.

1.4 JUSTIFICACIÓN

Consideramos importante asumir como objeto de investigación las dificultades respecto a la producción escrita, porque abarca una problemática que concierne no solo al área de español y literatura, sino que de solventarse las dificultades aportaría en el aprendizaje de todas las asignaturas, facilitando la interacción en todos los ámbitos de la vida del niño.

Se considera que el tema de investigación es novedoso, porque se toma uno de los dilemas más representativos en el área del lenguaje, específicamente la escritura como una representación interna y social del niño, con lo cual se procura romper con el esquema tradicional de una investigación metodológica que considera la lectura como el único objeto de estudio, dejando en segundo plano a la escritura, sin tener en cuenta su relevancia en el desarrollo de las destrezas y habilidades que posee el infante para expresar en forma escrita sus vivencias, además hace parte de una función interdependiente como es el ejercicio de la lectura.

Resulta interesante y sugestivo que con la formulación del problema surjan otros interrogantes menores o mayores a la ausencia de espontaneidad, autonomía y creatividad en la expresión escrita, y en concordancia se planteen y se propongan acciones educativas que contribuyan a dar soluciones y prácticas significativas para la población estudiantil seleccionada y la comunidad educativa en general.

La utilidad que puede brindar los resultados de este proceso de investigación, referente al alumno, se puede valorar desde las capacidades individuales y colectivas, y especialmente en la formación de niños creativos, perceptivos, deductivos, que hacen de los conocimientos una experiencia grata para su vida personal y social, que deseen reinventar su mundo por incentivo propio a través de la escritura. En cuanto a los beneficios para la comunidad educativa, se facilita la implementación de metodologías que involucren talleres y actividades despertando el interés y el gusto del niño por aprender y crear saberes desde su óptica vivenciada dentro y fuera de la escuela. Respecto al grupo de práctica, una razón importante al emprender una investigación de esta índole se dirige hacia la consolidación de la experiencia investigativa, pedagógica y metodológica, por medio de este recorrido que amerita nuevas formas de pensar y adquirir prácticas que posibilitan llevar a cabo una labor docente dinámica y constructiva.

Es fundamental considerar la escritura como un acto íntimo y social porque asume que todos los espacios e imaginarios del niño son relevantes. Otras investigaciones dejan claro que las imposiciones del maestro inhiben la imaginación de los estudiantes. Sin embargo, los estudios han quedado incompletos porque abarcan únicamente la parte diagnóstica y problémica, dejando a un lado estrategias creativas que inviten a practicar la escritura como una vivencia que se ve reflejada en las experiencias individuales y la que se realizan en compañía de otros. Para tal efecto, desarrollar en el niño capacidades que partan de una lectura semiótica, puede ser apropiado porque con esta pueden crear otro texto, es decir que exista una relación entre el texto inicial (las experiencias cotidianas), y el que él propone, realizando un tejido importante para aprender y disfrutar de la escritura al mismo tiempo.

2. MARCO REFERENCIAL

2.1 ANTECEDENTES

En el ámbito institucional no se han realizado proyectos de investigación con respecto a la producción escrita, los únicos referentes de investigación fueron encaminados a propuestas pedagógicas para la Educación sexual y conservación del medio ambiente. Sin embargo, en el nuevo PEI de la sede central – I. E. C. P – se ha planteado un Proyecto Para la Feria De la Ciencia la Cultura y la Productividad, denominado: "Identifiquémonos a Través de la Trova"

Resumen del proyecto: Un anhelo de los docentes de español de los grados 6 y 7 de la Sede Central, es el estimulo a la creatividad y el enriquecimiento cultural en la institución. Es así como a través de la trova, los estudiantes irán tejiendo verso a verso las más poéticas y populares estrofas que darán como resultado el sentir de una comunidad y un pensamiento infantil que despliegue toda una creatividad.

La trova es el puente entre la limitación y el desahogo de una filosofía. El niño manifestara su acontecer, su sueño, su esperanza y por que no su frustración. La trova rompe con el esquema del silencio y se vuelve paso al lenguaje oral acompañado del ritmo musical, la feria dará la oportunidad para escuchar, ver y sentir el aroma de nuestro folklore.

Vale la pena mencionar trabajos de tesis presentados por estudiantes de la Universidad de Nariño en la facultad de Educación, como son:

"Producción De Cuentos Infantiles En Los Grados Séptimos De La Institución Educativa Municipal Central De Nariño". Realizada por: Dayra Arteaga, Samanta Madroñero y Jazmín Benavides (2006). El objetivo que se plantea es diseñar, proponer y aplicar estrategias didácticas para la producción de cuentos infantiles en los grados séptimos de la Institución Educativa Municipal Central de Nariño Jornada de la Tarde.

La conclusión a la cual llegó dicho grupo de investigación fue: que los estudiantes necesitan del acompañamiento de sus padres en el proceso de la escritura, representado mediante la motivación y la valoración de su esfuerzo. En cuanto a los maestros sugieren que integren los trabajos de aula de manera global y se haga uso de materiales educativos, para motivar las actividades lectoescritoras.

"Desarrollo De Habilidades Comunicativas A Partir De La Producción Oral Y Escrita En Estudiantes Del Grado Tercero Del Colegio Nuestra Señora De las Lajas". Realizado por: Nancy Elizabeth Gómez Chicaiza y Harbey Orlando Salas

Jiménez (2002). Éste trabajo de investigación se propuso determinar y analizar las dificultades de comunicación y producción de textos orales y escritos en los estudiantes de la Institución mencionada, para propiciar espacios de interacción y significación. Los autores de este trabajo llegaron a la conclusión, que las principales dificultades en el uso del lenguaje oral y escrito, se presentan especialmente por la influencia del medio al que pertenece el niño. Por lo tanto, el papel que juega la familia en la educación es importante y que con justa razón es otro partícipe de la comunidad educativa, en tanto que su actuar está mancomunado con la Institución escolar.

"El Taller De Creación Literaria. El Cuento Una Estrategia Para Mejorar La Capacidad Lecto-Escritora, en La Escuela Rural Integrada Villamoreno, Municipio De Buesaco Nariño". Realizado por Rosa Elena Cerón Cabrera y Luís Vallejo Benavides, (1999), El objetivo que se planteó fue determinar cómo el taller de creación literaria, a través del cuento, fortalece la capacidad lecto -escritora en los estudiantes de los grados terceros y quinto de la Escuela Rural Integrada Villamoreno, Municipio de Buesaco.

Una vez realizada esta propuesta, se produjo como resultado que el cuento en su carácter didáctico, deja a los docentes una enseñanza moral, en el sentido que al planear una actividad hay que analizar primero las características individuales de quienes lo van a ejecutar y no distribuir trabajo indiscriminadamente, asumiendo que todos los niños están en capacidad de realizar diferentes funciones en cualquier momento.

2.2 DESCRIPCIÓN DEL CONTEXTO

2.2.1 Microcontexto La Concentración Escolar Lorenzo de Aldana, hoy denominada, Institución Educativa Municipal Ciudad de Pasto, sede Lorenzo de Aldana, es propiedad del Municipio de Pasto, quien aportó con el lote al programa Alianza para el progreso, en el año de 1962. Se destaca el señor Pedro Ortiz Q.E.P.D; verdadero líder de esta comunidad, quien con la ayuda del gobierno nacional, Guillermo León Valencia y del desaparecido, Jhon F. Kennedy presidente de los Estados Unidos, se logró en el año de 1963 iniciar la construcción de este centro educativo, el cual se inauguró oficialmente en 1964, con el nombre de "Concentración Escolar Jhon F. Kennedy". Luego se cambió el nombre de la institución por el nombre de Concentración Escolar Lorenzo de Aldana, a razón que en el barrio Santo Sepulcro se fundó otra institución educativa con el mismo nombre.

En la década de los 80 llega una etapa importante en la institución, pues se crea el Colegio Nocturno Julián Buchely, bajo la Dirección del profesor Franco Nel Erazo quien posteriormente fue reemplazado por la Magíster Lourdes Gudiño Dávila.

En el año de 1990, se dieron nuevos avances en el aspecto educativo, con la creación del grado preescolar en las dos jornadas, como profesora de la jornada de la mañana Fanny Gómez y de la jornada de la tarde María Eudoxia Caicedo. Así mismo en 1993 se hace un aporte al bienestar estudiantil con la construcción del restaurante escolar.

La sede Lorenzo de Aldana, se encuentra ubicada en la calle 17# 3E -47 barrio Lorenzo, Municipio de Pasto. Según estudios realizados en el área de influencia, pertenece a los barrios sur orientales de Pasto, los cuales son: Miraflores, Lorenzo, el Rosario, Belén, Cantarana, (el mayor porcentaje de la población estudiantil procede de dichos barrios) Jamondino, el Tejar, Villa Olímpica, Emilio Botero, Villa Docente, Betania, Doce de Octubre, Santa Fe, Villa Victoria, el Triunfo, Porvenir, Praga, Puertas del sol, Altos del campo y Chambú.

En general es un sector que alberga una población de escasos recursos económicos y algunos inmigrantes que han tenido que abandonar su hogar por causa de la violencia. En consecuencia hay deserción escolar y un alto porcentaje de desempleo y delincuencia común.

Sin embargo, con el tiempo las condiciones de vida han cambiado puesto que el grado de estudios de los habitantes, ha avanzado gracias a centros educativos que brindan una formación por ciclos, validando la primaria y la secundaria, permitiendo mejores posibilidades profesionales y sociales.

En cuanto a lo conceptual es importante referirse a las generalidades de la Institución planteadas por el grupo del área de Lengua Castellana.

En la visión, se proyecta al estudiante del área de Lengua Castellana, como un sujeto activo que debe emerger hacia un nuevo discurso, para que sea capaz de mejorar los retos cognoscitivos, culturales, sociales y económicos que le impone este nuevo mapa de reajuste mundial. La misión, es crear espacios de realización de los principios, fines y fundamentos del presente proyecto, con el fin de perfilar el estudiante crítico y ético, que armonice con la praxis intelectual, en bien propio y de su comunidad.

Existen además una serie de objetivos, formulados teniendo en cuenta el entorno estudiantil, por lo tanto, los docentes del área de Lengua castellana orientan su atención principalmente a que los educandos; despierten hábitos lectores de acuerdo a sus intereses; creen espacios de comunicación para que expresen sus emociones, ideas, pensamientos y preguntas en forma oral y escrita; comprendan, interpreten y produzcan distintos tipos de textos orales y escritos. Lo anterior se concibe a partir de un acercamiento con el entorno y la liberación de la palabra. De igual manera se realizan ejercicios apropiados para mejorar la pronunciación, la modulación, la entonación y expresión corporal, se promueve además el uso adecuado de los diferentes medios de comunicación, resaltando la importancia del

lenguaje, siempre y cuando se atienda a las normas básicas que rigen un acto comunicativo para interpretar el mundo, confrontar opiniones, adquirir aprendizajes y establecer acuerdos.

Igualmente, es pertinente mencionar que los objetivos planteados aluden con frecuencia al ejercicio de la lectura como instrumento fundamental para enriquecer el vocabulario a través de diálogos, conversatorios, etc. Sin embargo, los docentes persisten en utilizar técnicas tradicionales haciendo énfasis en reglas ortográficas, uso del diccionario, imposición de temáticas en la producción de textos, (por lo cual se enfatiza en la estructura gramatical), obviando otras dimensiones significativas del educando como el medio que los rodea, por encima de otros referentes significativos en la vida de los niños. Por lo tanto, se evidencia que la teoría planteada en el área de español es inconsecuente con las actividades realizadas en el aula de clase.

La Política que presenta dicho proyecto institucional es relacionar texto – contexto – lector en una forma real, para lo cual el docente debe cambiar de actitud y salir de su monólogo en el que usualmente prima la disciplina por encima de todo, por el contrario debe dejar de oír su propia voz para escuchar la de sus alumnos. Considerando que las políticas de la Institución apuntan a formar egresados con capacidad para interpretar, proponer, construir, significar, criticar, entre otras, necesariamente debe mirar con seriedad la lectura y la escritura, como ejes transversales de las asignaturas, que traspasa el entorno educativo, para que los estudiantes lean con sentido y significado, y produzcan escritos de la misma manera, capacitados para desenvolverse en la vida personal y profesional.

El propósito pedagógico del área de Lengua Castellana, se centra principalmente en las cuatro competencias comunicativas básicas que debe manejar todo individuo: leer, escribir, escuchar y hablar; para la construcción de sentido y significado a partir de situaciones reales y concretas, de la cual se desligan: el establecimiento de actividades previas que permite el conocimiento previo, la comprensión y exploración de las experiencias; aprender a hacer - teniendo en cuenta los interrogantes: cómo, cuándo, con quién -; liberar la palabra, sin las alternativas de la forma, motivar y deleitar actitudes; y evaluar mediante el ensayo-error.

Por otra parte, el estudiante es considerado como un sujeto que posee el conocimiento implícito de la lengua, en cuanto a las reglas gramaticales (sintaxis, morfología, semántica, ortografía, fonética) que según Chomsky aducía como el SABER, pero el problema es que el estudiante no sabe utilizar toda esa información en una forma real y concreta, que en palabras de Daniel Cassany, dicha dificultad se muestra en el SABER HACER.

En cuanto a la producción de textos escritos, éstos responden a diversas necesidades comunicativas que deben seguir un procedimiento estratégico en su

elaboración. Para ello se elige un tema, se propone un plan, se selecciona vocabulario y finalmente se socializa la producción en forma oral (entonación, modulación).

Posteriormente se lee textos de los cuales se identifica la función de las palabras en la oración, diferenciar las clases de oraciones en un texto, utilizar debidamente los conectores, elaborar un plan y organizar ideas. Lo que se pretende es que los estudiantes escriban con propiedad y coherencia sus pensamientos y sentimientos atendiendo a reglas específicas que permitan despertar interés por la realización del proceso. El profesor generalmente acude a la corrección como mecanismo de evaluación.

El docente en el proceso de enseñanza, acude a distintos elementos didácticos como: proyectos de aula, en donde tienen en cuenta la identificación, los contenidos, la metodología, y el manejo pedagógico del tiempo; solución de problemas desde la experiencia y la tecnología, realizando actividades que involucren la analogía y el torbellino de ideas; guías, que contextualicen el medio cotidiano; construcción de lectores y escritores, por medio de diarios, investigación, chismógrafo e interpretación de refranes; banco de preguntas con relación a las pruebas Saber e ICFES, con el fin de tener modelos de evaluación que contribuya al rendimiento académico. Además, consideran al libro como un elemento imprescindible, difícil de reemplazar, inclusive ven en éste, un objeto simbólico que sintetiza la realidad, así: "el espejo en donde nos miraremos todos, y en cuyo reflejo nos evaluaremos mutuamente".

Es preciso destacar que los docentes del área de español de la institución mencionada, conocen los problemas más frecuentes en la escritura, como: mala redacción, pésima ortografía, vocabulario escaso, baja comprensión lectora, falta de coherencia en los escritos, descripción exigua, lectura oral con deficiencias en la modulación, entonación y pausas, deficiente caligrafía, problemas de dislexia y afines, mala división de palabras, mezcla indebida de mayúsculas y minúsculas, temor a la expresión oral y escrita, entre otras. Además, son conscientes que están inmersas en el instrumentalismo que el niño y el adolescente han tratado de asimilar desde la primaria hasta el bachillerato.

2.2.2 Macrocontexto La realidad de la Institución Educativa Ciudad de Pasto, sede Lorenzo de Aldana (J.M), asume un tipo de educación fundamentada en la metodología tradicional, la cual solo tiene en cuenta al estudiante en calidad de auditor, evaluando únicamente los resultados y no el proceso mediante el cual se evidencian las dificultades, aptitudes y actitudes de los mismos.

¹ INSTITUCIÓN EDUCATIVA MUNICIPAL CIUDAD DE PASTO, Proyecto de Docentes del Área Lengua Castellana, San Juan de Pasto: La Institución 2006 – 2007 p. 35.

Podría decirse que lo anterior es un reflejo de la educación en Colombia, instituciones de los sectores rurales y urbanos, aún se basan en teorías educativas pedagógicas extranjeras, que pocas contribuciones le ofrecen al contexto nacional, hasta el extremo de secundarizar las competencias individuales de aprendizaje propias de cada ser. Con esto, se ha llevado a la educación a sesgar las diversas formas de pensamiento, aspecto que impide el buen desarrollo del individuo en todas las instancias sociales, culturales, económicas y políticas.

La escuela y la pedagogía hoy día dejan de ser espacios que evocan y acogen, y aunque las escuelas públicas tienen como énfasis transversal, curricular, los valores y la convivencia, esto no ha mejorado en ninguna medida la realidad social, porque nadie cambia porque la ley lo dice, ni porque lo convenza con argumentos lógicos, se cambia en función de lo que se ama. Ante la crisis de valores o vacío ético, las instituciones educativas han ido de un lado a otro, intentando resolver esta situación. Sin embargo, aún no se ha puesto fin al problema, ni siquiera al haber incrementado en el plan de estudios la asignatura de ética y valores, en un espacio de dos horas semanales.

De buenos ejemplos y valores están hechos los hombres y la trascendencia, éstos es lo que forja seres con expectativas de adaptarse al entorno y contribuir al mismo, esto valiéndose indiscutiblemente del poder del lenguaje. En otras palabras dicha práctica alude a enseñanzas intangibles que no se aprenden a través de la retórica, sino dando testimonio, en donde el docente y el padre de familia son el primer modelo a seguir del estudiante.

2.3 MARCO LEGAL

Para puntualizar este aspecto respecto de la temática de investigación, se ha tomado en cuenta lo concerniente, a la Constitución Política de Colombia, la ley general de la educación y de los estándares curriculares para Lengua Castellana.

Acudiendo en primera instancia a La Constitución Política de Colombia, cabe resaltar que en el artículo 67 "la educación es un derecho de la persona y un servicio publico que tiene una función social: con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes de la cultura" (capítulo 2 de los derechos sociales, económicos y culturales, Pág. 27. Por lo tanto no esta de más decir que educar, más que un verbo social, es un pilar cultural muy importante, en el cual se congregan las distintas realidades de una sociedad.

Por otra parte, en la ley general de educación, regulada por el decreto 115 de 1994, en el artículo No. 21, se mencionan dos objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de primaria: "el desarrollo de las habilidades comunicativas básicas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en Lengua Castellana y en lengua materna (,...)" (Numeral C, página 17); y "el desarrollo de la capacidad para apreciar y utilizar la

lengua como medio de la expresión estética" (Numeral D, Pág. 18). Con lo cual, el reto del profesor de lengua es lograr que sus estudiantes exploten dichas capacidades comunicativas en aras de su desarrollo integral.

Hay que mencionar además los Indicadores de logros curriculares para los grados 5° y 6° de la educación básica³⁴, en el área de humanidades, Lengua Castellana e idiomas extranjeros. (Sección tercera, página 275 - 276) Donde se propone, planes textuales previstos al acto de escritura; la producción de diferentes tipos de textos que obedecen a eventos significativos, atendiendo a la estructura, al nivel lexical, al sentido estético y el contexto; la reconstrucción a través del lenguaje las reglas básicas de los actos comunicativos, en el cual se reconozca al otro como interlocutor válido, por lo cual es necesario respetar los turnos conversacionales; así como también, la identificación de las relaciones lógicas existentes entre las unidades de significado de los textos y entre las unidades de significado de los actos comunicativos; y por último identificar y explicar las relaciones existentes entre pensamiento, lenguaje y realidad.

Ahora bien, en los estándares curriculares de la lengua castellana, de 5° grado de básica primaria, hay ejes que cabe resaltar: el primero, referido a los procesos de construcción de sistemas de significación, en el que se pretende identificar en las producciones textuales, que la realidad es nombrada por signos lingüísticos y que cada uno de ellos cumple una función. En segundo lugar, el eje referido a los procesos de interpretación y producción de textos, donde se promueve el desarrollo de éste último, destacando la fluidez en la expresión y las ideas propias frente a las ideas de aquello que lee. En tercer lugar, el eje referido a los principios de la interacción y a los procesos culturales implicados en la ética de la comunicación, la cual se construye en una múltiple relación de códigos. A esto se añade la comprensión y análisis de diversas narrativas icónicas para realizar sus propias creaciones.

En este último punto es oportuno agregar, la sugerencia de temáticas planteadas junto con los ejes curriculares, referidas en el primer eje, al conocimiento y manejo de las categorías gramaticales y sus funciones: nombres, verbos, adjetivos, adverbios, conjunciones, preposiciones. En el segundo eje, el análisis del contenido, síntesis de la información y las estrategias para la argumentación, persuasión, repetición de enunciados, entre otros. Una vez mencionado este repertorio de temáticas propiciadas por la Institución, previamente al acto de escribir, cabe decir que se evidencia la ausencia de didácticas coherentes a lo que se propone. Ante ésta falencia surge el Proyecto de Investigación que se planteara en adelante.

_

^{*} Véase en el título: "Indicadores de logros por conjuntos y grados para los distintos niveles de la educación formal", en la ley 115 de 1994. p. 253

3. MARCO TEÓRICO

LA ESCRITURA UN ACTO ÍNTIMO Y SOCIAL

El presente proyecto está centrado en la necesidad de despertar en el niño la capacidad para expresarse en forma escrita, y de esta manera lograr conocer su mundo a partir de su entorno, del cual se nutre con experiencias que le permiten desenvolverse socialmente y construir su propia identidad. De ahí que el individuo como tal no puede negar el influjo social, porque éste le significa una puerta a la variedad de conocimientos, formas de ver y concebir el mundo, de lo contrario carecería de herramientas importantes que reflejan su superioridad en la capacidad de razonar y crear, todo manifiesto por medio del lenguaje.

En este sentido se pretende abordar cómo la expresión escrita del niño es producto de su interioridad y del medio social donde habita. En consecuencia el título de éste proyecto se ha denominado: "La escritura un acto íntimo y social" que hace referencia a la expresión escrita de manera espontánea, autónoma y creativa. Para tratar este asunto, empezaremos por adoptar la teoría desde una visión **Sociolingüística** y **Psicolingüística**; disciplinas que contribuyen a entender el proceso del discurso, porque revisan, replantean y trastocan distintas posiciones. Desde la sociolingüística, porque se toma en cuenta la influencia de la sociedad en torno al niño, tomada ésta como texto y el texto como discurso social, que lejos de ser monológico encierra toda una cultura de la comunicación, es decir, que se reconoce la existencia de un diálogo múltiple, y desde la Psicolingüística, porque se concibe al niño como un individuo que se sumerge en procesos mentales, los cuales se manifiestan a través de la palabra oral y escrita.

La perspectiva planteada posibilita otra mirada hacia la escritura en la escuela, donde se reconozca al niño como un ser integral, quien aprende de las distintas realidades que se presentan a su alrededor, permitiéndole que realice actividades cognitivas dando a conocer su pensamiento. Así mismo, el maestro como ser social y por la labor que realiza, ejerce una gran influencia sobre el entorno, y teniendo en cuenta que el aprendizaje no sucede por instrucción sino indirectamente por la experiencia acumulada de numerosos hechos cotidianos, donde las relaciones personales regulan y guían la conducta del individuo, el docente debe asumir un papel mediante el cual oriente al infante en conocimientos donde la realidad es la base para promover activamente su aprendizaje.

No obstante, en el caso concreto -I.E.C.P- se acomoda a los estándares gubernamentales, donde los conocimientos que se imparten no se asocian con la realidad social, sino que son un requisito para promover de nivel educativo, con esto es imposible que los estudiantes tengan una visión amplia sobre las costumbres, creencias, sistemas de valores, entre otros, que le permiten conocer

y aportar a su entorno. De la misma forma el niño es considerado "como una sola entidad y no como un conjunto de partes"²; es decir, que en la escuela prima más el conocimiento que el niño posee de las asignaturas, que las complejidades que lo conforman y que contribuyen al desarrollo de su lengua, permitiéndole transmitir modelos de vida, en donde él actúa, piensa y adopta creencias de una cultura, que lo identifican como parte esencial de la misma.

Teniendo en cuenta el manejo que se le ha dado al estudio tradicional de la lengua en la Institución, es oportuno atender al llamado del teórico M.A.K. Halliday³, quien asume el estudio desde dos perspectivas: lengua como conducta (interorgánica) ya que la lengua existe por medio de acciones e interacciones con sus semejantes, y lengua como conocimiento (intraorgánica) desde el punto de vista del carácter interno del organismo, es decir, desde la estructura y el proceso interno del cerebro que hace que la persona aprenda a hablar y comprender. Y además aclara que estas dos son complementarias, porque no es posible encajar una perspectiva sin la otra, en tanto que, aborda el comportamiento lingüístico como parte del conocimiento de la lengua y el conocimiento de la lengua por parte de un individuo como una forma de comportamiento.

Es así como se dice que, todo estudio de la lengua implica atención a otras disciplinas, no se puede fijar un solo camino pues los resultados serán de manera aislada y en consecuencia el potencial lingüístico será escaso y poco productivo para el desenvolvimiento social.

En este sentido, la teoría que se plantea en este proyecto, se inclina por una opción que abre paso al estudio de la lengua y específicamente de la lengua escrita, en un campo sociolingüístico, pues la condición principal está determinada por el contexto, que es donde el niño aprende el lenguaje de lo que oye a su alrededor formando además patrones de comportamiento.

Lo anterior se explica a partir del proceso de desarrollo de la lengua que se da en el niño de manera espontánea, porque como asegura Halliday, la lengua es una forma de interacción y se aprende mediante ella. Así, las siete funciones estudiadas por este autor, revelan entre otras cosas, el vínculo con las personas que están en un determinado contexto, ya sea para satisfacer algunas necesidades materiales, para influir en el comportamiento de los demás, para mantener sus lazos de afectos con ellos, entre otras. Cabe decir, que estas funciones se adquieren a una corta edad, pues a medida que el individuo crece, éstas aumentan y se enriquecen, de acuerdo a la interacción social de cada

² HALLIDAY, M.A.K. El lenguaje como semiótica social: la interpretación social del lenguaje y del significado. México: Fondo de cultura económica. 2001 p. 22.

³ Ibid., p.22.

⁴ Ibid., p. 31.

individuo. Hay que agregar además, que el niño interioriza el beneficio que le proporciona dichas habilidades para comunicarse, alcanzando el dominio de estructuras que el adulto debe reconocer como hechos comunicativos importantes. Dicha tarea debe ser asumida por los padres y profesores, pero se ha encontrado que en el grupo investigado no sucede ni en la casa, ni en la escuela.

Aún conscientes de lo anterior, los profesores no asumen mayor responsabilidad y adoptan una posición desinteresada. Por ejemplo, cuando un profesor pide a un estudiante que realice una carta sugiere que la dirija a su madre, cuando se supone que debería destinarla a una persona ausente, sin discriminar que puedo hacerlo a cualquier persona, el caso aquí, es que el niño no interioriza la función real de escribir una carta, por lo cual no dedica el interés suficiente para escribirla. En consecuencia, tanto el niño como el maestro quedan insatisfechos con el resultado de esta actividad. A esto se suma el agravante de no contribuir a la capacidad cognitiva del niño, por cuanto él conoce la convención, pero no usa la lengua escrita en función de su necesidad y menos de manera auténtica, espontánea y creativa.

El aprendizaje de la expresión escrita no solo radica en conocer las normas de un texto de gramática, sino saber en qué medida utilizarla para comunicarse y elegir formas de lenguaje apropiadas al tipo de situación; es decir, "saber comportarnos lingüísticamente". Baste lo anterior, para referir sobre el criterio funcional de la lengua, el cual determina la posición de los individuos y los configura como personas, por eso, la estructura social es fundamental para el desarrollo del niño, él solo puede formarse como hombre social, en consecuencia de su experiencia.

Es así como se dice que las diferentes maneras de abordar la experiencia crean un problema de educación cuando la escuela produce discontinuidad entre sus órdenes simbólicos y los del niño. Comprendiendo como órdenes simbólicos aquellos que se establecen para mantener una organización en la escuela, que difiere del concepto de organización que el niño maneja en su cotidianidad. Para que mejor se entienda, es posible dar un ejemplo: cuando el estudiante produce un texto y el docente le exige un potencial de significado a partir de su propia experiencia, se omite que el niño en su imaginario tiene razones que hacen que su escritura sea válida, sin embargo, difiere de las expectativas del profesor. Esto se produce por la incompatibilidad que existe entre el repertorio semántico que adquiere en el hogar y barrio principalmente y el lenguaje estandarizado que le exige la escuela, aún cuando ni los sujetos que allí residen lo manejan.

⁵ Ibid., p. 22.

El Lenguaje Como Función Social

Para abordar este planteamiento teórico en la escritura, conviene iniciar con la metafunción mediante la cual da "expresión simbólica en una forma sistemática y finita a todos los innumerables usos concretos del lenguaje en que participa" por tanto, no debe parecer raro que el niño escriba algo que parece incomprensible y que el docente lo percibe como incoherente o descontextualizado, ya que el niño esta expresando sus ideas, aprovechando su capacidad creativa, espontánea y dinámica; y que dentro de su discurso posee una amalgama de significados aprendidos en su medio.

De ahí que, para algunos el fracaso escolar, se lo atribuya al pésimo manejo de recursos lingüísticos o lo que es peor la falta de éstos, sin embargo, el problema es netamente sociolingüístico, porque obedece más a la función que a la forma; es la estructura social, las relaciones sociales, la familia, quienes determinan la subcultura particular de cada individuo. Reforzando este planteamiento, Mary Douglas afirma: "la regulación del (pensamiento) no esta en las formas del habla sino en el conjunto de relaciones humanas que generan el pensamiento y el habla".

En este orden de ideas, cabe detenerse en un aspecto específico, que es el contexto escolar de la institución, donde no es erróneo decir que aunque el medio de aprendizaje de los niños no sea el mismo, éste comparte características comunes con otros antecedentes sociales similares, no sólo en el sentido superficial de un entorno material, sino en el sentido de las formas de relación social, porque manejan sistemas de función que influyen en el tipo de significado, dando preponderancia a algunos tipos de situación que configuran la forma de hablar y escribir.

En este sentido, se destaca el valor de la situación en que se da a conocer el lenguaje. En el aula, el hecho particular del uso del lenguaje tiene importancia en la socialización del niño, ya que es garantía de significación, para luego ser capaz de usar el lenguaje en distintas situaciones. Este hecho hace considerar, que para mayor interés en el aprendizaje de la escritura, es apropiado valerse de situaciones cercanas como las relaciones con sus amigos y familiares, pues éstos proporcionan recuerdos que reflejan los sentimientos de los niños, los cuales pueden ser plasmados en un escrito con el incentivo constante del profesor.

Por consiguiente, el habla individual del niño posee ciertas características con respecto al medio y es transmitido a partir de expresiones llenas de significados,

-

⁶ HALLIDAY, M.A.K. Op. cit., p. 34

⁷ DOUGLAS, Mary, El habla, la clase y Basil Bernstein, citado por HALLIDAY, M.A.K. El lenguaje como semiótica social: la interpretación social del lenguaje y del significado. México: Fondo de cultura económica. 2001. p. 38

pues el niño desde su primera escritura, ve nacer un fonema tras otro, identificado con imágenes que lo sorprenden y en adelante ese crecimiento lo conduce a la formación de palabras y con ellas a la composición de escritos. Además, en un escrito, bien sea a partir de grafías, dibujos o caricaturas se evidencia "[,...] una idea fiel del modo en que ocurren las cosas"8, por cuanto la escritura del niño representa su forma de ser y ver la vida. En dicha composición es posible que exprese sus carencias, sus afectividades, su estado de ánimo, su inconformidad y su conducta ambivalente que se da y se retrae.

En este sentido, es necesario que la escuela eduque para la significación, entendiendo que significar es dar sentido a lo que se hace, compartir, relacionar y contextualizar experiencias, discursos; si una escuela educa de esta manera, el conocimiento trabajado adquiere valor formativo. No obstante, volviendo a la realidad que nos atañe, la escuela cae con frecuencia en el sin sentido de ciertas propuestas educativas y metodológicamente se convierte en una rutina, desligando las diversas prácticas de la vida cotidiana. Toda producción significativa es el resultado de la lectura del entorno, ya que éste, como sistema semiótico es una forma de texto, que puede ser leído e interpretado por el estudiante, por lo tanto, el cambio de lugar puede ser reflejado y plasmado en sus escritos. Este producto semántico da a conocer su contexto de situación particular al cual está inmerso.

Además, es necesario destacar en el proceso de aprendizaje del entorno educativo los procesos de cómo leer y escribir, teniendo en cuenta el método para llevarlos a cabo y si se hace bajo un condicionante o por iniciativa propia. En este sentido, para el desarrollo de esta tesis se tendrá en cuenta la hipótesis de Víctor Villa sobre la interferencia lingüística, quien hace su planteamiento a partir de los factores y funciones de Jackobson y los complementa con el análisis que hace Frederick François.

De la misma forma, este autor aborda algunos aspectos importantes que se evidencian en la comunicación dentro del aula de clase. En primera instancia, está la conatividad* que sucede con más frecuencia de la imaginada, pues el estudiante es el destinatario inequívoco del discurso, el acto central del profesor está orientado hacia el alumno, sin embargo es usual que dichos esfuerzos se asuman en forma negativa. En otras palabras, mientras el uno intenta enseñar y explicar todo lo que considera importante, el otro centra toda su energía por aprender menos. Una explicación podría ser que hoy día son más los que ven a la escuela como una institución marginal y rutinaria, que los que pretenden

⁸ Ibid., p. 246.

^{*} Es aquella por la cual pretendemos influir en la conducta y actitud de las otras personas. La representación de la función conativa del lenguaje son los mandatos y ruegos. Como función de control social se orienta hacia el receptor y se expresa por medio de los vocativos e imperativos.

reivindicarla por sus bondades. En realidad. Esto ocurre porque se inhibe a los niños, en lugar de despertar sus capacidades intelectuales.

En la Institución educativa implicada, con frecuencia no se tiene en cuenta los comportamientos de los interlocutores y el contexto en el cual se realiza. Hecho que generalmente define el poder de la palabra, el profesor ejerce su autoridad a través de ésta, por lo cual su discurso es repetitivo y acusatorio, donde el niño se percibe casi siempre como el culpable de las interrupciones o de la monotonía que se genera al interior del aula. Cuando esto sucede, términos como la obediencia o la desobediencia generan conflictos entre alumnos y docentes, sin embargo, se puede solucionar con un poco de diálogo, en donde la conatividad opera de manera igual para cada uno de los interlocutores, pero, este acto resulta extraño en la educación primaria, si se tiene en cuenta que la imposición y la autonomía son exclusivas de un solo sujeto, el profesor.

Escuchar al otro, en este caso, escuchar al niño resulta importante porque allí puede terminar un dogma escolar: que el profesor manda y el estudiante obedece, y podría significar el comienzo de una retroalimentación de ideas. Aspecto que nos remite a los orígenes del diálogo, reconociendo que:

La conversación arranca desde los inicios de la humanidad y que va desarrollándose a través de los tiempos dejando huellas de dialogicidad (,..) desde las más elaboradas hasta las más discursivas, desde las más espontáneas y menos elaboradas hasta las formas monologales, monogestionadas y más elaboradas 9.

De lo anterior se puede rescatar la trascendencia que adquiere el discurso en la vida del hombre, sin importar si su estructura es muy elaborada, porque lo primordial es el significado social que cada persona otorga.

En definitiva, el lugar de la función conativa, unas veces la ocupa el informante y otras la imperativa, que opera con insistencia, pero hay que aclarar que aunque es otra función del lenguaje no es la más relevante y solo debería usarse cuando no haya otras posibilidades de expresión. Sin embargo, en el aula de clase ocupa un lugar especial. Por cuanto el docente acude a la prohibición y a la represión del pensamiento de sus estudiantes con mucha frecuencia.

⁹ CALSAMIGLIA, Helena y TUSÓN, Amparo. Las cosas del decir. Barcelona: Editorial Ariel. 2002 p.16.

Es por eso, que las tareas se han convertido en hechos desagradables, ya que son una obligación que sólo se cumple por medio de amenazas y castigos. Retornando al aula de clases, cabe decir, que hay ocasiones en que el profesor intenta dar cabida a las intervenciones de sus alumnos, sin embargo, no acepta completamente que su discurso no es el único y tampoco el más relevante. De ahí que cuando está en la cumbre de su exposición y de manera irregular, un estudiante levanta la mano, - con frecuencia para resolver alguna duda – con señas el profesor le dice que espere, porque aún no ha terminado, pero esto revela que prima su necesidad comunicativa y satisfacción porque supone ser el primero, que en términos conceptuales se conoce como un acto imperativo performativo, y posteriormente se convierte en Imperativo ilocutivo, debido a que el contenido expositivo posee la fuerza capaz de suscitar que todo lo que se dijo se crea y se cumpla a cabalidad. Por eso es común escuchar que un niño dice: "(,...) Así no me enseñó la profesora, debo escribir el título centrado y con color azul, porque así lo aprendí en la escuela (,...)".

Dentro de éste marco referencial, cabe hablar además que la fuerza ilocutiva, se reparte entre el enunciado y la enunciación. Dentro de la enunciación se presentan nociones de distancia^{*}, transparencia^{**}, y tensión^{***}. En términos generales, se podría decir que en repetidas ocasiones cuando el profesor se dirige a los estudiantes ignora que tras su discurso se presentan ciertas situaciones que pueden favorecer la comunicación, pero que por desconocimiento se tornan complicadas, lo que en definitiva lo aleja de su responsabilidad pedagógica frente a la expresión de los infantes, quienes intentan satisfacer a los adultos con oraciones breves, porque lo inmediato es lo que la escuela exige diariamente.

Por otra parte, después de un acercamiento en el aula de clase, se percibe la incoherencia del profesor al exigir que los niños lean y escriban cuando ellos no dan ejemplo de ese ejercicio. En otras palabras, los docentes no tienen la iniciativa de leer y escribir, pues están acostumbrados a optar por comportamientos pragmáticos, es decir que teorizan muy poco, y en ocasiones lo evaden como un hecho ajeno a su profesión. Así mismo, hay que reconocer que no existen los mismos derechos entre profesor y estudiante, puesto que en el discurso que se emite, se privilegia la acción del emisor sobre el receptor. Esto trae efectos negativos en la vida del niño, porque es quien recibe una acumulación de eventos, en su mayoría órdenes que terminan por causar monotonía.

La anterior situación alude a la Imperatividad, tercera función del lenguaje, y por su acción corresponde al imperativo conativo, donde literalmente se niega la participación del acto verbal de uno de los sujetos, en este caso la voz del estudiante. Por lo tanto, no es raro escuchar a un profesor decir: "cállese que

^{*} Distancia: relación entre el enunciador y el mundo por medio del enunciado.

^{**}Transparencia: se nota la presencia o ausencia del emisor.

^{***} Relaciones entre el autor e interlocutor por medio del texto.

estoy hablando", obviando ciertos espacios del niño donde pueda expresar lo que piensa, ya sea del tema que se expone o de alguna idea en particular. En el hogar se repite éste evento, cuando los padres establecen normas, sin tener en cuenta que para el infante la vida no gira en torno a las obligaciones, sino a un portal de imaginarios y sueños, que se vislumbran en su comportamiento al imitar a los adultos, o al jugar y compartir con personas de su edad.

La interioridad del lenguaje

Ahora bien, retrocediendo un poco al planteamiento de M.A.K. Halliday, acerca de la lengua como conducta (interorgánica) y lengua como conocimiento (intraorgánico), es preciso abordar éste último desde la disciplina Psicolingüística, que se ocupa de los procesos de adquisición y desarrollo del *lenguaje*, que le permite al ser humano hablar sobre lo que no está presente, evocando una gama completa de experiencias, incluso las imaginarias, por lo cual, se dice que éste llega a ser estructurador de toda la actividad consciente que el individuo realiza.

En este marco conceptual, hay que considerar los niveles del lenguaje, porque repercuten en el proceso de producción del mismo. Es así como se percata que en la infancia, el desarrollo de la escritura se lleva a cabo mediante un proceso mental donde el niño elige y plasma todo un repertorio lingüístico, "(,...) que no es otra cosa, que la adaptación del niño a los estímulos externos de corrección y repetición de los adultos en las diversas situaciones de comunicación, que se crean con fines didácticos" lo cual atiende a ciertas convenciones arbitrarias según el acervo cultural donde se desenvuelva.

En consecuencia, el sujeto comprende la funcionalidad del lenguaje como un fenómeno significativo y decisivo en su vida diaria. Resaltando que éste posee características propias del hombre como la recursividad y creatividad, restringidas únicamente por los límites de la energía o paciencia que el sujeto posea.

En este orden, es preciso señalar que la conversión del Pensamiento en Lenguaje, es decir, en expresividad (textos), se lleva a cabo gracias a la inteligencia expresiva, esto se hace potenciando la operación intelectual, *CODIFICAR*. El pensamiento se materializa y cobra su existencia, a través de la palabra (y otras formas), a través del lenguaje. Es sólo en el lenguaje y con el lenguaje como el pensamiento y la sensibilidad, adquieren existencia material. Esta transición, de la Oralidad a la representación gráfica, según Vigotsky significó un paso gigante hacia el desarrollo simbólico. También como un pilar hacia el razonamiento lógico y a la producción de lenguaje autónomo.

-

¹⁰ LOMAS, Carlos. Como enseñar a hacer las cosas con las palabras. Volumen II. Barcelona. Editorial Paidós. 1999, p. 49.

Avanzando en el desarrollo del lenguaje autónomo, hay que mencionar que es un proceso que requiere tiempo y la oportuna orientación de los adultos, que en principio sucede como una capacidad de imitación del ser humano para satisfacer sus necesidades físicas y afectivas en la primera etapa. El humanista mexicano Alfonso Reyes*, define este hecho como los caminos insondables de las estructuras superiores del cerebro. Por ejemplo, el "yo leo" es el modelo para el "tú lees". Dicha teoría se puede compartir, porque el niño imita todo lo que sea instrumental a lo largo de su vida estudiantil, pero el dilema radica, en que muchas veces no sobrepasa este límite omitiendo su autonomía y creatividad.

En éstas circunstancias se puede generar una barrera, pues en diversas ocasiones, quienes están alrededor del niño no se manifiestan de manera auténtica, lo que en consecuencia será una cadena de repeticiones con poca libertad y creatividad. A este punto se le debe otorgar un poco más de atención, por las consecuencias que se reflejan en la vida de los niños. Un ejemplo de lo anterior se evidencia en el siguiente decálogo:

"Los niños aprenden lo que ven"

Si un niño:

Vive con críticas, aprende a condenar Vive con la hostilidad, aprende a pelear Vive con el ridículo, aprende a ser tímido

Vive con la vergüenza, aprende a ser culpable

Vive con la tolerancia, aprende a ser paciente

Vive con el aplauso, aprende a apreciar Vive con el elogio, aprende admirar a los otros

Vive con la seguridad, aprende a tener fe

Vive con la aprobación, aprende a gustarse

Alfonso Reyes (1889-1959), escritor mexicano. Uno de los grandes humanistas de América, figura excepcional, que trabajó muy diversas disciplinas y ocupó un lugar singular en la cultura de México, se convierte en una figura esencial del continente hispánico, como lo atestigua el propio Borges.

37

Vive con la aceptación y la amistad aprende a ENCONTRAR EL AMOR EN EL MUNDO¹¹.

Con este ejemplo, se ha querido recalcar lo importante de las manifestaciones de los adultos, es por eso, que tanto en el hogar como en la escuela se constituyen todo tipo de aprendizajes que en el futuro serán la base de la personalidad del individuo.

Lo dicho hasta aquí conduce a recalcar el énfasis que hacen las teorías psicolingüísticas en el origen sociocultural de los procesos psicológicos superiores y en el vínculo entre aprendizaje, desarrollo y contextos de relación interpersonal. Por lo que se infiere que estas teorías extraídas de Vigotsky (1977-1979) y de Luria (1979), han sido objeto de estudio de diferentes disciplinas, como la pragmática, la filosofía del lenguaje, entre otras, y se concluye que: "(,...) aprender a hablar una lengua, no es sólo aprender la gramática de esa lengua sino también, y sobre todo, saber como usarla de una forma adecuada y coherente en sus contextos de producción y recepción" 12.

Ahora, cabe referir sobre los procesos de cambio metodológicos que se han generado en el área de Lengua Castellana, atendiendo a los Lineamientos y Estándares Curriculares emanados por el Ministerio de Educación Nacional, los cuales han suscitado en los docentes, desconcierto, curiosidad, inquietud, preocupación y afán por renovar el quehacer pedagógico, donde cada cual se lanza por su lado, algunos con más fundamentos que otros, pero sin estrategias concretas. En la escuela Lorenzo de Aldana, se evidenció que las nuevas propuestas no se respaldan conjuntamente, ya que continúan resolviendo las dificultades individualmente o por responder a los requerimientos institucionales, más no como un compromiso ético con su labor social. Enfatizando en el tema de la expresión escrita, las falencias se han acumulado, desconociendo las medidas pertinentes, para resolverlas con teorías apropiadas que motiven el desarrollo de la escritura.

Cabe señalar, que la problemática anterior, obedece a la autoridad que asume el docente socialmente; este hecho se compara con el cura que para oficiar una misa, prepara su discurso, y lo complementa con recomendaciones puntuales, las exposiciones del profesor son enajenadas y la aparente autonomía se manifiesta en las órdenes desde los principios de *control, selección y exclusión.* Desobedecer, en estos casos es contraproducente porque el ambiente que se torna no favorece ni al emisor ni a los auditores. Por el contrario, el maestro debe

¹¹ LATORRE, Latorre Ángel y MUÑOZ Grav Encarnación. Educación para la tolerancia: programa de prevención de conductas agresivas y violentas en el aula. Bilbao España: Editorial Desclée de Broker 2001. p. 48

¹² LOMAS, Carlos. Op. cit., p. 52.

acoger otro tipo de actitud y ser el primero que crea en las aptitudes de los niños que tiene en frente. Interesarse por ello "perder el tiempo con ellos", como algunos consideran, genera una ganancia invaluable. De ésta actuación depende que se acorten las distancias y se promueva una comunicación en la que participen las dos partes. Dicha comunicación debe estar acorde con orientaciones claves que privilegian a la palabra, la cual también puede ir acompañada de gestos cordiales, una actitud relajada, una sonrisa, y por supuesto un tono de voz adecuado. Propiciar además, un acto simultáneo de la escucha, es decir que los niños escuchen a sus maestros y sientan que son escuchados o acogidos por ellos. Es así, como se puede ambientar una actividad con palabras como: muy bien, claro que si, me gusta lo que escribes, veo que te esfuerzas, vas bien, pero lo puedes mejorar, etc. La comunicación es la principal facultad del hombre como ser social. Mediante los mecanismos de la comunicación se enriquecen la interacción y la convivencia.

Lo anterior remite al desarrollo de las competencias comunicativas, que se adquiere cuando el hablante asimila un conjunto de conocimientos lingüísticos; se adapta a las normas socioculturales e incrementa las habilidades comunicativas de acuerdo a su contexto. Insistiendo en éste aspecto, un individuo consigue la llave del éxito en la comunicación, cuando sabe, qué decir, a quién, cuándo y cómo decirlo y qué y cuándo callar. En este sentido, cuando el niño escribe es indispensable desarrollar esta habilidad comunicativa, ya que al momento de plasmar sus ideas debe elegir la manera más apropiada de hacerlo teniendo en cuenta la relación con el contexto en que se encuentra.

En este punto es preciso tener en cuenta que la *competencia comunicativa* posee una serie de subcategorías, de las que solo cabe mencionar para nuestro caso la *competencia discursiva*, referida a la capacidad de elegir el tipo de texto adecuado a la situación en que se encuentra aquel que se comunica. Sin embargo, al confrontarse con el contexto escolar específico, se ha encontrado que no se maneja ésta competencia, porque los estudiantes no muestran mayores diferencias entre un discurso realizado en el hogar y otro en la escuela.

Conviene así mismo, mencionar la *competencia textual*, que consiste en la capacidad de construir un texto bien organizado dentro del tipo elegido. Cuando dicho enunciado se cumple el niño desarrolla la habilidad para narrar de modo inteligible y no desordenadamente, pero al igual que en el caso anterior existen dificultades en la realización de un escrito, la coherencia y la cohesión sobresalen respecto de otros elementos del texto. Sin temor a equivocarnos, es posible decir que una razón concreta de esta problemática, es que la institución escolar se ha ocupado tradicionalmente de los aspectos relacionados con la competencia lingüística, donde es importante aprender a construir la oración, pero se ha secundarizado el uso adecuado al contexto.

_

^{*} Competencias comunicativas: lingüística, discursiva, textual, pragmática y enciclopédica.

Hay una puerta abierta que incita a la imaginación y al conocimiento del mundo: la lectura

Todo este bagaje ha servido de escalón para aproximarnos al fondo del asunto, **la escritura**, para la cual se comparte que "(,..) usualmente se concibe como un proceso de codificación de significados a través de reglas lingüísticas; se trata de un proceso que a la vez es individual y social, en el que se configura un mundo y se pone en juego saberes, competencias, intereses y que a la vez está determinado por un contexto sociocultural y pragmático del que a su turno depende el acto de escribir" 13. No obstante, antes de entrar en materia, es indispensable abordar primero sobre la lectura. Pero no se habla de cualquier lectura, sino de aquella que induce a salir de la lectura consumo, para introducir a los estudiantes en la lectura a la luz de un problema, promoviendo una cercanía con el entorno familiar, escolar y demás sectores sociales.

Lo anterior se justifica en que enseñar el arte de la lectura, no es trasmitir un método, un camino a seguir, un conjunto de reglas prácticas. La tarea de formar un lector, es multiplicar sus perspectivas, abrir sus orejas, afinar su olfato, educar su gusto, sensibilizar su tacto y hacer de la lectura una aventura. Quizás entender la lectura como un proceso de trans-formación tardará muchos años, pero es posible comenzar por permitirle a los pequeños disfrutar de su propia lectura, es decir consentirles que elijan los libros que desean explorar.

Por otra parte, es posible asumir de manera constructiva la consigna: *leer es trabajar* del filósofo Federico Nietzsche, con quien se concuerda al rechazar toda concepción instrumentalista, hacia una lectura que conciba posteriormente escritura dedicada, discusión y creación. Es así como se puede inferir que la ausencia de comprensión por parte del estudiante respecto a las diferentes lecturas o talleres escritos, no se debe a la falta de instrumentos lingüísticos, pues éstos los recibe a lo largo de sus estudios, sino a su incapacidad de trabajo para pensar, interpretar, criticar, entre otros.

Ahora bien, aspectos intangibles como el interés y el aprecio por las lecturas son fuerzas intrínsecas y poderosas de la relación entre el niño y el texto, entendida ésta como la modificación interactiva donde el alumno participa activamente originando un proceso de colaboración mutua y negociación de significados para posteriormente ser el autor de otros textos: orales, gráficos, textuales, entre otros. Lo anterior corresponde al argumento, el cual ratifica que: "la lectura es, intrínsecamente, una actitud abierta del ser humano, y su vitalidad se funda en la

¹³ FONDO DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL E ICETEX. Programa de mejoramiento docente en lengua materna: desarrollo de la lectura y la escritura. Bogotá. 1998. p. 535

relación creativa, espontánea, placentera y orgánica (,...), con el tiempo, el espacio, la energía, los objetos, la palabra, lo real y lo posible" ¹⁴. Según esta perspectiva, es importante motivar la lectura y no como sucede normalmente en las instituciones educativas, incluyendo la seleccionada, donde se fomenta un tipo de lectura obligada, inflexible a las nuevas metodologías y al proceso de aprendizaje individual. Por el contrario "leer, es más que cubrir un programa de estudios, más que un pasatiempo, más que un ejercicio cultural, es poner en cuestión eso que somos. Incluso cuando eso que somos ha sido estructurado moralmente" ¹⁵.

La lectura es un sueño libre por cuanto los sentimientos que se ponen en juego reflejan ciertas modulaciones particulares de la libertad; lejos de absorberla o enmascararla, constituyen tantas maneras como eligió para revelarse a sí misma, es una búsqueda, y como afirmaba Estanislao Zuleta, quien no busca nada, nada puede encontrar. Luego, quien no escribe de lo que lee, no ha leído verdaderamente. Pues tampoco la construcción de texto nace de la nada, tiene hondas raíces de la lectura – trabajo. Pues a mayor conocimiento previo, mayor será la comprensión.

La falta de la lectura – trabajo, ha conllevado a que el estudiante le falte una mayor riqueza en su vocabulario, debido a que su habla contiene una variedad de sociolectos, muchos de ellos provenientes del grupo de amigos o del entorno familiar. Ellos son conscientes de esas limitaciones, pero cuando llegan al aula se encuentran con otra limitación, el uso de registros estandarizados, que los excluye, una razón más para que la construcción de textos sea exigua, porque escriben con muchas dificultades, no alcanzan a trasladar su pensamiento al papel.

Existe también una serie de condiciones en el desarrollo de la lectura, cuando se dice que leer, es un proceso de construcción de significados a partir de la interacción entre el lector, el texto y el contexto, cada uno aporta de manera simultánea; es decir, el lector comprende un texto de acuerdo con su realidad interior que involucra experiencias previas, nivel de desarrollo cognitivo, situación emocional, es decir de acuerdo con su singularidad. El lector al interactuar con el texto no copia en su mente el significado del mismo, sino que realiza un proceso que lleva su tiempo; esto implica leer y releer. Quizás este ejercicio que forma parte de un proceso de pensamiento, en la escuela no se ejecuta como tal, ya que no se ha acostumbrado a los estudiantes a tomar la lectura como un acto significativo que les atrae y los impulsa a un hecho primordial como la escritura.

En esta instancia cabe decir que la lectura y la escritura, son aprendizajes que van surgiendo paulatinamente con otros descubrimientos que el individuo adquiere, en

¹⁵ LARROSA, Jorge. La experiencia de la lectura". Barcelona: Editorial Alertes. 1996. p. 64

41

 $^{^{14}}$ TORRES, Evelyn. Palabras que acunan. Caracas Banco del Libro. 2003. p. 23.

otros términos "son las dos caras de una misma moneda; dos procesos complementarios, la activa y la pasiva de un mismo verbo. Las diferencias entre los dos procesos están en el orden de las etapas, que ha quedado invertido y en el suministro de las letras"¹⁶. Es por eso que no se puede hablar de lectura y escritura por separado, porque aunque son procesos diferentes, son complementarios; la lectura y la escritura remiten al mundo del lenguaje y del pensamiento, esto se debe a que existe un enlace de las ideas nuevas con las ya poseídas.

De ese modo, cuando el niño escribe pone en función sus capacidades, habilidades, su acervo cultural que es manifiesto en la acción dentro del aula y en el entorno familiar. También, es propicio incluir que este acto sea un proceso dialógico; que indica la expresión, el diálogo con respecto a todo el proceso de la lectura, ya que existe un juego mutuo entre estos dos actos intelectuales.

Desde sus primeras líneas, el niño manifiesta su propio estilo, de repente en las curvas, en la fluidez, en la nitidez o en la presión que hace de las mismas; se refleja además la libertad que siente al hacerlo o la búsqueda de ésta en su yo interior, ya que el niño sigue buscando nuevas formas y avanza en el proceso de la escritura, atendiendo a las tareas que se le presenten, lo que no significa que le resulten placenteras.

De esta forma, la escritura se convierte en un medio de desahogo frente a diversas situaciones, de ahí la necesidad de que "los niños expresen lo que viven con el grito callado de las imágenes de un dibujo" 17. Por este motivo, la escritura además de brindar posibilidades intelectuales y sociales, es una terapia para que el niño sienta tranquilidad y de esta manera pueda estar emocionalmente bien, aspecto indispensable para el aprendizaje. Como le expresa Carlos Fuentes a Octavio Paz en su libro "Cervantes o la crítica de la lectura", y dice: "a las palabras dales la vuelta, cógelas del rabo, azótelas, ínflalas, pínchalas, suérbeles la sangre y tuétanos, sécalas, cápalas, písalas, desplúmalas, destrípalas, arrástralas, (,..) haz que se traguen todas las palabras" o como James Joyce recomendaba: destruir una palabra para hacer que nazca otra o varias más de los despojos del vocablo destripado.

Por lo anterior, es conveniente resaltar la importancia de escribir como un proceso constructivo de representación de significados a través de los cuales se expresa los pensamientos y los sentimientos con una intención comunicativa; es una forma de relacionarse y expresarse, como también es el "medio de comunicación más

¹⁶ TORRES, Op. cit., p. 14.

BAQUÉS i Trenchs, Marian. 600 juegos para la educación infantil, actividades para favorecer el aprendizaje de la lectura y la escritura. Barcelona Grupo editorial CEAC. 2000 p. 196

profundo; el que nos enfrenta a nosotros mismos; el que nos permite acceder hasta lo más intimo y en apariencia más pequeño e insignificante de los temas¹⁸.

Es importante insistir, que la actividad creadora no surge de inmediato, sino que es un proceso que requiere de tiempo, puesto que cada nivel de edad tiene una expresión particular y cada periodo de la infancia es inherente a la forma de creación, aclarando que "toda actividad humana, tiene un antes, un durante y un después. La vida misma nos muestra cómo un acción cualquiera es concebida, planificada y preparada: es su antes. Tiene su tiempo de ejecución: es su durante. Una vez terminada es evaluada: es su después" En este sentido, para que las experiencias de vida en los infantes sean significativas, depende de la metodología que el profesor use para promover las actividades, ya que a mayor motivación, mayor necesidad de aflorar la imaginación.

Por las razones expuestas, el docente debe ser conciente del papel que juega la imaginación o fantasía, siendo ésta el fundamento de toda actividad creadora, que se manifiesta en todos los aspectos de la vida cultural lo cual hace posible la creación artística, científica y técnica. Por consiguiente, se debe comprender la imaginación no como un entretenimiento festivo del pensamiento, sino como una función vital y necesaria para todas las manifestaciones humanas. Lo anterior hace que sea pertinente acabar definitivamente con el mito escolar, como es el miedo a controvertir un texto particular, como si las composiciones de escritores reconocidos fuesen piezas dogmáticas y acabadas.

En la educación, especialmente en la básica primaria, consideran que la originalidad en la literatura es parte de intelectos escogidos, por lo cual, la mayoría de los integrantes de la comunidad educativa no se atreven a construir textos por el temor a hacer el ridículo. En el caso de los estudiantes, se sienten incapaces de hacerlo por miedo a fracasar en el intento. Ante ésta situación, es necesario admitir que un escrito es producto del pensamiento y la polifonía, que son palabras prestadas, sucesos reales, oralidades; en fin, voces que hicieron de la palabra un ritual de vida y trascendencia. De ahí que, sin importar quien sea el autor de un escrito, casi siempre necesita acudir a un referente emocional principalmente, sin desconocer la existencia de otros.

Con referencia a la polifonía, vale destacar al crítico literario Mijael Bajtín, quien la concibe como un encuentro y contacto de voces diversas. Por ejemplo, "aquello que al callar dice y al decir calla, las experiencias subsumidas y veladas. Esto hace distinguir el mero callarse, del silencio, este es un texto, aquel, es dejar de hablar"²⁰. Hay que advertir que aunque el tema de la polifonía es muy interesante,

-

¹⁸ GARCIA, Núñez Juan. Educar para escribir. México: Editorial Limusa. 2003. p.13-14.

¹⁹ BAQUÉS, Op. cit., p.27.

²⁰ ARELLANO, José Rafael. Semiótica del aprendizaje. Pasto: Editorial Universitaria. 2003. p. 25.

no se va a continuar referenciándolo, para evitar distraer la atención sobre el asunto que se expone.

Retornando al asunto que nos concierne, el maestro al dirigir actividades sobre la escritura, debe proponer variedad de temas, enfocados especialmente en el interés hacia la vida que rodea al infante y guiarlo en el proceso de la escritura, para que escriba acerca de lo que conoce, aquello que le gusta y le interesa, como podría ser su barrio, sus amigos, el juego, su familia, entre otros, pues de lo contrario se forma un escritor superficial y vacío.

Lo anterior corresponde a la falta de enlace entre el desarrollo del lenguaje oral y escrito, que consiste en la dificultad que representa uno y otro medio de expresión para el niño. Con frecuencia, las dificultades se presentan en el lenguaje escrito, ya que el lenguaje oral le resulta más comprensible, porque surge de la comunicación viva con otras personas, es una reacción completamente natural, una respuesta inmediata de lo que sucede a su alrededor. Sin embargo, muchas veces se manifiesta de una manera impropia del verdadero sentido y funcionalidad del lenguaje. Ahora bien, la situación del lenguaje escrito es más compleja, porque su desarrollo es mucho más abstracto y convencional, por lo cual importa advertir que:

(,...) un texto escrito no puede ser la exacta representación de la palabra oral: contrario a lo que la gente cree, uno jamás escribe como habla, escribe como los otros escriben; cuando uno escribe se da cuenta que usa un cierto lenguaje que no es el mismo que el lenguaje hablado y que tiene sus reglas, sus usos y su importancia propia²¹.

Otra preocupación que conviene subrayar en el área de lenguaje, es que a menudo el niño no comprende para qué hay que escribir, pues él no tiene la necesidad interior de hacerlo, mucho menos comprende la belleza y la vida que representa la palabra y la fascinación de ésta como un arte percibido por el adulto. Para resolver dichos dilemas, se sugiere que el profesor manifieste una expresión motivante, para que el niño rompa con el estigma del miedo y el castigo, de lo contrario una orden arbitraria puede marcar en el individuo un hecho difícil de superar, es el caso de la participación oral y la manifestación de sus ideas con respecto a los saberes aprendidos.

²¹ RINCÓN, Gloria. La escuela y el lenguaje escrito. En: Programa de mejoramiento docente en lengua materna: desarrollo de la lectura y la escritura. FONDO DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL E ICETEX. Bogotá. (1998); p. 35.

Es conveniente resaltar que el ejercicio de la escritura, refleja una conexión con la lectura, ya que "la operación de escribir implica la de leer como por relato dialéctico y esos dos actos conexos necesitan dos actos distintos (...) solo hay arte para y por el otro"²². Es por eso, que estos dos actos deben estar íntimamente relacionados, pues quien logra convertirse en un lector habitual tiene más posibilidad de convertirse en un buen escritor. Ya que la importancia del lenguaje se sustenta en el valor de la palabra oral o escrita, siendo indiscutiblemente el instrumento más rico de transmisión social.

En esta instancia cabe mencionar la propuesta didáctica planteada en el proyecto curricular del área de español (2006) de la Institución Educativa Ciudad De Pasto, que promueve el acompañamiento del niño en el proceso de composición escrita, mediante el ensayo - error, tendencia que está ligada a un sistema de aprendizaje conductista, donde se tiene en cuenta, el antes y el después, es decir, el resultado de un estímulo brindado por el profesor. Por el contrario, la propuesta del grupo de investigación se fundamenta en un proceso de escritura con acompañamiento constante, no solo por parte del profesor sino también de los compañeros con quienes interactúan en el aula de clase y se distinguen por su capacidad receptiva.

El planteamiento mencionado es denominado: Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), propuesto por Lev Vigotsky, también conocida como una zona de intersubjetividad, un lugar de encuentro de pensamientos, de negociación de significados y de clarificación progresiva a medida que avanza la interacción o el desarrollo de una tarea²³, en el caso específico de talleres (que integran las experiencias propias con la fantasía), y comparten la teoría de Vigotsky, porque son más que un plan, una ficción estratégica, un esquema utilizado para ponerlo en una puesta en común, significan un paso fundamental en el desarrollo cultural del niño, pues toda función aparece dos veces, primero a nivel social, y más tarde en el ámbito individual; primero entre personas y después en el interior del propio niño, todas las funciones superiores se originan como relaciones entre seres humanos.

Atendiendo a lo anterior, quienes rodean al niño, se consideran agentes de desarrollo, que guían, planifican y encauzan, las conductas del niño, teóricamente constituido dentro de "la gramática de la interacción". La cual plantea que el aprendizaje contribuye al progreso del niño, cabe recalcar entonces que "la enseñanza debe partir del nivel de desarrollo real, lo que permite al sujeto avanzar en el conocimiento; por este motivo, enseñar supone crear Zonas de Desarrollo Próximo adelantándose siempre al desarrollo". Por lo tanto, el medio social aporta las herramientas y los signos y es el que da sentido a la enseñanza y al

²² SARTRE, Jean Paul. Fragmento, ¿Qué es la literatura? Editions Gallimar. 1948.

²³ NORMA DEL RÍO, Lugo. Bordando sobre la zona de desarrollo próximo. <u>En</u>: Revista de educación Nueva Época. No. 9, abril – junio, 1999. Disponible en http://.www.educación.Jalisco.gob.mx/consulta/educar/09/gadrienm.html.19k..www.utp.br/proppe/e dcient/BibliotecaVirtual/MCL/Margareth%20Hasse/parte%2010.pdf.

aprendizaje, ya que según Vigotsky "El niño llega con un juego de posibilidades de movimiento y de acción (límites físicos, biológicos, cognitivos, culturales, familiares) a encontrarse con la zona del otro con quien interactuará (...)" Este suceso se define como un acontecimiento interactivo, donde la acción parte del sujeto y se determina por el mundo exterior. Esto a su vez se concibe como un proceso de internalización del contexto que otorga significado a cada individuo de lo que percibe y determina la incorporación de nuevas significaciones. Posteriormente, este proceso a través de una actividad propicia la reconstrucción y resignificación del universo cultural.

Por otra parte, esta propuesta quedaría incompleta si no se plantea un mecanismo de revisión o evaluación, que obedece a un tema muy debatido dentro de la cotidianidad del docente; como es obvio, toda prueba lleva una carga de subjetividad, por el simple hecho comprobable que quien está detrás de ese objeto evaluativo es un ser humano; entonces, surgen dudas de "cómo evaluar", "cuándo evaluar", "qué evaluar", "dónde evaluar", e inclusive no se sabe si la lógica del profesor, es la lógica del estudiante o si responde a una misma lógica global. La lógica del niño se maneja dentro de la fascinación que encuentra en su medio, elaborando fantasías que se integran con las vivencias, observaciones y experiencias, ya sea de forma directa o circunstancial, creando así historias y respuestas, despreocupándose si son viables o ciertas.

Dar valor epistemológico a la ignorancia que existe en la evaluación, significa entrar en la dinámica de la evaluación por procesos. Es el caso de la escritura, que al concebir esta opción, no sanciona errores ni contempla textos definitivos, sino que se preocupa por el desarrollo de competencias que les son inherentes, tratadas en líneas anteriores.

Igualmente, es oportuno aclarar que un proyecto de esta dimensión, implica un compromiso por parte del docente, el padre de familia y por supuesto del estudiante, porque como dice Juan José Arreola* "no hay novedad ni reforma si no nos convertimos en verdaderos autodidactas", pues a lo largo de la investigación se ha evidenciado la ausencia de algunos de los miembros implicados, situación que ha generado vacíos en el aprendizaje. Entonces, es importante recalcar, el rol que debe asumir el hogar en ésta actividad, pues son los padres de familia, quienes mayor seguridad y confianza le pueden brindar al niño en el desarrollo de la escritura.

WERTSCH V., James. Vigotsky Y la formación social de la mente. Barcelona: Paidós, 1988. p.99
 Juan José Arreola (1918-2001), actor y narrador mexicano nacido en Zapotlán (actual Ciudad Guzmán), en el estado de Jalisco. Autodidacta, aprendió a leer de oídas. En 1936, marchó a la ciudad de México, donde emprendió estudios de arte dramático en el Instituto Nacional de Bellas Artes

El párrafo anterior confirma lo expuesto a lo largo del discurso, porque un ejercicio tan significativo como el acto de escribir, ya sea como medio individual o social necesita del afecto además de las orientaciones gramaticales. Si nos detenemos un poco en dicha idea, se puede asegurar que los resultados pueden ser sorprendentes, porque lo que resta, es dejar que el niño libere sus pensamientos contrastados con imaginación y creatividad, así pues "todo individuo está potencialmente en capacidad de penetrar en universos complejos del conocimiento si tiene la voluntad libre de indagar, descubrir", palabras de Arreola, citado arriba.

Ahora bien, las directrices gramaticales que intervienen en el acto de la escritura, no deben concebirse como imposiciones, sino como orientaciones que permitirán una presentación adecuada de un escrito, teniendo en cuenta a quien (es) se dirija. Sin embargo, hay que evitar corregir los desaciertos que el niño cometa, mediante una nota cuantitativa, lo que sí puede hacer el profesor es ayudarlo a caer en cuenta de ellos, brindándole un espacio para interrogarse o preguntar acerca de su escrito; si en éste se refleja lo que quiso decir o si por el contrario al obviar algunas palabras no logró dar a conocer sus ideas, propiciando un encuentro con sus propias inquietudes, que lo conllevan a comparar y reinventar significados que solventen las dificultades y consoliden las fortalezas en cada línea, admitiendo que la suma de éstas es un paso a la consolidación del escrito y a la satisfacción inigualable de haberlo conseguido.

Los pilares de la satisfacción están centrados en lo que repercute interiormente, el ego, el fortalecimiento de la confianza y exteriormente la trascendencia de la palabra escrita, que es como una fuente de verdad, que con el tiempo se torna inmortal, donde el punto que se coloca al final, podría significar el éxito definitivo o quizás una puerta a la reflexión, a la incertidumbre, a la aceptación, a la divergencia, a la continuidad, según lo sugieran dichas palabras, el caso es salir de la inmovilidad en la cual muchas veces el individuo se sumerge.

Con la expresión escrita, se puede manifestar una realidad particular y así mismo, conocer la de los demás; porque cuando el niño escribe puede manifestar lo que piensa y lo que siente sobre las cosas que suceden a su alrededor y hasta navegar por las que desconoce. En primer lugar, la escritura alfabética, gráfica e ideológica supera los límites de calidad en espontaneidad, imaginación, originalidad, reflexión, reinterpretación y muchas otras capacidades cognitivas, que en ocasiones son subvaloradas por los adultos. En segundo lugar, se puede decir que la escritura constante, también contribuye a perfeccionar aspectos lingüísticos de cohesión, coherencia, redacción, caligrafía, entre otros, muy importantes para el desarrollo de la comunicación.

Como se ha podido evidenciar, la expresión escrita en el niño es un acto que se puede analizar a partir de las disciplinas desarrolladas anteriormente, sin desconocer que pueden existir otros enfoques desde los cuales se estudien otras perspectivas sobre cómo potenciar dicho ejercicio, su desarrollo y el sentido que le aporta socialmente. Así mismo, es fundamental decir que lo que se ha expuesto tiende a complementarse con otros supuestos, pero desde las mismas tendencias lingüísticas, sin desviar la atención primordial del proyecto que es promover la escritura como un hecho vital de manifestación en el infante y que su inhibición obstaculiza la socialización de éste con el medio que lo rodea. En este sentido, es importante recuperar lo trascendental de la escritura y en adelante promover otra visión del área de lenguaje como un espacio en donde puedan explayarse, despejar la mente. La escritura adquiere vida propia, ya que desarrolla construcciones particularmente independientes; por consiguiente es indispensable que el educador reconozca en su labor docente las creencias, percepciones y actitudes que asume frente al reto de hacer que sus estudiantes aprendan con sentido.

En el caso particular, el docente de lenguaje necesita acoger estrategias creativas en los diferentes procesos de enseñanza, para que sus estudiantes lean y escriban contextualmente; debe estar siempre dispuesto a confiar en la creatividad e imaginación que el niño posee, con la cual son capaces de jugar con las palabras, crear personajes, inventar y recrear situaciones, que les permiten reflexionar sobre la forma de concebir y entender el mundo y la relación de éste con su realidad.

En este sentido, Vigotsky percibe la creatividad como una actitud del ser humano, cuyas diferencias se revelan como un producto de factores sociales y culturales. Esto conduce a un gran interrogante ¿es posible afirmar que la imaginación creadora que en el niño existe en forma silvestre, es asesinada o impulsada por quienes están al cuidado de su educación? Dar respuesta a esta pregunta resulta impreciso, puesto que muchos consideran que no es necesario detenerse en este aspecto, ya que es más importante que el estudiante domine aquellos temas que en el futuro le servirán para ser un sujeto importante en la sociedad, y relegan a un segundo plano la emotividad, el pensamiento crítico y la imaginación que es propia de los niños.

No obstante, existen otras personas, que intentan dar predominio a la creatividad, la cual es considerada como un "sinónimo de pensamiento divergente, o sea es capaz de romper continuamente los esquemas de la experiencia" o como lo expresa Rodari en su libro, *El Arte De Inventar Historias*, el cual va encaminado a aquellos docentes que dan prioridad a algo aparentemente trivial, integrándola en

²⁵ VIGOTSKY, Lev. citado por PACHECO, Julia y PACHECO, Mary Luz. Construyendo imaginarios. Talleres creativos. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio. 2004. p. 9

²⁶ RODARI, Gianni. Gramática de la fantasía, citado por LOMAS, Carlos. Cómo enseñar a decir cosas con palabras. Vol. 2. Barcelona: Piados. 1999. p. 132

los diferentes procesos de enseñanza, algo inherente a los distintos saberes de la escuela y la sociedad, manifestándolo de la siguiente manera:

"(...,) espero que estas páginas puedan ser útiles a quien cree en la necesidad de que la imaginación ocupe un lugar en la educación; a quien tiene confianza en la creatividad infantil; a quien conoce el valor liberador que puede tener la palabra. 'El uso total de la palabra para todos' me parece un buen lema, de bello sonido democrático. No para que todos sean artistas, sino para que nadie sea esclavo"²⁷.

Esto revela la importancia del profesor en el aula, pues debe ser el principal promotor y quien desarrolle en sí mismo el hábito de la creación e imaginación. De ahí que "la función creadora no-solo es un recurso del artista, también lo es para el científico, para el investigador, para el hombre común y en nuestro medio se convierte casi en un instrumento de supervivencia" y como dice el escritor Milciades Arévalo: A la creatividad hay que darle de comer todos los días, siendo ésta la única condición para ser libres, y esta libertad es la que permite alcanzar la autonomía, asumir una posición frente a la vida y tener la capacidad para criticar constructivamente, transformando de una u otra forma el entorno.

En el desarrollo de cualquier propuesta didáctica, siempre existen condiciones o limitantes, en el caso concreto, un requerimiento es que la función del maestro, si desea alcanzar todos sus propósitos en la escritura espontánea debe despojarse del escepticismo y los prejuicios con respecto a las nuevas propuestas que surgen en la promoción de la escritura. El docente debe estar al mismo nivel de sus estudiantes, es decir, un sujeto que posea conocimientos, pero que además se manifieste como un ser humano con emociones, sueños y fracasos, revelándose así como una persona con el cual se puede contar y a quien se le puede confiar desde los acontecimientos mas triviales hasta los hechos más íntimos.

De esta forma, se debe percibir el acto creativo como algo esencial en los procesos de enseñanza, que contribuyen al desarrollo del niño, no sólo en el desarrollo de las áreas del conocimiento, sino también en el ámbito personal, pues resulta motivante para inventar cosas nuevas, como también aprender de forma

²′ Ibid. P. 131 - 132

²⁸ PACHECO, Julia y PACHECO, Mary Luz. Construyendo imaginarios. Talleres creativos. Bogotá Cooperativa Editorial Magisterio. 2001. p. 10

divertida; teniendo en cuenta que el ser humano combina experiencias entre sí y construye nuevas realidades, las cuales corresponden a sus necesidades y curiosidades. Por eso es necesario que el niño crezca en un ambiente rico en motivaciones, oportunidades y estímulos en todas las direcciones.

Cabe señalar, que la escritura hacia la comunicación efectiva lleva tiempo, no obstante hay que empezar a reconstruir este significado desde la infancia. Por cuanto, "escribir, tal como pretendemos que los niños escriban (con la buscada calidad y variedad) es difícil, pero puede aprenderse, enseñarse y disfrutarse"29. Entonces, es posible, explorar la escritura desde la realidad, (entendida ésta como el conjunto de experiencias) permite que las alegrías se superlativicen y los temores se disminuyan, igualmente expresando las vivencias ocultas, que se guardan porque se piensa y se percibe en ocasiones, que el otro, no desea escucharlas. Esa parte oculta se convierte en un misterio que reprime e intimida al sujeto, de ahí que aflorar la imaginación o la fantasía en estos casos es caótica, pues el espíritu necesita liberarse de las emociones negativas que obstaculizan los espacios mentales de creación.

Para finalizar, hay que ratificar nuevamente que el proceso de la escritura involucra elementos claves, como son: la espontaneidad, actitud propia del niño, pero limitada por el adulto; la autonomía, como un factor que se ha perdido en el medio escolar específico y la creatividad como un ingrediente esencial del mundo infantil, pero también coartado por el profesor y el padre de familia, quienes no comprenden lo que encierra una frase sencilla y el valor que puede tener para quien la escribe, por su ausencia de disposición para sumergirse en un espacio ficcionario y salir por un instante de su cotidianidad.

3.1 DISEÑO METODOLÓGICO

3.1.1 Tipo de investigación: cualitativo - etnográfico. La investigación que se presenta apunta a un estudio cualitativo porque produce y analiza los datos descriptivos y el comportamiento observable de los estudiantes del grado 5º de la I.E.M.C.P sede Lorenzo de Aldana. Además dicho método de investigación permitirá la observación del grupo con un sentido detallado en el acto de la escritura en un medio natural, como lo es el aula de clase. Este periodo de observación ha posibilitado la recopilación de datos en forma cuidadosa y reflexiva, teniendo en cuenta el contexto real de los estudiantes y una descripción detallada de la relación entre todos los elementos.

Por ser el proyecto de carácter cualitativo, se intentará corresponder características propias de este tipo de investigación. En primera instancia se

²⁹ PACHECO, Julia y PACHECO, Mary Luz. Construyendo imaginarios. Talleres creativos. Bogotá Cooperativa Editorial Magisterio. 2001. p. 10

procura eliminar toda subjetividad del grupo de investigación. Además se focalizará la atención en un grupo pequeño para explorarlo a profundidad. Así mismo, no se pretende partir de una hipótesis, sino de una problemática evidente resultado de un acercamiento directo con los estudiantes, mediante talleres de expresión escrita, que consistirán en involucrar el aspecto cognitivo del niño con el medio social, específicamente en el ámbito familiar. Se presume que con esto pueda generarse una teoría a partir de un proceso minucioso y los efectos obtenidos en dicho seguimiento.

En el mismo sentido, la investigación tiende a presentarse como un hecho holístico porque se observa un problema desde distintas dimensiones (familiar, escolar, social, etc.) ya que el tema de expresión escrita subyace dentro y fuera del aula como un fenómeno cotidiano y vital en el mundo de los infantes, constituyéndose como una totalidad relevante.

3.1.2 Mecánica operativa

3.1.2.1 Población o universo EL grupo de práctica optó por seguir la investigación con los niños y niñas del grado quinto 5-1, esta población corresponde al veinticinco por ciento (25%) de la totalidad del grado quinto. La selección se hizo porque coincide con la permanencia del grupo de Práctica pedagógica Integral e Investigativa, y se consideró que es una población apropiada con la cual se podrían visualizar cambios satisfactorios que se sucederán a largo plazo.



3.1.2.2 Muestra Asumiendo que esta investigación es de carácter cualitativo, se recurre a la muestra no probabilística, la cual busca "reproducir lo más fielmente la población global, teniendo en cuenta las características conocidas de ésta". En este sentido, dentro de la investigación cualitativa se denomina intencional, y ésta a su vez, como muestra teórica, porque refiere a la recolección simultánea de las informaciones y su análisis. De ahí que, la población a la cual se recurrió, responde a las necesidades que el grupo de investigación planteó, con ánimo de aportar a un grupo que en comparación a los otros grados de su mismo nivel académico, presentó falencias más relevantes en el desarrollo de una escritura espontánea. Atendiendo a esta situación, se consideró conveniente involucrar a los profesores del área de español, con el fin de mantenerlos al tanto del proceso de investigación, el cual se utilizó estrategias que difunden el ejercicio de la escritura como un hecho importante en el aprendizaje escolar y personal de los estudiantes. De los tres profesores involucrados fue necesario trabajar con la profesora a cargo del grupo seleccionado, quien no estuvo al tanto del proceso porque consideraba de mayor importancia las actividades académicas programadas por la Institución, que el hecho de acoplarse a un proyecto con estrategias didácticas encaminado a solventar las dificultades en uno de los campos que constituye el lenguaje, la expresión escrita. De esta manera obstaculizó el desarrollo de los planes de acción propuestos por el grupo de investigación. Frente a esta situación se buscaron alternativas que no interrumpieran las acciones adelantadas optando por cambiar la jornada de trabajo.

3.2. INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN Los instrumentos de recolección de la información que se emplearon para llevar a cabo el proceso de investigación fueron: la entrevista, la encuesta, la observación participante y la revisión de documentos institucionales, en los cuales se pudo verificar lo que se planteó en la teoría y que se estudiaron con minuciosidad según las situaciones encontradas para cada caso. Por último se desarrolló una serie de talleres para estudiantes, los cuales consistieron en la promoción de la escritura como un acto libre, espontáneo y con mucha creatividad de acuerdo a la teoría planteada. Esto permitió la consolidación de una propuesta teórica apropiada y auténtica.

De igual manera, para los profesores y padres de familia, se llevó a cabo un taller de sensibilización acerca del valor de la palabra a través de un dialogo compartido, además de las encuestas y las entrevistas aplicadas respectivamente.

La entrevista definida como "una interacción limitada y especializada, conducida con un fin específico y centrada sobre un tema particular", fue realizada a manera de conversación con intercambios comunicativos, pero resaltando la función del entrevistado quien contribuyó de manera incondicional en esta fase. Fue importante tener empatía con aquellas personas porque bien lo dice la teoría el vínculo que se cree con una comunidad determina el grado de satisfacción de las partes, pues "es en comunidad como llegamos a comprender a otros seres humanos" 30.

Dichas entrevistas se denominan semi-dirigidas, porque aunque se permitió que tanto estudiantes, como profesores y padres de familia se expresaran libremente existían preguntas determinadas según el objetivo central: la influencia del lenguaje en la infancia, y establecer la trascendencia y el uso de la escritura en la vida de cada individuo. Es por eso que para la construcción de las entrevistas se tuvo en cuenta las particularidades y el lenguaje de los implicados, las cuales se acoplaron a la edad y la situación socioeconómica de los mismos. Por último se sugirió a los entrevistados dejar un mensaje relacionado con el tema de la conversación.

Las encuestas se realizaron con el motivo de complementar interrogantes que en la entrevista quedaron inconclusos. Cabe añadir que se omitieron algunas preguntas y otras se reestructuraron, sin olvidar el objetivo planteado, acerca de cómo los padres de familia se involucran en el aprendizaje de sus hijos, especialmente en el valor de la escritura y el aporte que ésta le brinda a su interacción social; en cuanto a los docentes se diseñaron interrogantes para

_

³⁰ PARK, Peter. Qué es la investigación – Acción participativa. Perspectivas teóricas y metodológicas. Bogotá. Universidad Nacional de Colombia. p. 145

evidenciar la motivación y los acercamientos que han realizado sobre el acto de escribir, el conocimiento que poseen sobre este ejercicio y el tipo de evaluación que aplican de ésta a sus estudiantes.

En última instancia, la encuesta que se aplicó a los estudiantes es muy relevante, no sólo porque son los protagonistas de la investigación, sino porque permiten identificar las falencias que se presentan en el diagnóstico y establecer estrategias que faciliten la planeación de los talleres de acción, para solventar dichas falencias.

4. DIAGNÓSTICO

4.1 ANTECEDENTES

Inicialmente el grupo de investigación comenzó el proceso de práctica pedagógica en la jornada de la tarde, después de un periodo de más de dos años se convino continuar en la jornada de la mañana, en la cual se seleccionó a los estudiantes del grado cuarto y después de un año de intensas actividades dentro del marco de la escritura en el área de español, se estudiaron las debilidades y fortalezas de cada grupo en dicho aspecto. Es así, como se plantearon actividades que invitaban al niño a inventar escritos en el plano del cuento, fábula y poesía; sin embargo, después de un largo periodo se encontró que dichas actividades no suplían las falencias, ni siguiera en términos de fluidez verbal, mucho menos se encontraron indicios de creatividad y autonomía. Por el contrario, la mayoría de los trabajos de los niños demostraron poca iniciativa, falta de interés y sobre todo un malentendido con respecto al acto de escribir, que lo concebían como transcribir o copiar historias de los libros y medios de comunicación. Esta situación obstaculizó la ejecución de la propuesta de investigación, pero también permitió replantear el título, los objetivos y la adopción de teorías referidas al valor que posee la escritura en los ámbitos de la vida social.

Por consiguiente, se delimitó el tema que en principio se denominó "Dificultades Para Escribir de Forma Autónoma y Creativa" que evidenció el problema objeto de investigación, pero no reveló una teoría concreta en el área. Luego de varias discusiones en el grupo y tener en cuenta las sugerencias de algunos profesores que tienen conocimiento en esta temática, se consideró conveniente que el rumbo de la investigación apuntara hacia "La Producción de Relatos Cotidianos", sin embargo, este título tampoco suplió las expectativas tanto de los implicados como del grupo de investigación, porque los primeros continuaban creando historias de ficción con algunas señas de familiaridad, pero solo como un accesorio que impedía un acercamiento y reconocimiento de su realidad.

Finalmente, después de reconsiderar toda la experiencia pedagógica e investigativa que abarcó un periodo de tres años y medio, el grupo de investigación tomó la decisión de seguir trabajando la producción escrita, pero ahora dirigida desde una dimensión puntual y más cercana a las metas que se persiguen, definido así: La Escritura Como Un Acto Íntimo Y Social, el cual, sugiere una escritura que abarca los sucesos internos y externos sobre los que se sumerge un individuo e influyen a la hora de plasmar cada palabra en un mismo universo que se dilata entre lo cotidiano, es decir lo humano y lo fantástico.

La escritura que se persigue diverge de la imposición y la calificación como recompensa, el hilo conector de esta búsqueda está encaminado a que los niños manifiesten en sus escritos su forma de asumir y ver los distintos hechos de su cotidianidad, incitándolos igualmente a que exploren su imaginación como parte

fundamental de su vida infantil a través de las habilidades que se sumergen en el lenguaje, dicho proceso permitirá que el aprendizaje sea cada vez más significativo.

4.2 OBJETIVO

Determinar los aspectos que dificultan la expresión escrita

4.3 VARIABLES

- Creatividad
- Autonomía
- Espontaneidad.

4.4 INDICADORES

- Capacidad de transformar la realidad para inventar historias auténticas.
- Que la escritura revele los intereses de los estudiantes.
- Características de escritura espontánea

4.5 MATRÍZ DE RELACIÓN

OBJETIVO	VARIABLES	INDICADORES	TÉCNICAS	FUENTES DE INFORMACI ÓN
Determinar los aspectos que dificultan la expresión escrita	Creatividad Autonomía. Espontaneida d	 Capacidad de transformar la realidad para inventar historias auténticas. Que la escritura revele los intereses de los estudiantes. Característica de escritura espontánea. 	 Encuestas Entrevista s informales. Talleres de seguimiento Observaci ón 	 Estudiante Profesore Directivo Padres de familia.

4.6 ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO

Para dicha investigación se llevaron a cabo distintos talleres, con el fin de determinar las falencias más sobresalientes en la producción escrita y de esta manera establecer planes de acción que encaminen al desarrollo de una teoría apropiada al problema y a su solución. A continuación se mencionan algunos de los talleres realizados: textos auténticos, cuentos autóctono- fantásticos (de composición), diario de mis sueños, historias cotidianas del bajo mundo, los cuales buscaron persuadir la escritura en los niños con actividades que involucraban la imaginación y eventos comunes de su vida, no obstante, en muchos casos se inhibieron porque no estaban acostumbrados a escribir de forma integral, además esta era concebida como un ejercicio complejo, poco atractivo y que no proveía ninguna satisfacción para su aprendizaje. Encontraban más grato hacer cosas distintas a la exploración de la palabra escrita. (Ver Anexo A: Talleres de lectura y escritura creativa que provocan pedagogías posibles).

En otros talleres que se realizaron, confirmaron ciertas falencias que obedecían a la falta de interés de los niños por escribir sobre ciertos temas que no eran de su agrado, e inclusive no les gustaba recrear e inventar por iniciativa propia, sino que al contrario escuchaban y leían fábulas, leyendas, noticias, poemas, pensando que eran únicas y que no había nada que agregarle, desvalorizando su capacidad para crear por si mismos, por lo cual simplemente se dedicaban a reproducir lo que escritores habían construido. (Ver Anexo B: Diez Formas de contar una historia)

A pesar de esta debilidad, algunos estudiantes voluntarios participaron en un evento cultural programado por la Institución, en Homenaje al poeta nariñense Aurelio Arturo, donde demostraron ciertas habilidades para la recitación de poesía. A continuación se vislumbra un ejemplo:

Ilustración 1. Niños del grado 5-2, 5-3. En orden, Superior izquierdo: Diana García. Superior derecho: Tania Álvarez, Inferior izquierdo: Juan Pablo Obando, Inferior derecho: Carlos Yandár.





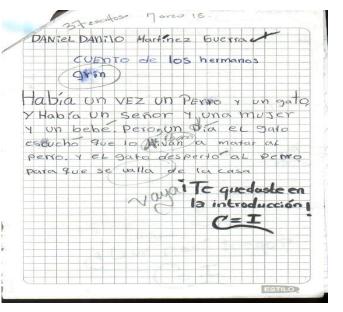




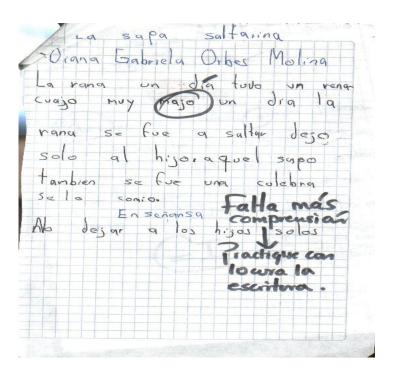
Otras dificultades que se detectaron en las actividades de diagnóstico fue la extensión limitada, así como también les resultó demasiado complejo la contextualización de un personaje en una situación determinada, por cuanto los personajes creados realizaban diferentes acciones, pero sin una secuencia de sucesos. Por ejemplo:



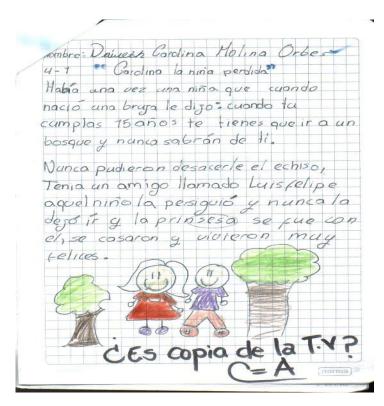
Otra falencia, fue la falta de espontaneidad ya que se evidenció el temor a jugar con las palabras, inventaban diferentes personajes pero en el desarrollo del cuento solo realizaban una acción que dejaba por fuera a algunos personajes, por lo tanto, el cuento quedaba en la introducción y no se ampliaba para formar una trama y un final creativo. Ejemplo:

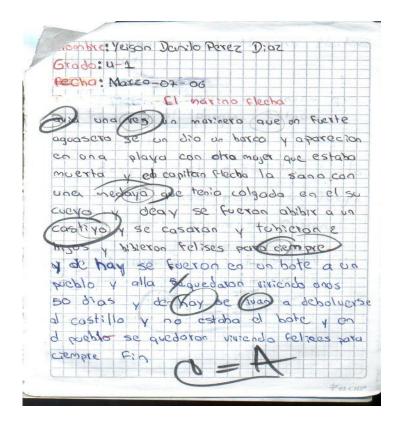






Así mismo, en algunos cuentos se encontró falta de creatividad e interés por inventar una nueva historia, por cuanto los personajes y situaciones eran figuras conocidas en los cuentos e historias de los libros o de la televisión. Ejemplo:





Otro aspecto evidente en los escritos de los niños, fue que los personajes que creaban en sus historias prevalecen dos formas de concluir la historia, la primera, es aquella donde el final es feliz, así:

- "(...,) y el rey pez y el rey delfín, los dos reinos fueron muy felices. Fin.";
- "(...,) y vivieron felices para siempre. Fin."
- "(...,) Ignacio y Jack, se hicieron amigos y se ayudaban mucho y vivieron felices."
- "(...,) te vas por la izquierda y volteas y el oso yso eso y llego a su casa muy feliz. Fin".

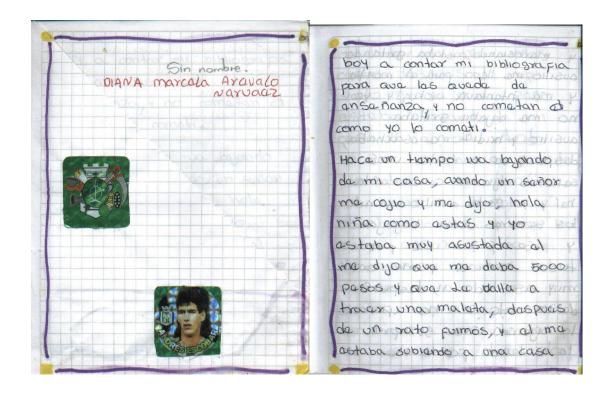
La segunda constante radica en que siempre terminaban el cuento con la muerte de algún personaje. Así:

- "(...,) el capitán del reyno de Michael murió"
- "(...,) un día lo mató al huevolicia y se fue a otra ciudad".

Estas actividades realizadas al inicio de la investigación demostraron que los estudiantes implicados no estaban familiarizados con el verdadero sentido de la escritura, por cuanto no asimilaban la idea de creación como invención, sino como trascripción, por lo que manifestaron muchas dificultades ante la sugerencia de construir una historia. A esto se añade que en la mayoría de los hogares y en la misma institución no existe un hábito de lectura, indispensable para el proceso de la escritura, al igual que la actitud imponente del profesor cohibía la creatividad de los niños, al presentarles temas que no respondían a su contexto.

Frente a estas actividades que proporcionaron información acerca de la escritura de los niños, fue necesario buscar otras alternativas que los motivaron e interesaron para que se den a conocer por medio de la escritura, es así como se opto por inmiscuir talleres que involucren aspectos de su diario vivir. (Ver Anexo C: Talleres creativos a partir del contexto del infante)

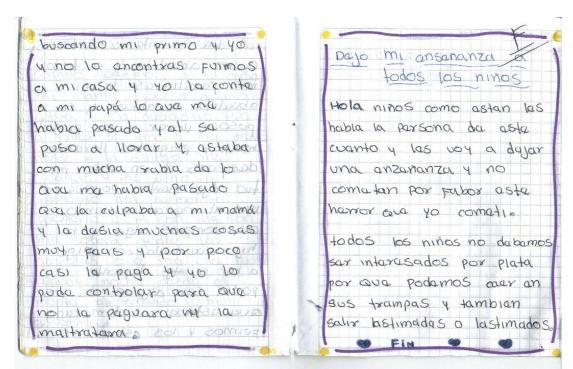
En este sentido, cabe resaltar el taller de la autobiografía en la cual a diferencia de las anteriores, los niños se explayaron al relatar con detalles algunos aspectos de su vida como intimidades, intereses, sueños, miedos entre otros. Sin embargo, las historias no tienen una construcción coherente, quizás por su inexperiencia frente al tema y además porque muchos no comprendieron la funcionalidad de la autobiografía, en la cual se supone una persona cuenta los detalles más importantes desde su nacimiento hasta su vida actual. En el ejemplo que se presenta a continuación, la estudiante narra un acontecimiento privado que consideró conveniente contar, pero lo utilizó como mensaje de reflexión para todos los niños. Así:



y manosiando, astaba gritando radador da essa unas casas dospuas da un ausilio, ma llavo para al monta rato no sa que paso y ma intantava violar, y yo astaba Magando a mi no ma dajaba gritaba casa y la conta todo ausilio y nadia ma asaxhaba, lo qua me havia pasado das puas da un rato unos llorando a mi mamá sañoras dijloron quian asta hai y yo grite ausilio avando met exbrazo y tambian astaba Morando 4 con la los sanovas ivan bajajando rabia ansma y Evan y y ase sonor sa rua a toda corrora y me avade la conto a todos los my asistada ay daspras vasinos con los ouc de on vato sa ma aparacio tania conflanza furmos la originata ava scampra o con muchas arramiantas la a tando par 4 ad parte no estubimos buscando

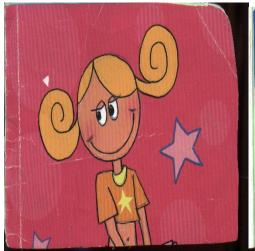
y buscando y no lo a una hiña ausilio ym pudimos ancontra hasta subimos todo asa molinta hos canzamos poravu no donda astuban unos sañoras wamos a danar aso asi con pistokis unos niños como así daspuas da ava y la asplicamos todo lo nos canzaramos da ava ma habia pusado y buscarlos por todo los sanoras dylaron ava lado y no lo podimos USO NO EYON YOURO POYOUR hallar unos sanovas au asa unos tiampos bia ma bian ayudado a qua pasado lo mismo con asa sunor sa fuera 4 no muchas niñas y niños y 165 SQMOXUS muy bandadoses ma pudicina hacar dano hos ayudaron a buscarlos different axi astaban lo astubimos buscando by lando por toda la zona porava bia oido surtar 14 huscando y no lo ayamos

al dia signianta la contamos a mi abvalita 4 a todos cuando llegamos a la casa mis familiarus yemin my marrid poso a calantar about ta ma abrazo y sa agua y ma dushistio Fua puso a Morar y ma pragunta a trace la tima 4 ma mathi muchas praguntas llorando dasda di la sintura ma daspues de un sato mi Juaguo 4 ma acho al to dilo martha boxano no ramadio dal narmanito vas al marcado asiando gragorio y ma con algodon aut compras algo y mi ma sobaba todas las hijo au balla con migo havides ouch ma user hacho a boar si all da pronto apouya nocha dusda al podia sur alguno da los monta sah rodando y muy ava astraban an al murcado asostada Furmos 4 los astubimos



En el siguiente ejemplo, la niña al escribir su autobiografía se limitó a dar respuesta a unos interrogantes para elaborarla, entre los cuales se encuentran: c

fecha de nacimiento, lugar de estudio, preferencias, amigo, entre otros, pero no tuvo en cuenta la secuencia de las situaciones para armar una historia completa, por lo que al final se notó una segmentación de las acciones que consideró oportuno narrar, dejando vacíos, por ejemplo, de vivencias relevantes, pensamientos y temores que la caracterizan.





NACO el 16 de ootubre del 1996 ME llamo. Maria Camila Mallama Roiz abutla estudio en la Ecvela lorenzo de aldana. Llo que me gusta es jugar, cer libros inter-Santes y ver tele to que me disgusta es que mi hermano este legos demi y mi mamá y que dueces nos ponen tareas dificiles.

Son: Amburgiesa, sal chi papas,
perio cali ente y Pizza.

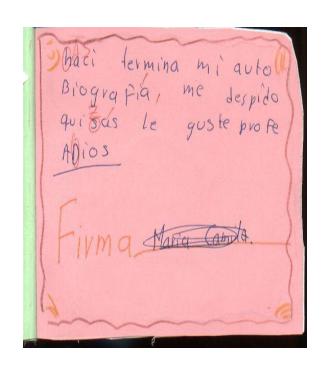
Mis pasatichpos favoritos
son: Jugar, leer, hacer tareas, cer fele,
hacer dibugos.
A mi me gusta coleccionar
peluches y mune cas tanbién
mis colores favoritos son: hegro,
Rojo, Eape tanbién las

me gustan negeton salsay cansiones de novelas como.
Rebelde ap ploricienta.
Chando sea grande quiero sar cantante o actriz, sino estudio medicina y en las vacasiones boy a quito y muchos lugares más. Admi me gustas muchas cosas

pero algun Dia lo
tendre. Monis libros favonitos
son Narnia, LA Bella Durmiente
el trase de burro, la cenisventa y muchos libros
mais. Mois cosas
favo vitas son: Las comidas
y mucho más que no
me a cuerdo.

Yo ya boy a hacer,
m' primera comunion
& el zy de Dicienbre
este viernes 15 me boy
a Quito a las 7:00 Am
Ya tengo los
preparativos, mi sestido
y mi primera
comunión

va ha Ger una experimencia i nolvidable y pres me gusta todo porque me inpresiono porque monca pense que la iba hacer, tengo todo listo y no hay guel ta atras.



Finalmente, los resultados que arrojaron dichos talleres permitieron revelar que las dificultades no sólo eran de los infantes, sino también de la metodología implementada, puesto que los temas de escritura propuestos no estaban acordes con sus preferencias y motivaciones, coartando su expresividad y sensibilidad ante el contexto.

4.7 INFORMACIÓN PRIMARIA

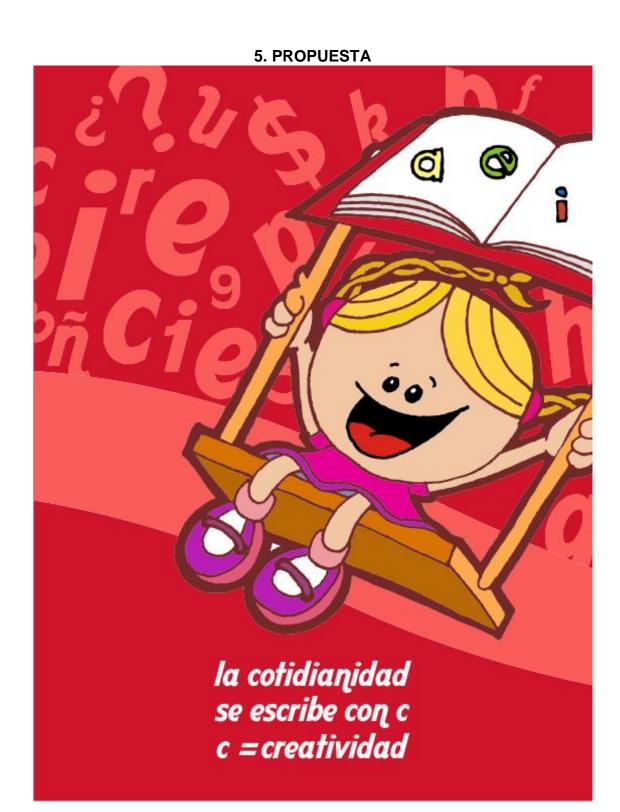
4.7.1 Observación El tiempo de estancia de la Práctica Pedagógica Integral e Investigativa permitió realizar una observación contínua del proceso de investigación que inició desde el primer semestre. Fue así como se realizó un acercamiento a la realidad educativa de la I.E.M.C.P sede Lorenzo de Aldana, con el fin de identificar un problema representativo en el área de Lengua Castellana sobre una población determinada. Cabe aclarar que al principio este proyecto estuvo ligado al Manual Operativo P.P.I.I. propuesto por el Departamento de estudios pedagógicos con vigencia del año 2003. Sin embargo, al encontrarse ciertas falencias por parte de los estudiantes de la facultad de Educación, en el desarrollo de cada momento, fue necesario realizar foros de discusión donde se evidenciaran los desaciertos y las ventajas encontradas para los cuales hasta el momento aun no se han tomado los correctivos oportunos que den solución en definitiva a dichos problemas que presentan una desarticulación e inoperancia entre la teoría, la práctica y el tiempo de ejecución. A esto se añade la ausencia de un acompañamiento real y útil por parte de los profesores que asumen la materia de PPII, quienes han dejado muchos vacíos conceptuales, epistemológicos y de aplicación para este tipo de investigación.

Pese a las dificultades planteadas el grupo de investigación supo aprovechar los aspectos positivos del proceso y siguió en la exploración de una teoría acorde al problema que se identificó al inicio. Así como se escribe en los antecedentes del diagnóstico, la problemática permaneció constante, pero la tesis central se replanteó en distintas oportunidades hasta llegar a la selección de la expuesta actualmente "La escritura un acto íntimo y social" enfocada directamente en el proceso de escritura de los infantes hacia su práctica activa y vivencial, para lo cual se presentó un plan de actividades para cada periodo, distribuidos equitativamente según el tiempo brindado por la institución correspondiente a una hora semanal.

4.7.2 Encuesta y entrevistas La encuesta se realizó al iniciar el proceso de investigación, en el periodo académico B, Septiembre-Diciembre del 2003 la cual se elaboró con preguntas cerradas, por lo tanto no se pudo realizar un análisis satisfactorio, porque la experiencia investigativa apenas iniciaba lo que significa que no había claridad en la temática que se quería abordar, como tampoco los problemas más relevantes en el área del lenguaje. Esto debido a la falta de asesoría constante y pertinencia en la materia de Práctica Pedagógica. Además, la edad de los sujetos de investigación, es decir de los niños no era apropiada para responder conscientemente a un cuestionario que no les despertaba ningún interés. Sin embargo, el tiempo de acercamiento con los niños fue suficiente para identificar la problemática central y conocer los eventos más llamativos para los infantes. Es así como la entrevista informal contribuyó a familiarizarse y entablar un nivel de confianza fundamental para continuar la investigación, las cuales se realizaron en los espacios de recreo de la escuela, con la formulación de preguntas indirectas que suscitan manifestaciones espontáneas. Por ejemplo, ante la pregunta "¿Cómo estás?" "¿Cómo vas en tu estudio?" "¿Cuál es tu área favorita?" "¿Dónde y con quién vives?" entre otras. Las respuestas a éstas preguntas generaba el inicio de grandes conversaciones que exteriorizaban detalles de su vida personal y que como diría Likert: "dichas entrevistas nos dan alguna luz sobre las motivaciones que existen detrás de los sentimientos expresados por las personas entrevistadas"31.

_

³¹ LEWIN, Kurt. La investigación acción y los problemas de las minorías. Bogotá. Universidad Nacional de Colombia. p. 17



5.1 PREÁMBULO



Tal y como se planteó al inicio del proyecto, sugerirle a un niño que escriba un cuento, una fábula, una poesía, resulta muy complejo porque estos géneros narrativos requieren poseer ciertas habilidades en la construcción sintáctica, es decir asumir que la forma del escrito se impone sobre la creatividad de los infantes. Es así, como se consideró pertinente abordar el ejercicio de la escritura a partir de la cotidianidad, pues ésta no cohíbe por el contrario permite expresar con naturalidad hechos que afectan a los infantes, y los motivan a crear historias con el ingrediente básico de su vida, siendo ellos mismos los protagonistas. En última instancia, el niño cuando escribe pone en evidencia sus afectos y opiniones - que están relegados generalmente por el adulto-, así mismo su capacidad para comunicar a partir de la escritura.

Las actividades que se plantean intentan persuadir la capacidad para escribir, de manera espontánea y autónoma; para tal efecto, se utilizó algunas palabras que involucran acontecimientos u objetos reales, con los cuales los estudiantes expresen su pensamiento, sentimientos y emociones cotidianas. Sin embargo no se dejó de lado palabras que involucran situaciones fantásticas que para los niños son de vital importancia porque los han leído o escuchado en su medio; es por eso que aprovechando este hecho, se utilizo palabras tanto en la construcción de los escritos como en el nombre de las actividades para motivar y persuadir la atención y el interés de los niños hacia el acto de escribir.

La cotidianidad se escribe con "C" consiste en una serie de actividades que buscan que la imaginación del infante y su contexto se entrecrucen simultáneamente, puesto que la realidad y la ficción no son polos opuestos para el mundo del niño. Sin embargo, tal y como se mencionaba en la justificación general del proyecto, partir de un evento cotidiano puede propiciar la creación y recreación de sus historias, que en la oralidad no se atreven a contar.

Como se puede notar las actividades planteadas no requiere de elementos materiales que en muchas ocasiones no están al alcance de los niños, por el contrario la creatividad y la espontaneidad son propios de ellos, por lo cual no requiere de muchos esfuerzos, pues con un poco de motivación, éstas afloran por sí solas. Es por eso, que el docente debe dejar de ser un obstáculo al corregirle la escritura al niño sino que debe apoyarlo ya sea con gesto o palabras amables, asimismo debe demostrar que no-solo es un sujeto que ordena sino que también tiene la capacidad de inventar que en palabras de Julia Pacheco y Mary Luz Pacheco, equivaldría a despojarse de todo prejuicio,

Y "admitir el niño interior que todo adulto lleva dentro, tener la capacidad de trasmutar lo ordinario extraordinario, (...,) vivenciar la alegría, darle espacio a la imaginación y a los sueños y sobre todo (,...) un maestro que se deje sorprender y deje que sus alumnos se sorprendan, pues quien lo espíritu hace renueva su constantemente y esta en capacidad de aportar cosas nuevas, si profundiza en sus encuentros"32.

"La imaginación en nuestras escuelas, es considerada todavía como un pariente pobre respecto a la tensión y la memoria; escuchar con paciencia y recordar con escrúpulo constituyen todavía las características del estudiante modelo, que es el más cómodo y dócil"³³, lo cual no es ajeno a la mente de los niños. Teniendo en cuenta, que la imaginación es una ventana abierta a la fantasía y en el infante puede integrarse con la cotidianidad, se plantearon diversos talleres que reflejaron todo el potencial a expensas de ser descubierto por los adultos. (Ver anexo D: Actividades que permiten construir historias a partir de contextos reales).

Para complementar el proceso de la escritura que se realizó con la implementación de las actividades, fue pertinente elaborar un taller denominado "valor de la palabra", que permitió consolidar la propuesta, ya que se dio a conocer a los estudiantes, padres de familia y docentes implicados en la investigación, el poder que pueden tener las palabras tanto orales como escritas emitidas en distintos contextos de la vida cotidiana. Este fue planteado de una forma dinámica y accequible al auditorio, para tal efecto se utilizaron imágenes con una carga

³³ RODARI, Gianni. Gramática de la fantasía. Introducción ala arte de las historias. Bogotá: Editorial Panamericana, 1999. p. 197

72

³² PACHECO, Julia y PACHECO, Mary Luz. Construyendo imaginarios. Talleres creativos. Bogotá: Cooperativa editorial magisterio, 2001. p.10

semántica apropiada al tema. El propósito de este taller consistió en manejar un discurso que propicie el interés y la reflexión sobre el uso que se le otorga a las palabras, ya que éstas pueden ofender, hacer daño, pero también pueden alentar y curar, así como lo menciona la Madre Teresa de Calcuta "las palabras amables pueden ser cortas y fáciles de hablar, pero su eco es verdaderamente eterno".

El poder de la palabra es tan trascendental que así como da vida, también puede generar la muerte, en el primer caso se refiere a la expresión de frases que invitan a continuar luchando pese a las dificultades, y en el segundo caso hace alusión a aquellas palabras negativas que atropellan y desmoralizan al otro, es por eso que se habla de la causa de una muerte simbólica originando daños internos que dejan huellas imborrables en la vida de una persona. Cuando esto sucede en un niño se perjudica su desarrollo integral que repercutirá en su futuro, porque tal y como lo dice el código de ética Japonés denominado Bushido "las palabras de un hombre son como sus huellas, puede seguirlas donde quiera que vaya".

En este sentido, cabe referir que la palabra es producto de la interacción con los demás y que continuamente se está enriqueciendo por la capacidad del hombre para crear lenguaje, es así como el diálogo se construye a través de la palabra. En esta instancia es pertinente hablar de Mijail Bajtín quien menciona que "todo lo interno no se busca por si mismo, está vuelto hacia el exterior, esta dialogizado, cada vivencia interna llega a ubicarse sobre la frontera, se encuentra con el otro, y en éste intenso encuentro está toda su esencia"³⁴.

Otro factor importante que se tuvo en cuenta para el desarrollo de éste taller, fue retomar algunas analogías, las cuales sirvieron para representar las consecuencias que pueden ocasionar las palabras cuando las expresamos, en cualquier circunstancia o situación y que en muchos casos no nos percatamos de ello, ni siguiera los niños en su ingenuidad están exentos de herir a sus semejantes. Así como el fuego, la palabra se expande una vez pronunciada, o viento, dependiendo de su fuerza, reconforta desconsideradamente. Asimismo, como una piedra que se arroja al estanque remueve todo lo que encuentra a su paso, también la palabra puede ser irrefrenable, cuando no sabemos hacer uso de ella. En la infancia es importante cimentar palabras sinceras, edificantes para que un día sea un hombre reflejado en sus palabras.

> la cotidianidad se escribe con c c = creatividad

73

³⁴ RODARI, Gianni. Gramática de la fantasía. p. 197

5.2 ANÁLISIS DE IMPACTOS

5.2.1 Variables que determinan las metas



Este diagrama contiene las variables para el proceso de evaluación de los escritos de los niños, los cuales reflejan su interioridad y la influencia que ejerce el contexto. Por consiguiente, se seleccionaron tres categorías: autonomía, cohesión y coherencia, que valoran ante todo "lo qué dicen", y algunas limitantes como la creatividad, espontaneidad extensión, secuencia, y significado, indispensables para la lectura y comprensión de dichos textos. Todo lo anterior determinado por el contexto, lo que define el impacto de los talleres realizados para la consolidación de

AREA TEMÁTICA	CATEGORIAS	SUBCATEGORIAS	CONDICIONES	IMPACTO	EVIDENCIAS	
PRODUCCIÓN ESCRITA A PARTIR	COHERE	CREATIVIDAD	Crear a partir de su iniciativa propia recreando las acciones sin omitir detalles. Teniendo como constante sus experiencias.	Los niños escribieron historias producto de su imaginación y fantasía.	las dos se van a esconder para	
TA A PARTIR	N C I A	SIGNIFICADO	Permitir que el estudiante exprese sus experiencias, las cuales evidencian un valor significativo para cada uno.	revelaron aspectos íntimos de la vida	"Voy a contar mi autobiografía para que les quede de	

SECUENCIA O H E S	apropiado de artículos,	lograron conectar las ideas de forma clara, alcanzando construir historias	castillo vivía una pobre princesa su madre era muy mala, demasiado
EXTENSIÓN Ó	Sugerir que el estudiante escriba sin limitaciones; es decir que sea el mismo quien le dé libertad a su imaginación.	con fluidez verbal	"Asquerosín se quiere adueñar del mundo (,)". (Ver anexo E: Un héroe en mi familia.

A U T O N O M Í A	Que exprese con naturalidad sus pensamientos, sentimientos, emociones, temores, aspiraciones y todo aquello que constituye su cosmovisión infantil.	vivencias con originalidad y libertad.	escuches en esta
-------------------	---	--	------------------

5.2.2 Paso a paso los niños intentan llegar al sol Fue necesario inmiscuir al estudiante en un mundo creativo, donde la palabra puede dar formas indeterminadas con su combinación, logrando una mayor expresión de su pensamiento. Para conseguirlo nos apoyamos de un referente común y sobre el cual se vive diariamente, éste es el contexto, un lugar que conocen, sienten, huelen, palpan, permitiendo expresar sus sentimientos, emociones frente a sus amigos, familiares, vecinos, compañeros de escuela, profesores y otros que comparten en su cotidianidad. Todo este bagaje que refleja vivencias personales, demuestran que son temas que pueden describirlos fácilmente, y además liberarse de una carga emotiva de alegría o tristeza expresado por medio de la palabra escrita.

Los niños escribieron con más naturalidad, lo que significó que su expresión escrita fue más espontánea, por lo que la expresión verbal fue más fluida y la inhibición lejana. Cada taller buscó un pretexto para expresar las cosas que sucedieron en el entorno infantil correspondiente.

En este sentido, una vez determinadas las falencias en los escritos, se llevo a cabo una serie de actividades, encaminadas especialmente a incentivar la creatividad e imaginación de los niños. En la estructuración de las actividades se tuvo en cuenta situaciones que forman parte de su cotidianidad denominadas "actividades que permiten construir historias en contextos reales" (Ver Anexo D)

La Estrella Mágica

Cada niño tuvo la oportunidad de ubicar libremente aspectos importantes de su vida, como son: la familia, los amigos, la escuela, sus aspiraciones, y aquello que representa su propio yo, los cuales se determinaron porque son temas que surgían constantemente en sus escritos. De ahí que los resultados sorprendan por cuanto se notó en la mayoría, mayor fluidez que en las actividades de periodos anteriores. Concretamente cabe decir que en los tópicos de la amistad y de la familia, fue donde más se expresaron satisfechos porque representa para ellos dos ámbitos importantes de su vida, que en sus palabras sería:

"Mi familia es lo más bonito que tengo en la vida, es lo más tierno que tengo en mi corazón,..."

"mis amigas son (,...) la mitad de mi familia,...". También porque comparten momentos agradables con ellos: "comparten conmigo, y me respetan y me

[&]quot;,...La escuela es un lugar increíble, aprendo con mis amigos,.."

[&]quot;mi familia es detallista, amorosa, sincera, cariñosa, es muy buena",...

[&]quot;la escuela es muy linda, aquí es donde aprendía a leer y conocí nuevos amigos y profesores,..". Sin embargo, para los niños, los amigos son tan relevantes como su propia familia, esto justificado en el apoyo que les brindan, mejor veamos este ejemplo:

toleran,...". En cuanto a sus aspiraciones manifiestan gran sensibilidad y anhelo por superarse:

"Yo quiero ser en grande doctora para ayudar a los que necesitan mi atención y salvar hartas vidas,.."

"Mi sueño en grande es ser una persona muy grande y especial en la vida, ser profesional (,..) y seré bien atenta para salir adelante"

Otro aspecto que llama mucho la atención es respecto a sí mismos, donde revelan generalmente su forma de ser, sus cualidades y defectos físicos y espirituales, así: "buen amigo, buen estudiante",

"A veces soy un poco brava, pero con los seres que más quiero (...) me siento feliz" (Ver Anexo H: muestra de estrellas realizadas por algunos niños)

Carta De Los Deseos

Aunque en principio se planteó como una carta convencional, finalmente se decidió que debía ser enviada a un personaje fantástico, por cuanto es mas atractivo para los niños y además representa cierta confiabilidad al pertenecer a un mundo imaginario, ya que por la edad que poseen saben compenetrar muy bien la fantasía con la realidad. Fue así como los resultados que se encontraron dejan grandes huellas de imaginación, pero no descuidaron la oportunidad para expresar sus deseos más íntimos, veamos uno de ellos: "señor de los deseos te quiero pedir estar siempre con mi familia, mis amigas A y Made, y si puedes también cumplirme el deseo de ser veterinaria y doctora. Te agradezco por escucharme..." otro estudiante dice:

"Señor de los deseos (,..) Te pido que *me ayudes a mejorar en el estudio, quiero ser futbolista, médico,* te pido por favor que concedas estos deseos y el último deseo es *que mi familia me apoye*". Igualmente se pudo detectar que lo que sucede a su alrededor indirectamente les afecta, así lo expresa una estudiante: Señor de los deseos:

Cordial saludo

Le escribo para decirle que si usted me puede cumplir tres deseos: Que no haiga tanta violencia en nuestro país, Que mis profesoras nunca se separen (,...), que me cumpla estos deseos

O podemos tomar otro de los deseos que refleja la misma situación: "deseo que mi familia sea feliz, que *no haya discusiones y que vivamos en paz*".

Para concluir es pertinente decir que frente a la experiencia de redactar una carta a un sujeto mágico, se tomaron el tiempo necesario para pensar en los deseos que pedirían, de ahí que la mayoría se enfocó en una búsqueda mas que material, fue una búsqueda del corazón, porque tiene que ver con el bienestar de su familia, el de sus amigos, y el suyo se preocuparon incluso por las características de la carta, demostrando su propio estilo, Al igual que en la elaboración de la estrella plasman con seriedad lo que realmente sienten y

piensan, es por eso que también hubo niños que pidieron se les cumpla hechos materiales, como juguetes o una casa propia, claro que éste último obedece a una necesidad que repercute en la vida de dicha niña, poseerla para ella implica privacidad y tranquilidad, ya que hasta el momento debe permanecer en la casa de su tía. Todos estos aspectos demostraron en últimas un alto nivel de *originalidad y autonomía*, teniendo en cuenta que el grupo de investigación comenzó la clase con la presentación del mago, mas conocido como señor de los deseos, inmediatamente lo vieron sintieron la necesidad de tocarlo o verlo más de cerca, por lo que fue fácil que quisieran entrar en contacto con este objeto mágico solicitando sus sueños o metas mas preciadas. (Ver Anexo I)

Hay Días Especiales E Inolvidables

Esta actividad fue significativa porque los niños pudieron expresar los sentimientos y emociones a través de recuerdos que son para ellos inolvidables, es el caso de una estudiante quien relata como día especial el día de su primera comunión "(,...) recibí a Jesucristo en el corazón, yo estaba reunida con mis padres, hermanos, tíos, tías, primos, primas y amigas. (Ver anexo J)

Por otra parte otros asumen su día especial el hecho de conocer nuevos amigos, celebrar un cumpleaños, festejar navidad y año nuevo, salir de paseo con la familia, celebración del día de los niños como los eventos más sobresalientes. Lo que se alcanzo fue que los niños expresaran con fluidez acontecimientos importantes y que dejan huella en su vida, además hubo secuencia en la narración de esa fecha, destacando detalles como: la ropa que vestía, el lugar, las personas que los acompañaban, inclusive la remembranza esta presente en su memoria.

Palabras Que Animan, y Matan

La actividad *las palabras que matan y animan*, es evidencia de que los estudiantes poseen mayor interés y voluntad para expresar situaciones en el ámbito de la amistad y familia, pues en su totalidad escribieron palabras que reflejaban la forma de comunicación de su hogar por ejemplo:

Palabras malas: "tu no puedes", eres inútil, tonto, que mal que haces las cosa, tienes problemas en la cabeza, tu no piensa, que chismoso, eres lo peor del mundo, cuatro ojos, que feo tu trabajo, no me hables, aléjate.

Palabras buenas: eres la mejor, tú si puedes, que bonito tu trabajo, nunca cambies, sigue adelante, no te rindas, eres divertida, que personalidad tan bonita.

Otro ejemplo que revela la expresión verbal del hogar es: Palabras malas: "torpe, sapo, entupido me caes muy mal, idiota" Y entre las palabras buenas que demuestran afecto están: tú eres muy inteligente, te quiero, confía en mí,

no te preocupes, me tienes a mí, tú eres una buena persona, me caes muy bien". (Ver anexo K)

Con este tipo de palabras unas alentadoras y otras que desaniman, los estudiantes pudieron plasmar un escrito más fluido y con mayor precisión en el sentido global del texto, es decir que hubo coherencia y pertinencia en el tema expreso. (Ver Anexo L)

Por otra parte esta actividad promovió un aspecto relevante que es alcanzar otra función de la escritura que es, no quedarse en decir las palabras escuchadas sino ubicarlas en un acontecimiento de su vida de tal forma que el escritor de la narración aporte, tenga posición frente a un conflicto y es más plantee una posible solución a dicho problema. Este último aspecto el proceso de la escritura debe abordarlo, pues ayuda a la autoformación de la persona, pero también aporta a la sociedad.

Un Acto En Mi Escritura

En esta actividad los niños realizaron la descripción de algunas acciones que realizan diariamente, como cepillarse los dientes, tender la cama y amarrarse los zapatos. Que a pesar de ser tan comunes, resultan difíciles de describir. Sin embargo, los niños lograron expresar con claridad como se efectuaban y plasmarlas por medio de un instructivo, en el que se explica paso a paso como ejecutarlas. (Ver Anexo M)

Además, propicio un espacio lúdico, en el que fue necesario dar vuelo a la imaginación; recordar cómo tienden la cama, se cepillan los dientes o se amarran los zapatos. Cabe resaltar que para esta última, muchos tuvieron que recurrir a realizarla, con el fin de no omitir ningún detalle y que sea comprensible para quien lo lea, pues resulta un tanto complejo describirla.

Historias De Miedo

Esta actividad fue muy grata y divertida para los estudiantes, porque se trato de una temática de interés en la etapa infantil, pues conocen varias historias de terror, contadas por sus abuelos o sus padres. De tal forma que es un tema que dominan bastante y en el cual se expresaron con gran fluidez, en donde la imaginación y la fantasía fueron los principales invitados, por cuanto resultaron historias fantásticas en las que se reflejo su propio estilo y los imaginarios regionales, sin desconocer la influencia de personajes producto de los medios de comunicación, como son: la pata sola, la llorona, el diablo, monstruos, Dios, entre otros.

Un aspecto que se debe destacar, es la capacidad que tuvieron los estudiantes para dar continuidad a la historia que propuesta por el grupo de investigación, referente a "una monja sin cabeza". Los espacios en los cuales suceden las historias, los niños recurren generalmente a velorios, cementerios, el infierno,

en los cuales los personajes se mueven con facilidad, intentando liberarse, es así como algunos aluden a la reencarnación y la resurrección de seres malignos.

El aprendizaje tanto de estudiantes como del grupo de práctica, fue muy satisfactorio porque el desarrollo de este taller demostró toda la carga de fantasía enlazada con el contexto, puesto que todos los estudiantes respaldaron su creación con creencias y leyendas propias del entorno. (Ver Anexo N)

Binomio Fantástico

En la actividad denominada *el binomio fantástico*, se trabajó un aspecto importante para el proceso de la escritura que es la autonomía, pues en esta ocasión se dejo en libertad la opción para elegir palabras a los mismos estudiantes, y se pudo evidenciar una vez más que a pesar de que eligieron palabras de la fantasía, también eligieron de la vida real, y al entremezclarlas hubo una producción relevante puesto que se reflejan vivencias del ambiente familiar como por ejemplo: "ninguna mamá es mala en el mundo. Lo sé pero mi mamá no me deja salir no me deja comer dulce", en el mismo relato más adelante, la estudiante narra "dios mío a yegado mi madre y que pasa mi madre no le gusta que able con desconocidos es por tu cuidado". (Ver anexo O)

En esta actividad no se obvia un aspecto que se da a conocer en las historias de los niños, y es la influencia de los cuentos infantiles de la TV., pero con la diferencia de escritos anteriores que evidenciaron dificultades como la copia, éstas tienen creatividad en el sentido de que involucran más personajes, las situaciones son más detalladas, y sobre todo hay secuencia permitiendo darle un valor autentico a la trama, es decir, reflejaron la marca personal de cada estudiante; esto les permitió explorar nuevas alternativas de acontecimiento que permita desarrollar la imaginación. (Ver Anexo P)

El Objeto Mágico

La actividad *el objeto mágico*, dio lugar a librar la imaginación y la fantasía de los estudiantes de tal manera que recreen algunos objetos llenos de magia, los cuales desarrollan la trama de aquellos cuentos tan conocidos por grandes y chicos. Así como también, los poderes de los superhéroes, con los cuales los niños se sorprenden y algunos los identifican.

Para dicha actividad se plantearon objetos fantásticos como: la alfombra mágica, la barita mágica, la telaraña, la corona de la mujer maravilla, la lámpara de Aladino, la flauta, la nube voladora, y otros.

Partiendo de cada uno de estos objetos, los niños crearon sus propias historias, inventando personajes nuevos y dando lugar a algunos interrogantes que les sirvan como orientación para ubicarse en su historia; así como: que harían si ellos poseen uno de estos objetos, cómo lo utilizarían, entre otros, con los cuales lograron construir su escrito. (Ver AnexoQ)

El Valor De La Palabra

Con la ejecución de éste taller se pudo confirmar que los estudiantes no le dan importancia a las palabras emitidas por otras personas, tienen dificultad para escuchar, lo cual refleja su modo de vida en el hogar. Sin embargo, al presentarles imágenes referentes a la palabra, se notó cierto grado de comprensión, pues se tomaron elementos naturales que hacen parte de su entorno, y con los cuales se consiguió que asimilaran el mensaje, esto se evidenció con la participación contínua de los participantes, quienes sustentaban con sus propias palabras el significado de cada acción.

En cuanto a los docentes, asumieron el taller como una oportunidad para reflexionar, sobre el uso que le dan a la palabra, no sólo en su vida personal sino también en el entorno escolar, específicamente en el aula de clase, donde él es un ejemplo a seguir, de tal manera que su forma de ser y de actuar mediatizada a través de sus palabras. Una palabra destructiva del maestro, puede acabar con las ilusiones de los niños, que se manifiestan en comportamientos de introversión y resentimiento hacia los que lo rodean.

Asimismo, los gestos, posturas, miradas, movimientos, atuendos, silencios son otras formas de comunicar y revelar el estado interior de los individuos. Por lo tanto, el maestro tiene que mirarse a sí mismo y descubrir que con su expresión corporal refleja una fuerza comunicativa que es proyectada a sus estudiantes.

Para concluir, es importante decir que las palabras emitidas por cualquier sujeto, independientemente de su oficio suscitan todo tipo de reacciones en los demás, es por eso que se debe tener en la boca, aquellas que expresen alegría, compromiso, convicción, moral, deseo de superación, esfuerzo y honradez intelectual. (Ver Anexo R: Cuento: La ranita Sorda Hsien-Sheng Liang)

5.3 TABULACIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

Para dar a conocer las opiniones de los estudiantes, docentes y padres de familia frente al proceso de la escritura, se realizó un diagnóstico estratégico denominado DOFA, que vislumbró las fortalezas, oportunidades, debilidades, y amenazas de los implicados, elementos que orientaron la presentación de mecanismos apropiados para contrarrestar falencias detectadas en un

principio, de tal forma que la ejecución de talleres creativos contribuyeron en los estudiantes, pues recibieron una experiencia de escritura positiva para su vida personal y social, y que se espera que el impacto de este tipo de talleres trasciendan en otros ambientes escolares.

Se consideró pertinente triangular al tiempo, la información de las encuestas y entrevistas, porque la primera funcionó como un complemento de la entrevista, teniendo en cuenta que los actores de éstas se cohibieron en las respuestas por su inexperiencia ante la cámara de video y el hecho de sentirse al desnudo de manera directa.

5.3.1 Encuestas y entrevistas aplicadas a estudiantes (Ver Anexo S: Formato Encuesta y Entrevista)

OPORTUNIDADES	AMENAZAS
OF ORTONIDADEO	7 ((1)(2) (2)
 Taller de "historias de miedo". Taller de "la carta de los deseos". 	 La forma como se asume la evaluación cualitativa: Insuficiente, Aceptable,
> Taller "un día especial e inolvidable".	Sobresaliente, Excelente, no es pertinente, porque según una
 La práctica de la escritura conlleva a mejorar la ortografía. 	estudiante, se subvalora sus escritos.
 La escritura es una opción para combatir el aburrimiento. 	Imposición y rigidez de la profesora.
Español como materia divertida.	Algunos estudiantes les
➤ La escritura surge	llama más la atención la lectura,
principalmente en momentos de	porque consideran que es lo
tristeza y en ocasiones	mejor del español
especiales.	
➤ El español sirve para adquirir	
conocimientos.	
FORTALEZAS	DEBILIDADES
Habilidad para leer.	Algunos estudiantes presentan
Crear es imaginar algo nuevo,	deficiencias ortográficas.
es inspiración, ayuda a	La caligrafía de algunos
comprender, es producto de	estudiantes no permite
cada persona.	claridad en la redacción.
> La escritura como medio de	
comunicación.	
> Práctica de la escritura en su	
tiempo libre. Gusto por inventar textos.	
Gusto por inventar textos.El valor de la palabra es un viaje	
fantástico por el mundo de los	

libros.

- Las palabras son portadoras de significado, pueden arreglar un problema o empeorarlo, por lo tanto hay que dar un buen uso al valor de la palabra.
- La materia de español desarrolla el lenguaje y la escritura.
- Leer y escribir son importantes.

5.3.1.1 Planteamiento de estrategias DOFA

	OPORTUNIDADES	AMENAZAS
FORTALEZAS	 ➤ La escritura emotiva ➤ El español promueve otros conocimientos. ➤ Taller de historias de miedo. ESTRATEGIA FO	 Evaluación cualitativa no satisface las expectativas de algunos estudiantes Imposición por parte de la profesora. Mayor interés por la lectura. ESTRATEGIA FA
 Creatividad. Valor de la palabra. Habilidades comunicativas. Producción escrita. 	 ➤ Implementar talleres en donde expresen de forma escrita situaciones cotidianas como: emociones, sentimientos, opiniones para mejorar y fortalecer la capacidad para escribir. ➤ Reflexionar en las temáticas tratadas en el área de español, sobre el valor de la palabra, para dar buen uso del lenguaje. 	 ➢ Evaluar los escritos de los estudiantes a partir de motivaciones y recomendaciones que inviten al niño a que continúe su proceso de escritura. ➢ Escuchar los intereses de los niños, pues su voz es importante en el proceso de aprendizaje. Aprovechar el gusto por la lectura para dar inicio a la temática de expresión escrita que se proponga para la clase.
DEBILIDADES	ESTRATEGIA DO	ESTRATEGIA DA
Deficiencias ortográficas.Caligrafía regular	 Recrear el taller "Historias de miedo", donde los niños identifiquen palabras 	 Beneficiarse de la lectura como ejercicio de autoconocimiento acerca de cómo se

según el uso y el significado para que reconozcan por si mismos los errores ortográficos.	escriben las palabras.
➤ Abordar el ejercicio	
de la escritura como un acto cotidiano que	
contribuya en su	
caligrafía y permita claridad en su lectura	

5.3.1.2 Matriz de impactos

FORTALEZAS		IMPACT	0	OPORTUNIDADES		IMPACTO	C
	Alto	Medio	Bajo		Alto	Medio	Bajo
 Creativi dad. Valor de la palabra. Habilida des comunicativas. Producción escrita. 	x x x	X		 ➤ La escritura emotiva. ➤ El español promueve otros conocimientos. ➤ Taller de historias de miedo 	X	X	X
DEBILIDADES		IMPACT	0	AMENAZAS		I IMPACTO	<u> </u>
	Alto	Medio	Bajo		Alto	Medio	Bajo
 Deficienci as ortográficas. Caligrafía regular. 	X	X		 Evaluación cualitativa no satisface las expectativas de algunos estudiantes. Imposición por parte de la profesora. Mayor interés por la lectura. 	X	x	X

5.3.2 Encuestas y entrevistas aplicadas a profesores (Ver Anexo T: Formato Encuesta y Entrevista)

OPORTUNIDADES	AMENAZAS
Taller "el valor de la palabra"	Desconocimiento de teorías
Es necesario renovar la lectura	didácticas que promuevan la

mecánica.	escritura > Concepciones conductistas, sobre el ejercicio de la escritura > Carencia de libros en el hogar. > Falta de motivación de los padres de familia. > Imposición de lecturas.
FORTALEZAS	DEBILIDADES
 La autobiografía como pretexto de escritura profunda que permite conocer una faceta de la vida de los estudiantes. "La construcción textual consolida un aprendizaje significativo que conlleva al desarrollo del pensamiento". Los procesos pedagógico-didácticos de la lectura y la escritura deben ser permanentes, lúdicos y vivenciales. 	 Evalúan el ejercicio de la escritura, teniendo en cuenta estructuras gramaticales. Asumen que la falta de recursos obstaculiza la aplicación de estrategias didácticas en la producción escrita de los niños.

5.3.2.1 Planteamiento de estrategias DOFA

	AMENAZAS			
	Taller "el valor de la palabra."Renovar la lectura.	 Desconocimiento de teorías didácticas. Concepciones conductistas. Imposición de lecturas. 		
FORTALEZAS	ESTRATEGIA FO	ESTRATEGIA FA		
≻ La	Implementar	Escribir a partir de		
autobiografía.	distintos tipos de	la realidad y a su vez		
➤ La	talleres en los que se			
construcción	revele por medio de la	misma temática.		
textual provoca el	palabra los	Permitir que los		
desarrollo del	acontecimientos más	estudiantes escojan		

pensamiento. Lectura y escritura. permanentes, lúdicos y vivenciales.	importantes de la vida de los estudiantes. ➤ Recurrir a lecturas no convencionales, donde los personajes son desmitificados de su forma habitual. (Por ejemplo: - La caperucita roja y otras historias perversas, de Triunfo Arciniegas. - Cuentos para jugar; Cuentos por teléfono de Gianni Rodari. - Aprendiz de mago (cuentos rimados)	sus propias lecturas para que ellos sientan la libertad y la necesidad de crear, de tal forma que la clase sea más amena y provechosa. Desarrollar ejercicios de escritura donde se manifiesten aspectos del pensamiento, que los inviten a investigar teorías para el análisis y evaluación de los mismos. Por ejemplo, La escritura íntima a partir de la Psicolingüística.
DEBILIDADES	ESTRATEGIA DO	ESTRATEGIA DA
➤ Evalúan el ejercicio de la escritura, teniendo en cuenta estructuras gramaticales. ➤ Asumen que la falta de recursos obstaculiza la aplicación de estrategias en la producción escrita de los niños.	Realizar talleres de escritura que involucren y desarrollen otras aptitudes como: la creatividad, imaginación, autonomía y espontaneidad con el fin de dar mayor importancia al "qué dicen" y "cómo lo dicen" Tener en cuenta el taller "El error creativo". (Ver ANEXO V) 3. Que el docente recurra a lecturas apropiadas para desarrollar su creatividad. Podrían ser: -La alegría de crear -Gramática de la fantasía. Gianni RodariConstruyendo imaginarios, Talleres creativos. Julia Pacheco, y Mary Luz Pacheco.	4. Buscar otras alternativas de lectura, distintas a las que ofrece la institución en los libros de texto. 5. Dar oportunidad al estudiante para que seleccione sus propias lecturas. 6. Que el docente sea más flexible ante las nuevas teorías metodologías, para un mejor desarrollo de la lectura y escritura. (Ver bibliografía sugerida).

5.3.2.2 Matriz de impactos

FORTALEZAS	IN	ИРАСТ С)	OPORTUNIDADES		IMPACT	0
	Alto	Medio	Bajo		Alto	Medio	Bajo
 Creativida Valor de la palabra Habilidade comunicativas Producció n escrita 	x x	X		 ➤ La escritura emotiva ➤ El español promueve otros conocimientos ➤ Taller de historias de miedo 	X	X	X
DEBILIDADES	DEBILIDADES IMPACTO		AMENAZAS	IMPACTO		0	
	Alto	Medio	Bajo	_	Alto	Medio	Bajo
6 Deficiencias ortográficas 7 Caligrafía regular	X	X		 Evaluación cualitativa no satisface las expectativas de algunos estudiantes Imposición por parte de la profesora Mayor interés por la lectura. 	X	X	X

5.3.3 Encuestas y entrevistas aplicadas a padres de familia (Ver Anexo U: Formato Encuesta Y Entrevista)

OPORTUNIDADES	AMENAZAS			
 La encuesta permitió conocer más afondo los intereses y expectativas de sus hijos. El padre de familia reconoce el valor de la escritura, para transmitirlo a sus hijos. 	 Hay confusión de la escritura con la ortografía y caligrafía. Los padres consideran que es responsabilidad del docente enseñarle al niño a escribir por iniciativa propia. Motivan la escritura de los niños de manera conductista. 			
FORTALEZAS	DEBILIDADES			
 Permitir libre elección al escribir Algunos padres consideran que la escritura contribuye a la formación personal y social del niño. La escritura ayuda a desarrollar la mente y a comprender mejor los textos en la lectura. La escritura es concebida como una manera de explorar la imaginación. 	 Los padres desconocen los escritos que realizan sus hijos Hay poco conocimiento sobre los intereses que inducen al niño a escribir. 			

5.3.3.1 Planteamiento de estrategias DOFA

OPORTUNIDA	DES	S AMENAZAS
 Conocer intereses expectativas los hijos. Reconocen valor de escritura 	los y de el la	 Responsabilizan al docente de la enseñanza de la escritura autónoma. I > Motivan la escritura de los

FORTALEZAS	ESTRATEGIA FO	ESTRATEGIA FA
 Permiten libre elección al escribir La escritura contribuye a la formación personal y social del niño. La escritura desarrolla la mente y ayuda a comprender mejor textos. La escritura descritura desarrolla la mente y ayuda a comprender mejor textos. 	 ▶ Llevar a cabo talleres sobre el valor de la palabra para sensibilizar sobre el uso que se le debe dar en la vida diaria. ▶ Realizar un taller donde escriba una carta emotiva dirigida a su hijo, con dibujos y mucho colorido. 	 ➤ Que el niño construya su autobiografía con la ayuda del padre de familia o acudiente. ➤ Incentivar la escritura del niño a través de frases alentadoras. ➤ En el taller "el valor de la palabra", se dio a conocer la relevancia de la escritura enfatizando en el sentido y el significado que posee más que en su forma.
Imaginación.	FOTDATEOLA DO	FOTD A TEOLA DA
DEBILIDADES ➤ Desconociendo de los escritos de sus hijos ➤ Desconocen los intereses que inducen al niño a escribir.	ESTRATEGIA DO ➤ Dar a conocer a los padres de familia los escritos de sus hijos realizados a lo largo del proceso de investigación, para valorar las capacidades que los niños poseen.y conozcan su visión frente a su realidad ➤ Llevar a la práctica su concepción positiva frente a la escritura, mediante ejercicios espontáneos y creativos en el hogar. Los escritos pueden ser breves. Por ejemplo: realizar un letrero, con el cual exprese algo a un familiar o amigo.	ESTRATEGIA DA Llevar a cabo un juego denominado "el error creativo", planteado en la propuesta. Con el fin de aprender y disfrutar de los errores. Que los papas le sugieran al niño, realizar un escrito de cinco renglones, luego lo leerán, cuidadosamente para percatarse de los errores, con los cuales construirán una historia libre. Compartir un secreto, escribirlo, esconderlo y leerlo dentro de un mes. Lo que se pretende es que el niño se dé cuenta por si mismo si el secreto aún es el mismo.

5.3.3.2 Matriz de impactos

FORTALEZAS		MPACTO)	OPORTUNIDADES	l	MPACTO)
	Alto	Medio	Bajo		Alto	Medio	Bajo
 ➢ Permiten libre elección al escribir ➢ La escritura contribuye a la formación personal y social del niño. ➢ La escritura desarrolla la mente y ayuda a comprender mejor textos. ➢ La escritura como manera de explorar la imaginación. 	Alto	X X X	Bajo X	 Conocer los intereses y expectativas de los hijos. Reconocen valor de la escritu 	X	Medio	Bajo

6. CONCLUSIONES

Al conocer las dificultades de los infantes en la expresión escrita y determinar en que medida se producen permitió la construcción de alternativas pertinentes encaminadas a superar las debilidades del problema. Para tal efecto, se realizaron talleres de escritura basados en la cotidianidad con situaciones representativas en la vida de los estudiantes de tal manera que se convirtió en un ejercicio autónomo, creativo y espontáneo.

Abordar este proyecto de investigación, es un reto que implica mirar otras posibilidades didácticas, ya que en un medio donde las precariedades educativas principalmente son de tipo metodológico, el docente debe tener en cuenta su propio ingenio y dinamismo, así como las habilidades inherentes en el imaginario del niño y en consecuencia dar un nuevo sentido a la palabra escrita.

La lectura en particular, se considera como una oportunidad para sumergirse en otros mundos de la fantasía e indagar en la realidad para comprenderla mejor, por lo tanto, es un requisito imprescindible que se debe asumir con mucha sensibilidad para convertir la escritura en un hábito que se nutre de la creatividad y la imaginación adheridas diariamente.

El padre de familia ejerce un rol importante en el proceso de la escritura autónoma y creativa, por cuanto inspira seguridad y confianza al infante en sus creaciones. De tal manera, que debe aprovecharse dicha situación en favor del aprendizaje que el niño adquiere al apropiarse de sus experiencias.

Para llevar a cavo el proceso de la escritura espontánea, es necesario que el docente sea un continuo investigador en el aula de clase y realice actividades que tengan respaldo teórico, con el propósito de apoyar y enriquecer su práctica docente y motivar significativamente al niño.

Para formar una cultura escrita, es necesario que el docente explore la realidad de los estudiantes y a partir de ella formule planes de acción, donde las vivencias íntimas de los infantes, se constituyan en un pretexto clave para el desarrollo de la escritura, ya que enlazar la realidad y la

fantasía es un buen inicio para empezar a crear y explorar a través de la palabra, manifestando aquello que no se dice verbalmente.

El mundo del niño es polifacético, por lo tanto la escritura no puede evaluarse desde una perspectiva netamente lingüística, al contrario debe involucrar disciplinas, como la sociolingüística, la Psicolingüística, entre otras, que orienten la práctica del lenguaje desde los procesos mentales que realiza el niño, pero sin dejar de lado los hechos del diario vivir, influyentes en la construcción de textos.

La propuesta producto de una investigación minuciosa permitió que los estudiantes comprendan sobre la utilidad y la importancia de la escritura en los distintos ámbitos de la vida; personal, académica y familiar. En este sentido la cotidianidad fue una ventana abierta que revelo distintos matices de la realidad, en la cual, el lenguaje es una función social necesaria de la comunicación.

Realizar este trabajo de grado fue una experiencia grata, porque nos permitió explorar las diferentes formas de pensar y asumir el mundo de los niños, lo que nos sedujo a crear actividades significativas, ya que no tenía sentido incitar a los niños a explorar su imaginación sin una razón importante para ellos. Esto nos llevó a experimentar distintas hipótesis en cuanto al problema, el titulo de este trabajo, los planes de acción, la metodología y la propuesta, que finalmente resultaron ser coherentes con la realidad implicada, además de ser dinámicas, creativas y sugestivas para los infantes.

7. RECOMENDACIONES

Como apoyo teórico para la realización de la propuesta planteada, además de la bibliografía expuesta, se recomienda a todos los lectores:

- Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario. Delia Lerner
- Federico el insatisfecho (cuento). Jam Mogensen.
- Gramática de la fantasía, especialmente el cuento "la piedra en el estanque". Gianni Rodari
- Cuentos por teléfono. Gianni Rodari
- Cuentos para jugar. Gianni Rodari
- > El arte de inventar historias. Gianni Rodari
- La caperucita rija y otras historias perversas. Triunfo Arciniegas

Para orientar e incitar de forma creativa a los niños en el proceso de la escritura creativa, se invita a los docentes y padres de familia, a familiarizarse con la escritura a través de los talleres denominados:

- ➤ LA CREATIVIDAD SE ESCRIBE CON C, C= CREATIVIDAD
- ESCRIBIR LA REALIDAD A TRAVÉS DE LA VENTANA DE LA IMAGINACIÓN

BIBLIOGRAFÍA

ARELLANO, Martínez José Rafael. Semiótica del aprendizaje. Pasto: Universidad de Nariño Editorial Universitaria, 2003. 233 p.

BAJTIN, MIJAIL. Estética de la Creación Verbal. Bogotá: siglo veintiuno editores, 1985. 396 p.

BAQUÉS i Trenchs, Marian. 600 juegos para educación infantil, actividades para favorecer el aprendizaje de la lectura y la escritura. Barcelona: Grupo editorial CEAC, 2000. 231 p.

CALSAMIGLIA, Helena, TUSÓN, Amparo. Las cosa del decir, manual de análisis del discurso. Barcelona: Editorial Ariel, 2002. 386 p.

CAICEDO Heiman, Max. Introducción a la sociolingüística. Cali: Ediciones universidad del valle, 1991. 157 p.

CASTRO de Angarita Margarita de, et al. La enseñanza de la lengua escrita y de la lectura: serie pedagógica y currículo 6. Bogotá: Punto exe editores, 1998. 80 p.

COLOMBIA, FONDO DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL e ICETEX. Programa de mejoramiento docente en lengua materna: desarrollo de la lectura y la escritura. Bogotá, 1020 p.

GARCIA, Núñez Juan. Educar para escribir. México: Editorial Limusa, 2003.195 p.

GUIRAUD, Pierre. La semiología. 11ª edición. México: Siglo veintiuno editores, 1984. 127 p.

HALLIDAY, M.A.K. El lenguaje como semiótica social, la interpretación social del lenguaje y del significado. México: Fondo de cultura económica, 2001. 327 p.

LARROSA, Jorge. La experiencia de la lectura. Estudios sobre la literatura y formación. Barcelona: Editorial Alertes, 1996. 678 p.

LATORRE, Latorre Ángel, MUÑOZ Grav Encarnación. Educación para la tolerancia, Programa de prevención de conductas agresivas y violentas en el aula. Bilbao: Editorial Desclée de Brower, 2001. 120 p.

LEWIN, kurt. La investigación acción y los problemas de las minorías. Journal of social Issues, Vol. 2 No. 4. 1946. traducción de María cristina Salazar. Bogotá. Universidad Nacional de Colombia. 1990. 50 hojas fotocopiadas.

LERNER, Delia. Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario. México: Fondo de Cultura económica, 2001. 193 p.

LOMAS, Carlos. Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras, 2 v: il. Barcelona: Editorial Piados, 1999.

MANJARRÉS Peña, María Elena y MOLANO, Camargo Milton La escuela que los niños perciben. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana, 2005. 125 p.

MEEK, Margaret. Traducción de Rafael Segovia Albán. En torno a al cultura escrita. México: Edición Fondo de cultura económica, 2004. 347 p.

PACHECO, Julia y PACHECO, Mary Luz. Construyendo imaginarios. Talleres creativos. Bogotá: Cooperativa editorial magisterio, 2001. 110 p.

PARK, Peter. Qué es la investigación, acción Participativa. Perspectivas teóricas y metodológicas. Journal of social Issues, Vol. 2 No. 4. 1946. traducción de María cristina Salazar. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, 1990. 23 h.

INSTITUCIÓN EDUCATIVA MUNICIPAL CIUDAD DE PASTO. Proyecto del Área Lengua Castellana, Docentes Sede principal. 2006 – 2007. 75 p.

NORMA DEL RÍO, LUGO. Bordando sobre la zona de desarrollo próximo. <u>En:</u> Revista de educación Nueva Época. No. 9, abril – junio, 1999. Disponible en http://.www.educación.Jalisco.gob.mx/consulta/educar/09/gadrienm.html.19k.www.utp.br/proppe/edcient/BibliotecaVirtual/MCL/Margareth%20Hasse/parte%2010.pdf

RODARI, Gianni. Gramática de la fantasía. Introducción ala arte de las historias. Bogotá: Editorial Panamericana, 1999. 228 p.

ROMAINE Suzanne. El lenguaje en la sociedad, introducción a la sociolingüística. Barcelona: Editorial Ariel, 1996. 271 p.

SARTRE, Jean Paul. Fragmento en español "¿Qué es la literatura?" ¿Qu' est—ce que la littèrature? Fragmentos extraídos del capítulo ¿Porqué escribir? Editions Gallimar, 1948 traducción de Stella Maris García.

VIGOTSKY, Lev .S. Imaginación y creación en la edad infantil. La Habana: Editorial Pueblo Y Educación, 2004. 85 p.

WERTSCH V., James. Vigotsky lev .s. Y la formación social de la mente. Barcelona: Paidós, 1988. 266 p.

ANEXOS

ANEXO A

PRÁCTICA PEDAGÓGICA INTEGRAL E INVESTIGATIVA VI semestre Lic. En Lengua Castellana Y Literatura Periodo B de 2005 I.E.M.C.P. Sede: Lorenzo De Aldana. (Grado 3ºB)

Talleres sobre Lectura y escritura Creativa que provocan Pedagogías Posibles;

Grupo de Practica: XIMENA ESCOBAR, ADRIANA ROMO, YAMILE TIMANÁ

Propósito general

Con la aplicación de las siguientes actividades se trata de incentivar no solo la imaginación de los niños para crear textos, sino de reincentivar el gusto por leer los distintos fenómenos que los rodean. Muchos de estos se expresan como signos los cuales presentan otra manifestación del lenguaje, que explícita e implícitamente rodean al ser humano y necesitan ser interpretados.

Convencionales

- I. Procedimiento
- II. Recursos
- III. Propósito
- IV. Fecha
- V. Lugar
- VI. Hora

TALLER No. 1: TEXTOS AUTENTICOS (Lectura - escritura)

- I. Repartir entre los niños tarjetas con diferentes motivos, como etiquetas, envolturas de dulces y otros. Se harán recomendaciones de observación a los empaques varias veces, luego se les sugiere que con los nombres o frases que allí encuentren formen un escrito libre y las plasmen en un papel.
- II. Tarjetas de navidad, tarjetas de cumpleaños y empaques de comestibles, entre otros.
- III. A partir de esos elementos palpables nos interesa conocer otro tipo de imaginación que se vuelve creativa y original a la hora de escribir inventando historias.
- IV. 28 de febrero de 2005 ----14 de marzo de 2005
- V. Salón de clase, sección; A, B y C.

VI. Por acordar con los docentes de cada sección.

TALLER No. 2: Cuentos autóctono- fantásticos (de composición)

- I. La clase comenzará con el relato de fantasmas o seres irreales a los ojos del hombre, se harán comentarios de dichos seres que mas se hayan mencionado, (en la primera clase)luego sugerir llevar elementos necesarios para que manifiesten su fantasía ya sea a través del relato u otros signos, para el siguiente día efectuar el taller)
- II. Lápiz y papel; otros según la conveniencia del niñ@, se sugiere llevar con anticipación.
- III. Rescatar y dar a conocer los mitos y leyendas regionales que forman parte de nuestra cultura e idiosincrasia nariñense.
- IV. 7 de marzo de 2005 (introducción al tema); 8 aplicación.
- V. Salón de clase
- VI. Por acordar

• TALLER No. 3: DIARIO DE MIS SUEÑOS

- I. Explicación y comentarios sobre el significado ¿a qué llamamos sueño? Se mencionan algunos sueños representativos en la vida de las personas y se hacen algunas relaciones con la realidad. Posteriormente se compartirán anécdotas, y se escribirán individualmente para socializarlas dentro del curso.
- II. El diálogo es una fuente importante así como lápiz y papel; colores si el alumno desea dibujar. Otros recursos libres.
- III. Se observarán logros como: descripción y organización de las ideas dentro de la narración, su estilo para narrar de forma oral y escrita. Se pretende incentivar en el desarrollo de la evocación y el recuerdo sobre las cosas que nos suceden.
- IV. 14 y 15 de Marzo de 2005
- V. Salón de clases
- VI. Por acordar

• TALLER No. 4: HISTORIAS COTIDIANAS DEL BAJO MUNDO

- Iniciaremos dando una explicación pertinente sobre el tema, enseguida se escucharán comentario al respecto y finalmente se pide a los niños plasmar por escrito lo que piensan acerca de este tipo de historias y si es posible nos cuenten alguna que conozcan.
- II. Explicación y ejemplos por parte del grupo de práctica. se recomienda tener a mano Hojas de block, lápiz o lapicero, colores, etc., según convenga.
- III. Conocer cual es el punto de vista de los estudiantes frente a una realidad que nos involucra directa e indirectamente.
- IV. 28 de Marzo
- V. Salón de clases u otros lugares de la institución.
- VI. Por acordar

• TALLER No. 5: REVIVIENDO LAS CENIZAS DEL PASADO

- I. Mediante una fotografía personal que represente algo emotivo para el estudiante, se sugiere que recuerde y reviva un momento del pasado.
- II. Fotografías, hojas de block cuadriculadas para la descripción y otros elementos básicos.
- III. Por medio de la evocación se pretende que el niño o niña pueda expresarse ante los demás, valiéndose de la memoria para revivir instantes que fueron significativos.
- IV. 4 y 5 de abril.
- V. Salón de clases
- VI. Por acordar.

• TALLER No. 6: LECTOESCRITURALEZA INFANTIL

- I. Experimentar los alrededores de la escuela. Seleccionar un detalle, una imagen par luego interpretarla de manera personal pero trabajando en binas.
- II. Observación y experimentación, deducción e inferencia. El medio es un factor esencial para la expresión del lenguaje.
- III. Incentivar al estudiante a saborear y disfrutar los signos de la naturaleza. Valorar los espacios naturales como hechos de vida e interrelación con el ser humano.
- IV. 27 de Mayo
- V. Centro Recreacional Chimayoi.
- VI. Una jornada (por acordar).

ANEXO B

PRÁCTICA PEDAGÓGICA INTEGRAL E INVESTIGATIVA VII semestre Lic. En Lengua Castellana Y Literatura Vi Semestre I. E. M. C. P. Sede: Lorenzo De Aldana. (Grado 3º B) CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES: GRADO 4º (1, 2,3)

DIEZ FORMAS DE CONTAR UNA HISTORIA

Nombre de la actividad	Descripción	Objetivo	Indicador de logro	Recursos	Duración
CUENTO	A partir de una idea libre, el niño escribirá una narración breve donde identifique los elementos principales del cuento.	imaginación del estudiante para que arme una historia auténtica a manera de	 Que construya párrafos conectando las ideas de forma sencilla y coherente. 	Iluvia de ideasImaginaciónCreatividadBuen uso del tiempo	21 y 28 Febrero
FÁBULA	Por medio de una clara comprensión del eje central de la fábula, crear una, donde los personajes (animales) se comportan como	estudiantes sobre las actividades, los comportamientos y la forma de	 Que los niños (as) reflexionen, comprendan sobre las diversas situaciones de la vida 	 Recortes o figuras para la historia. Colores Colbón Lapicero 	7 y 14 Marzo

	humanos.		cotidiana.		
POEMA	Aplicar escritura creativa, auténtica y muy elocuente sobre versos y estrofas.	- Generar interés por la escritura poética y LiterariaDesarrollar capacidad sensible, poética y literariaDar bases claras y precisar sobre poema y poesía.	 Que el estudiante logre diferenciar la poesía de otro tipo de escritos. Que aplique con más frecuencia éste hábito. 	 Hojas de colores tamaño carta. Figuras Colbón Colores Tijeras Otros 	21 y 28 Marzo
LEYENDA	Destacando un hecho o un personaje sobrenatural, se creará una leyenda popular.	Estimular al niño para que invente historias fantásticas	Que creen y plasmen historias populares	- Temperas - Pincel - Vaso desechable - Hojas block	4 y 18 Abril
CARTA	Realización de una carta sencilla, donde el destinatario quede satisfecho por la información que		 Que sepa remitir una carta imaginaria como si ésta fuera real (con 	, ,	25 Abril y 02 Mayo

	allí se plasma.	indispensable en su vida diaria.	elementos básicos) para que lo apliquen con más frecuencia.	
TELEGRAMA	Después de una clara explicación sobre su uso, se sugiere realizar uno, sin perder el hilo de la historia central del cuento.	-Diferenciar entre una carta y un telegrama. - Sugerir que utilicen este medio de comunicación escrita	 Que los estudiantes vean una necesidad de comunicación muy útil en el telegrama. - Un sobre tamaño oficio. - estampillas - lapicero Mayo 	
NOTICIA	De acuerdo al tema de la idea central de las anteriores actividades, se hará una noticia que manifieste la misma historia del cuento, pero ahora como un reportaje periodístico.	Dar a conocer que muchas de las situaciones de nuestra habitualidad pueden ser convertidos en un mensaje informativo, extraño y sorprendente.	 Que identifique las partes de una noticia. Que aprenda a conectar los personajes y sucesos con mucha idoneidad. Hoja tamaño carta Recortes donde se identifiquen los autores de los hechos. Colbón Otros 	

CRUCIGRAMA	Se tendrán en cuenta 3 pasos: 1.Formular preguntas que abarque los principales datos del cuento 2. Responder las preguntas de forma puntual 3. ubicar las respuestas según como convenga	-Desarrollar la capacidad de observación, la agilidad mental, y comprensión del texto	 Que se ejerciten con procesos de lectura que exige la utilización de los sentidos 	- Colores - Regla - Lápiz - Borrador - Sacapuntas	30 Mayo
HISTORIETA	Después de sacar ideas principales de la narración seleccionar las figuras que representen la historia secuencialmente.	habilidades y destrezas dentro de la expresión gráfica	 Que sea capaz de representar los hechos sin palabras 	- Hoja -Colores - Lápiz	6 y 13 Junio

DRAMA una rea que pos rep los	upos libres, ego se escogerá la historia y se alizará un libreto le esteriormente se presentará ante	centren el mensaje de la	 Que el estudiante se arriesgue a vivir otra faceta: el drama como medio de aprendizaj e. 	- Vestuario - Maquillaje -Accesorios que requiera el personaje - Otros que sean convenientes	20 y 27 Junio
-------------------------------	--	-----------------------------	--	--	------------------

NOTA: El elemento central de la primera historia será tomado como base para las que el niño invente en adelante.

ANEXO C

PRACTICA PEDAGÓGICA INTEGRAL E INVESTIGATIVA IX Semestre Lic. Lengua castellana y Literatura PLAN DE AULA Periodo B: 2006 Grados: 5-1, 5-2, 5-3.

Talleres creativos a partir del contexto del infante

Actividad No. 1: TALLER DEL THÁNATOS:

OBJETIVO: Introducir a los niños en un espacio imaginario donde sientan la plena libertad de crear textos a partir de las imágenes.

DESCRIPCIÓN: En un aula amplia se reúne a todo el grupo, se les indica que se sienten o se recuesten, en una posición cómoda y adecuada. El siguiente paso es cerrar los ojos, cada uno va a regresar el tiempo y recordará cuando era un niño o niña de seis años (la edad en la cual entraron al preescolar).

"Vamos a jugar a las escondidas", deben esconderse en un lugar favorito donde sepan que nadie los va a encontrar, cuentan hasta 20 y salen de ahí. Miran para todos lados y no hay nadie, eso significa que se escondieron muy bien, pero todavía los están buscando. A su alrededor a muchos objetos mágicos y un camino; se detienen, miran hacia delante y se van caminando lentamente.

Media hora después llegan a un lugar fantástico. El aire es suave y tranquilo, pueden sentir la presencia de árboles; grandes, frondosos. El aroma de las flores rojas, amarillas, violentas, blancas, azules es exquisito,... Están un poco cansados y ven que muy cerca hay un árbol de mangos, pero están muy altos, entonces deciden tomar agua del arroyo: es abundante, tan cristalina que pueden ver su rostro y tan fresca que se colmaron de alegría y entusiasmo.

Los pájaros silban y te están diciendo algo, ¡habla con ellos!, cuéntales un secreto, algo que tienes guardado y no quieres que nadie lo sepa, solo ellos,-los pájaros-porque son tus nuevos amigos. Cuéntales algo triste y diles que quieres olvidarlo definitivamente; ellos te aconsejan y te brindan su ayuda. Ahora te sientes más tranquilo y les cuentas algo muy agradable para reanimarte; les das un abrazo, y les prometes regresar en cualquier momento. Te despides y te preparas para tu viaje, agarras unas frutas y tomas del arroyo un poco de agua, el camino es largo pero lo disfrutas, vas cantando porque estás feliz de haber conocido un mundo tan maravilloso y volver con la gente que te quiere y te aprecia.

Cada mañana te levantas con más ganas de venir a tu escuela, porque existen personas que están dispuestas a ofrecerte muchas experiencias,... aprende de ellos, para que un día, tú también puedas compartir tu vida con otras personas.

Sin darte cuenta llegaste nuevamente al escondite, están a punto de encontrarte, y para evitarlo dices una palabra mágica y te desapareces. Ahora cuenta uno, dos, tres, cuatro, cinco y lentamente abres tus ojos.

¡Ustedes son increíbles se escondieron de tal forma que nadie los encontró!, pues nosotras los estuvimos buscando. ¿Dónde estaban?.

Se solicita a los estudiantes que individualmente escriban un corto relato de lo que más les haya gustado. Luego se forman grupos y dependiendo de sus escritos se armar una sola historia por cada grupo. Al final compartimos nuestra experiencia con este lugar mágico y cómo influyó éste en la creación de imágenes para los nuevos relatos.

RECURSOS: Música para relajación (sonidos de la naturaleza), grabadora y aula de la escuela).

ACTIVIDAD 2: Autobiografía

Objetivo: Reconocer el valor de la escritura a través de escritos personales.

Descripción: A partir de la lectura de distintas autobiografías y de reconocer su construcción, se sugiere al estudiante que realice la suya de forma creativa y original dependiendo del estilo personal cada uno.

Metodología: Al iniciar la clase, se conceptualiza acerca de que es la autobiografía y como se la construye, se recurre a ejemplos realizados por estudiantes de su misma edad, estos además tenían una presentación creativa, y original lo cual insita a que los estudiantes realicen su autobiografía con estilo único.

Recursos: Hojas, lapiceros, colores, tijeras.

Tiempo: 2 sesiones

ACTIVIDAD 3: Invento y me divierto

Objetivo: a partir de elementos cotidianos crear una historia divertida Descripción: dibujar el siguiente cuadro en el cuaderno de español.

1.Cualidades	2. Nombre de un	3. Nombre de	4. Características
y defectos	animal favorito	una persona de	del animal
de una		la familia	
persona			
Ejemplo: amable	Búho	Sofía	Misterioso

En el anterior cuadro, los niños deben completarlo según su preferencia, pero haciendo coincidir entre la columna 1 y 3; 2 y 4 respectivamente. Además, el niño deberá elegir el **personaje** que prefiere como **protagonista** de la historia que va a crear, para tal efecto es importante **resolver las siguientes preguntas**:

1. ¿Dónde vive el personaje?

- 2. ¿Cuenta una anécdota que le haya sucedido al personaje? (en caso de saber ninguna, debe inventarla)
- 3. Según la anécdota, cree un mensaje positivo o negativo según convenga.
- 4. Componer la historia no sin antes haberle dado un título.
- 5. Realizar un dibujo representativo de la historia.

Para el próximo encuentro -26 de septiembre de 2006- se les solicita llevar un octavo de cartulina de cualquier color.

Recursos: cuaderno de español, regla, lapiceros, cartulina, colores y otros.

Tiempo: 2 sesiones

ACTIVIDAD 4: Recordar es vivir

Objetivo: recordar un momento del pasado y convertirlo en un relato agradable.

Descripción: A partir de una fotografía que los estudiantes eligieron con anterioridad, evocar una situación significativa, para luego por medio de un escrito darla a conocer ante los demás.

Metodología: Solicitar a los estudiantes con previo aviso una foto donde se encuentren acompañados de amigos o familiares, con el fin de escoger la que más les agrade.

Una vez todos tienen la foto en sus manos, en una hoja antes de escribir el relato, se les sugiere planteen un título que se acerque a la imagen o al acontecimiento, luego van a relatar a partir de la respuesta a preguntas como:

¿Quiénes están en la foto? ¿Cuándo ocurrió? ¿En qué lugar sucedió? ¿Cuál fue el momento más impactante o que es lo que más recuerda?. Luego de haber solucionado los interrogantes anteriores, deben comenzar a construir su propio relato que posteriormente será socializado ante sus compañeros.

Recursos: fotografía, hojas de block, lapiceros, lápiz, borrador, colores y tijeras.

Tiempo: 2 sesiones

ACTIVIDAD 5: Mi vecino en tiras cómicas

Objetivo: representar un evento de la vida cotidiana mediante dibujos.

Descripción: Por medio de una cartelera dar a conocer el propósito y características de las tiras cómicas y de esta manera apropiarse del tema, para luego representar una situación cotidiana en una tira cómica.

Metodología: Inicialmente las profesoras explican con ejemplos la idea central de las tiras cómicas, cómo se hacen y con qué fin, para luego realizar un ejercicio en grupos de dos, cuyo fin es organizar y crear un dialogo acorde a las imágenes de una tira cómica.

Para motivar el ejercicio realizado, se incentiva con un premio al primer grupo que termine el ejercicio.

En una segunda sesión, recordando la explicación anterior, se sugiere que los niños individualmente realicen la actividad con el siguiente orden:

- 1. Escoger un personaje del barrio donde viven (carnicero, panadero, policía, enfermero, conductor, tendero, entre otros).
- 2. Convertir al personaje en protagonista de la tira cómica.
- 3. Recordar las características que tiene (cualidades, fortalezas, debilidades, forma de ser en general. Ejemplo: gracioso, malgeniado, amable, misterioso, extrovertido etc.).
- 4. Representar lo anterior por medio de dibujos y su respectivo dialogo.

Recursos: cartelera, hojas de block, lapiceros, lápiz, borrador, colores, colbon, recortes de tiras cómicas y un pequeño detalle.

Tiempo: 2 sesiones

Fecha de Ejecución: 17 y 24 de octubre de 2006

Actividad No. 6: Tengo un héroe en la familia.

Objetivo: recrear la imaginación involucrando a un personaje de la familia, quien será transformado en un héroe.

Descripción: las profesoras abordan el tema de los héroes infantiles contemporáneos de la televisión y el cine, en seguida se hace participar a los niños para crear un ambiente agradable en el cual logren identificar ciertas características del héroe que mas les atrae. Ahora van a escoger una persona de la familia que les inspire convertirla en dicho personaje. Se les hará recomendaciones sobre aspectos como: elegir el nombre del héroe; otorgarle ciertos poderes y debilidades; ubicarlo en un espacio cotidiano; inventar un título para la historia (que puede coincidir con el nombre del héroe); crear otros personajes que se relacionen con el protagonista (amigos y villanos).

Una vez ubicado todos estos elementos, sedara inicio a la narración de la historia. Compartirla en el curso. Todos participan. Se hará una exhibición en la cartelera del curso o de la escuela.

Recursos: hoja block de color tamaño carta, tijeras y otros implementos usuales.

Tiempo: 2 sesiones.

ANEXO D

PRACTICA PEDAGÓGICA INTEGRAL E INVESTIGATIVA LIC. LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA Periodo A de 2007 PLANES DE ACCIÓN

Asesor del Proyecto: Mg. MAURA ARCINIEGAS MORENO

"Actividades que permiten construir historias en contextos reales"

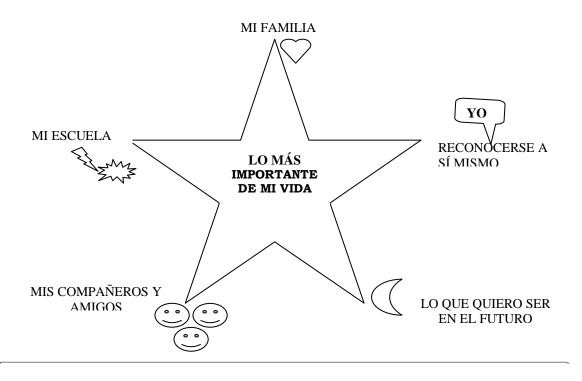
Actividad No. 1: La estrella mágica

Objetivo: reconocer la forma en que el niño percibe algunas realidades de su vida personal y cotidiana.

Descripción: las profesoras explican como influye cada experiencia en la vida de un individuo y a su vez las razones por las cuales cada situación forjan su futuro. **Metodología:** para esta actividad se empleará una figura que todos conocen, como es la estrella de cinco picos, los cuales servirán para que cada situación sea representada mediante un símbolo (positivo, negativo, significativo) el cual tendrá un espacio específico elegido por el estudiante, y en cuyo centro expresarán lo que para ellos es más significativo en su vida. Así:

Recursos: estrella gigante (grupo de práctica), hojas, colores, lapiceros.

Tiempo: 1 sesión.



Actividad No. 2: La Carta De Los Deseos

Pre actividad: narración del cuento "los tres deseos"

Objetivo: identificar algunas situaciones que despiertan sentimientos y emociones gratas en el niño.

Descripción: el grupo de práctica explica lo referente a la forma de realizar la escritura de una carta, su utilidad, importancia y la manera de enviarla. Luego, se sugiere escribir una para un personaje creado específicamente para la actividad denominado "el señor de los deseos" a quien se le pide deseos porque es un ser mágico que tiene dicho poder.

Metodología: la sesión inicia con la explicación, después se les pide a los estudiantes que escriban la carta en borrador, una vez se hayan hecho todas las correcciones se invita a utilizar los materiales sugeridos para que afloren su creatividad y por supuesto la imaginación. Además, se les dará orientaciones para hacer un sobre de carta con su propio estilo, para ello se utilizará papel block y otros recursos. El personaje mágico "el señor de los deseos" será objeto de motivación para la recepción de las cartas

Recursos: figura del "señor de los deseos"; hojas tamaño carta; sobre de carta, lapiceros, colores, otros.

Tiempo: una sesión.

Actividad No. 3: Hay días especiales e inolvidables

Objetivo: Entablar una cercanía con los estudiantes, por medio del recuerdo dándole la importancia que merecen dichas experiencias de su vida.

Descripción: Las practicantes comentan algunas situaciones trascendentales que ocurren en la vida de las personas, para motivar a los estudiantes que recuerden uno de estos días especiales y puedan plasmarlos en un escrito.

Metodología: Cada estudiante escribe el nombre de uno o varios días de la semana según su voluntad, luego componen un texto de ese o esos días especiales (día del cumpleaños, navidad, día de los niños, halloween, etc.) que recuerdan como algo grato en su vida.

Recursos: carteleras, lapiceros, colores.

Tiempo: 1 sesión

Actividad No. 4: Palabras Que Animan Y Palabras Que Matan

Pre-actividad: se pide a los estudiantes que en una hoja de borrador, realice una lista de palabras que considere buenas y otra de aquellas que considere que son malas.

Objetivo: que los estudiantes expresen su manera cotidiana de alentar o abatir por medio de las palabras y con ello creen un mensaje reflejando su manera de pensar y sentir.

Descripción: una vez realizada la lista de palabras; una amarilla, para las palabras buenas y una roja, para las palabras malas, se hará un mensaje especial dirigido a alguien que despierte sus sentimientos, emociones y el significado que le otorga.

Metodología: las profesoras inician con la lectura del cuento "la ranita sorda" como estrategia para comentar sobre la trascendencia de las palabras en la vida de cada persona. En seguida se le sugiere a cada niño que retome algunas palabras de la lista amarilla que realizó al inicio de la clase y con ellas elabore un mensaje, en una hoja verde, a la persona indicada ya sea porque lo necesite o porque le inspiró dicha creación.

Recursos: cuento, hojas amarillas y rojas, hojas verdes, lapiceros, colores.

Tiempo: 1 sesión

Actividad No. 5: Un acto en mi escritura

Pre actividad: juego "el rey manda". El juego consiste en hacer una ronda donde EL REY será el de mayor edad. Quien está enfermo y necesita enviar una orden a

su pueblo, para lo cual necesita un súbdito mensajero que redacte su petición de la manera más clara y organizada. El grupo de práctica entregará la petición de manera incoherente, para que todos los estudiantes participen intentando reorganizarla, Así:

"Mi pueblo apreciado: como sabéis mi enfermedad crece día tras día a raíz de mi tristeza por la pérdida de mi hija Sara, busca un medico en Villa oeste, decidle que monte en caballo y se dirija a la estación los Cañaverales para tomar el tren, luego pregunte por la vía al reino la Victoria donde mis soldados estarán listos a recibirlo con grandes alegrías y banquetes por su servicio. ¡Quien consiga traerlo a mí será muy bien recompensado! Firma: Rey Salomón" (Texto Inédito Grupo de Investigación)

Objetivo: identificar la habilidad del estudiante para describir acciones y organizar coherentemente el texto.

Descripción: los estudiantes componen un texto, partiendo de recomendaciones necesarias para realizar acciones de la vida diaria, como: amarrarse los zapatos, cepillarse los dientes, bañarse, tender la cama.

Metodología: la clase iniciará dando algunas pautas acerca de cómo realizar instrucciones para ejecutar acciones, mediante algunos ejemplos de recetas de cocina, manuales de uso de algunos artefactos electrónicos o alguna actividad cotidiana. Luego, se procede a distribuir acciones correspondientes a cada estudiante, a quienes se les asignará un número, la explicación de las prácticas cotidianas dependerá de dicho número (par o impar). La evaluación de esta actividad radica en la creatividad para presentar el manual de instrucción.

Recursos: manuales de instrucciones, recetas de cocina, hojas, colores, entre

otros.

Tiempo: 1 sesión

Actividad No. 6: Historias de miedo

Pre actividad: cuentería (minicuentos de miedo)

Objetivo: persuadir la fantasía de los niños como un pretexto para indagar sobre su capacidad para imaginar y crear personajes y espacios sobrenaturales.

Descripción: Se compone un texto a partir de un pre-texto; es decir, que se plantea el inicio de una historia para que el estudiante la complemente, pero se sugiere conservar el componente principal de terror.

Metodología: Inicialmente el grupo de práctica explica la temática de miedo por medio de lectura de cuentos, una vez creado un ambiente propicio a cada estudiante se el entregará una copia en la cual se presenta la introducción de la historia que se pretende completar, luego se harán recomendaciones respecto al

estilo (autentico) que debe llevar el escrito, para el que se evaluará no solo el contenido sino también la originalidad, forma de darlo a conocer a sus compañeros.

✓ Dicen que Sor Lucía la monja sin cabeza, se escapó una noche del convento para ir a cumplir una cita de amor con el diablo. Regresó casi de madrugada y cuando descendía las escaleras hacia su celda se le cayó un pañuelo. Entonces, al agacharse a recogerlo, simplemente se le cayó la cabeza. (Tomado de PALABRARIO, Talleres para la producción de Textos Escritos, Hugo Niño. Magisterio Pág., 55)

Recursos: Cuentería, Fotocopias, lapicero, ambientación del salón.

Tiempo: 1 sesión

Actividad No. 7: Binomio fantástico

Pre actividad: adaptar el juego "tingo, tingo, tango" para la creación de un cuento, el cual se inicia con la persona que adquiera el objeto y se ira construyendo a media que se rote dicho objeto hacia los participantes.

Objetivo: que los estudiantes inventen y recreen historias, a partir de palabras opuestas

Descripción: el binomio fantástico, permitirá que el estudiante relacione e imagine una historia.

Metodología: en primera instancia se solicita a un estudiante que escriban una palabra, sin que los demás se percaten de ello; luego se pide a otro estudiante que haga lo mismo, se las da a conocer a todos para que las relacionen y cada uno pueda construir una historia partiendo de sus propias experiencias.

Recursos: papel, lapiceros, colores, dibujos.

Tiempo: 1 sesión

Actividad No. 8: El objeto ideal

Pre actividad: Trucos de magia.

Objetivo: que los niños asocien algunos elementos mágicos con aspectos de su vida cotidiana.

Descripción: a cada estudiante se le repartirá una ficha de papel, en la cual estará escrito el nombre de algún elemento mágico, con el que armará una historia con componentes reales y fantásticos. Es decir, que tendrán la posibilidad de

resolver una situación difícil de su entorno, por medio de poderes u objetos mágicos.

Metodología: el grupo de práctica socializará todo lo referente a los objetos mágicos, comunes en los cuentos e historietas, los cuales se los escribirá en papeles para que cada estudiante seleccione en secreto uno de ellos y en seguida procederá a escribir su historia, teniendo en cuenta el objeto mágico que eligió. **Los elementos son:**

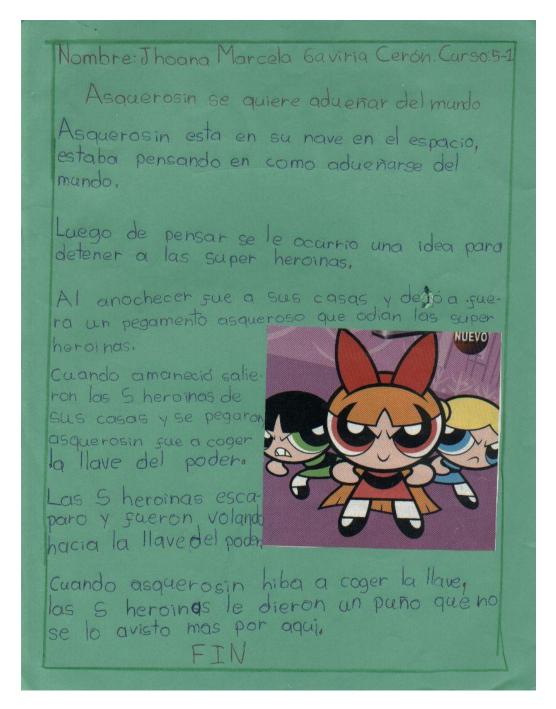
La espada del rey Arturo, la alfombra mágica de Aladino, la manzana de la bruja, la lámpara de Aladino, el sombrero, la barita mágica, el auto fantástico, la capa, la escoba de la bruja, los padrinos mágicos, la telaraña, la corona de la mujer maravilla, el anillo, las esferas mágicas, la armadura, la nube voladora, la flauta, el espejo, pócimas mágicas (jarabe que engrandece y galleta que empequeñece).

Por otra parte, el salón estará ambientado de acuerdo a la actividad, para generar un espacio de misterio y creatividad.

Recursos: papel, colores, lapiceros, carteleras, entre otros.

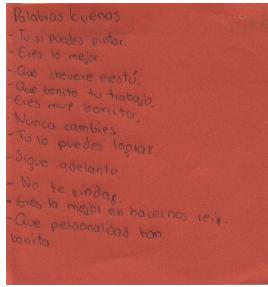
Tiempo: 1 sesión

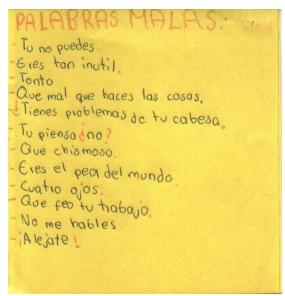
ANEXO E TENGO UN HÉROE EN MI FAMILIA

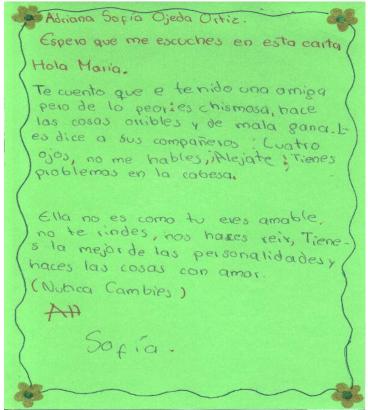


ANEXO F

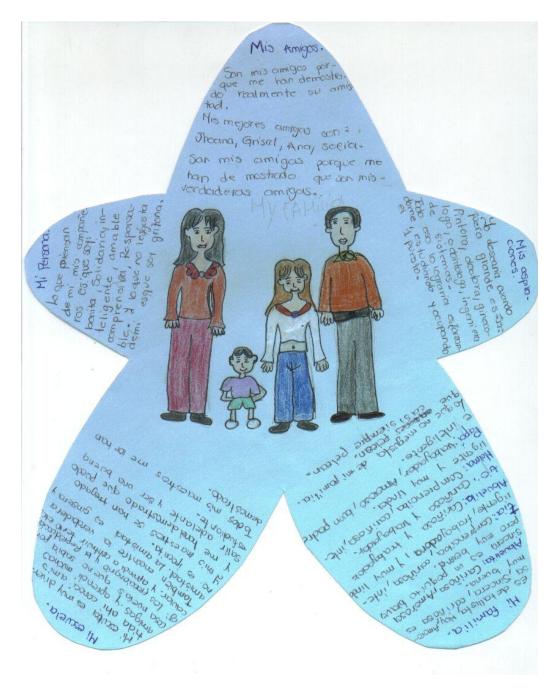
PALABRAS QUE ANIMAN Y PALABRAS QUE MATAN



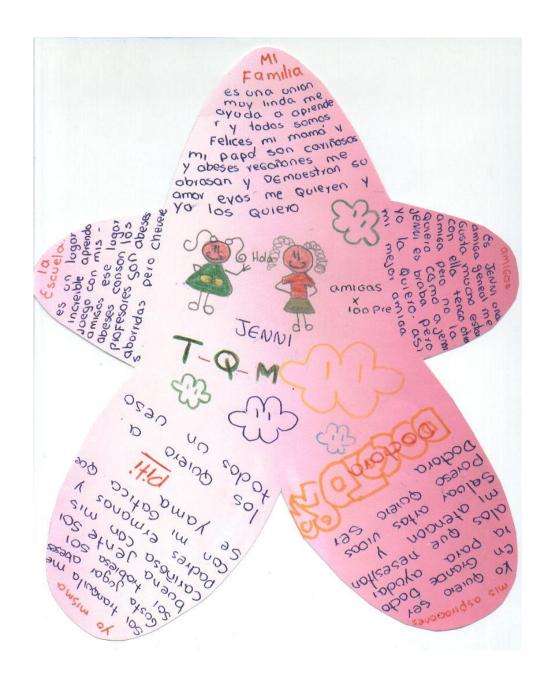




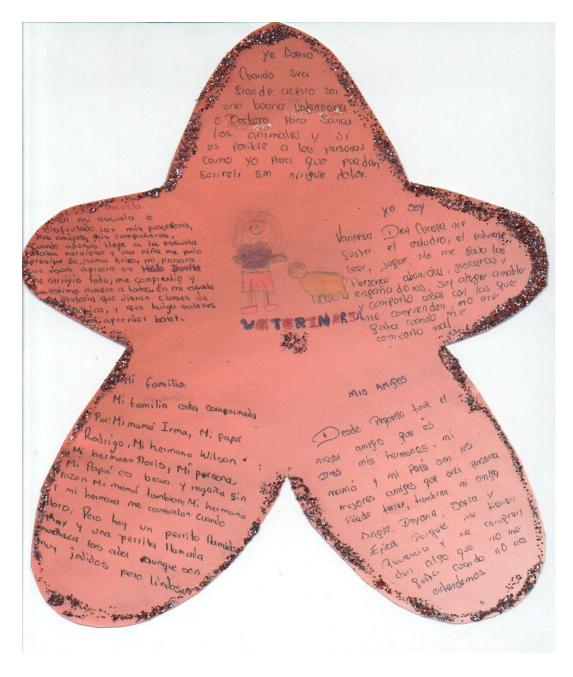
ANEXO G LA ESTRELLA MÁGICA



ANEXO H LA ESTRELLA MÁGICA MUESTRA 1



LA ESTRELLA MÁGICA MUESTRA 2



ANEXO I LA CARTA DE LOS DESEOS MUESTRA 1



LA CARTA DE LOS DESEOS MUESTRA 2

Abril 12 -2007. Edimodo deñor de los deseos: Perdone que lo molesta con lo que le voy a pedir espero que me les pueda complir los deseos. Estos son los diesocos. D. Ser mas tolerante. 21. Tener un poco mas de pacienta tanto con mis companieros amo mis familiares 3) Pasar mas tiempo con mis compouncros aparte de las horas que paso en la escuela y los jueves. 4) Ser menos timida. 5) Sor an bornestodiente, y 6) lo mas bonito e importante ser una buena companiera y amiqu. Me despido con ungran abrazo y agradeciendo le - que me aigu escerchado y espero que me los Compla aunque sea

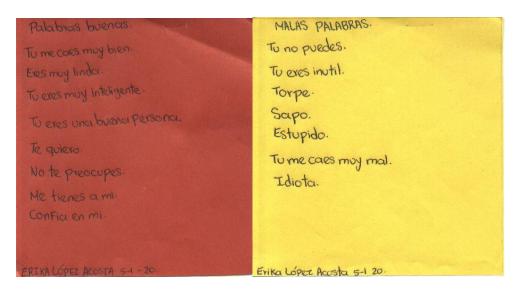
ANEXO J HAY DÍAS ESPECIALES E INOLVIDABLES

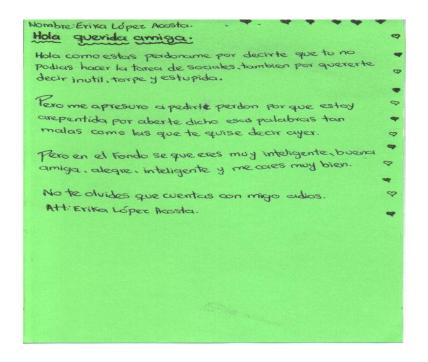
Lo que considero de ese dia especial era que recibi a jesuciisto en el corazón, yo estaba rounida con mis podres hermang tras, tas, Primas, Primas y amigor yo espere ese dia haciendo el conso de categuesis to maginandom eese dia, las personas que me acompartition cian mis Familiares amigos algonostios (a) Pilmos (a), y muchos invitados. Yo estaba vestida de bianco vestido y zapatos avanos lo que mas reverdo era comismos teventaron todas las bombas hasta lasvag que las queria quadar para tener un recesso Ami no megostaria que cambie nada porque estaba todo bien Las actionades que serealizardo fue mi Primera comunida

los regalos que eran un rosario de oro con esmeraldas y otio un wimi pooh ze oro, y on regalos, otros regalos,

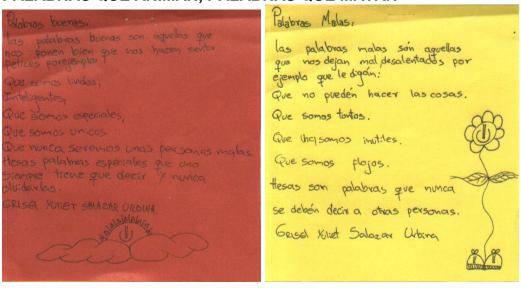
No medisgusto hada la pase mor bien, Me hoivera gostado que esten mis abrelitas 4 Otros Primos. El Plato especial fue el seco, era arroz pollo, ensalady hornado y otras cosas mas. To conosi a jesus reciviendo én sagrada Comunion, mis padres me dyeron que michas Foliataciones, al terminard dia 401 Se Fueron los unvitados. Nombie: Paola payana zambiano B. Fecha: 12/04/07

ANEXO K PALABRAS QUE ANIMAN, PALABRAS QUE MATAN





ANEXO L PALABRAS QUE ANIMAN, PALABRAS QUE MATAN





ANEXO M UN ACTO EN MI ESCRITURA MUESTRA 1

Nombre: Andrés Ernesto Escobar Cadena dose de la seguita de la companya del companya de la companya de la companya della compa Mola nenacimi mision es enseñarte como tende amarrarte los zapatos primero si quieres practica con el capato de otra persona, cogeb con de la forma más comoda (Predes coger el zapato de tu abrelito? segundo haz una equis cruzando las 2 partes de los cordones como si fuera la equis de un tegoro enterrado. tale near quieto que en te divientas tercero jalo metallouna parte por el nueco que quota al nacer ela equis en la parte de abajo y jalalos primero practica con un capato de otra perse Cuarto toma el cordon y dueb tama uno de los dos pedasos y dueblak para que quede como la oregade un animal quinto tom enje la oceja cajiendo la oreja case el pedaso de cordon que soibra lo enrrollas sin soltar la oreja y donde tenias el dedo gordito mete un pedaso con el otro dedo y lo jalas Chao espero que te hayas aprendido a amarrarte las zapatos

UN ACTO EN MI ESCRITURA MUESTRA 2

000190 HOLA QUALIDATI NIVA MI MICION as sa sapinan los diantas buano amiguita como astas ta voy a ansañar como Tanax los diantas limpios. 1: primaro alistas al sapillo luago la colocas la crama dantal 40 crao ava to no savas como as un capillo ta voy a explicar al capillo as algo ava sa usa para mantaner los dientes limpios te voy a explicar como as la crema dental as como una asponga aso asa ava nuastro diantas su an javonas dasporas cojamos una tasita y harvimos on paco da agua si uno autera y la colocamos la agra an una tasa daspores avando uno sa va sapillando va tomando un poco da agua con al capillo ta vas sovando 105 diantas Por los lados tambian ta sobas la langa Uno sa soba acia la daracha y acia la ranierda y acia bajo acia izaviarda acia aclarriba doracha Mensaya * mi manega es ava tados nosotros nos tanamos aux sapillar y busas al dia no tonor majolianto y para ova la junta nos courtiqueno critiqueno y para tamar diantos sanos.

UN ACTO EN MI ESCRITURA MUESTRA 3

andrade - 900 00000 Jenniter Alexandra Maigual Holor niña o niña el dia de nos apresidendes una cama como tendes una cama de hos aprenderas a Devitar cobioa por covida @ sacudir la savana Bluego coger la covitas y sacodirla O colocar las en la cama x estenderlas 6) doblarlas si la covisa es muy larga 6 coges ponta por ponta y extenderlas Dal colocar la ultima covisa deves acomoda. la mas que las otras por ave la mas precentable es la ace estiendas de 6/tima (8 51' fienes peluches se los colocos para ave tenga mas precentacion Opero antes colocas las almadas a milba de lacama donde duermes Y districta de to coma y glaramente coge la covisa del lado osea de lorge cuando estes estendiendes la cobisa cose una ponta y la colocas as l'a los pres y las otra ponta donde los pres colocor to capesita. vueno foe un gosto enseñorate vueno chao chiquito veve o chiquita Veve

ANEXO N HISTORIAS DE MIEDO

La Bruja

Dicen que Soi lucia la monja sin cabeza se escapo una noche del convento para ir a complir una cita de amor con el diablo represo cosi de madrugada y cuando desendia las escaleras hacia su setda se le cayo un pañoleo entonces al apachance a recoperb simplemente se le cayo la cabeza. Andubo buscando la solucion a esta, hasta que aparecio la muerte y le dija. El ser de los inciernos ine envia a dorte pistos para volver a tener tu cabeca, la primera es que tienes que cortar las cabezas de las personas. indicadas y la tienes que lograr en una semana. Dia y noches hiba cortando cabezos de personos hasta que despues de tres días llega la muerte y le dipi as matado muchas personas inacentes lo que le agrada a satomas pero la cabeza debe ser de alquien muy peligravo. I mato a todos las habres más temibles y despues de ties dias la inverte le dijoi el que tienes que cortar la cabeza o vive sobre la tierra y le dio un cuchillo diciendole con este contant la cabezas del indicado y se le acaba el tiempo y se convirtio en una malvado bruja que desato maldiaciones, enpermedades, despracias y plagas ol mundo enteno, Pero ella nunca supo que la cabeza que tenia ave conta era la del rey de los impiernos, su amado demonio.

Andrés Ernesto Escobar cadena

ANEXO O BINOMIO FANTÁSTICO MUESTRA 1

EL ZORRO EL SALVADOR DE LA PRINCESA Por: Jennifer Alexandra Maigual Andrade

Un día en un pequeño castillo vivia una pobre princesa, su madre era muy mala, demasiado mala, casi nunca la deja salir. Era un zorro que un día pasaba por ahí y la princesa lloraba y lloraba, el zorro al escucharla llorar le dijo: qué te pasa mi princesa hermosa. Por qué lloras. La princesa respondió: mi madre es demasiado mala. No dijo el zorro, ninguna mamá es mala en el mundo. Los se pero mi mamá ni me deja salir, no me deja comer dulce. Obviamente dijo el zorro, cuida de ti, si mucho dijo la princesa Dios mío ha yegado mi madre. Y que pasa, mi madre no le gusta que hable con desconocidos. Es por tu cuidado. La madre le dijo, ija que aces con el zorro, no te he dicho que no hay que hablar con desconocidos, bueno dijo adiós, adiós bella princesa, dijo el zorro. Después de verse a escondidas el le dijo, quieres ser mi esposa. Claro mi zorro, yo desde que te conocí te he amado y siempre lo haré claramente. Mi mami no me deja tener un novio, mucho menos casarme. Tienes razón iré a donde tu mami a hablar, claro respondió la princesa.

Dijo el, señora vengo a pedir la mano de su hija. No mi hija no quiero que sufra, no sucederá eso, siempre dicen lo mismo. Si pero yo no soy así, si claro hasta luego.

Un dia el zorro dijo, nos iremos de esta casa, ella respondió, no se en verdad nunca es bueno irse por sus propios límites, lo se, yo te haré feliz. Claro vamos.

Claro cariño y se fueron y la mamá la buscaba por todos lados, nunca se supo de ellos.

FIN

Gracias por leer mi cuento.

ANEXO P

BINOMIO FANTÁSTICO

EL ZORRO Y LA PRINCESA

Habia una vez en un castillo una princesa que se aburrió de todo lo que su padre le decia y decidio irse del castillo. Se fue kilómetros y kilómetros, hasta llegar a un bosque lejano pero de pronto aparecio de entre los arbustos un zorro que la persiguió por todo el bosque y le dijo – princesa metete a esa cueva- y la princesa se metio y lloro con esos esqueletos que habia comido el zorro la princesa se asusto y trato de quitar la piedra y lo logro y miro afuera con sus ojos enceguecidos por la luz y miro al zorro en el piso con una herida de hacha y ella volvio al castillo y el papá estaba herido del mordizco de un zorro y el murio y la princesa se lamentaba por haberse ido.

Por: Michael Duván Álvarez

ANEXO Q EL OBJETO MÁGICO MUESTRA 1

La nube voladora. comerciaron En el año 541 se encontrahas nubes ban muchos magos en una y toda clase reunion hicieron pociones y o de brujas las tenian trucas con sus poluos y crea y ma no les serbian ron un invento que los las escobas teas lentas avudaria a transportarse e incomodous a donde quicieran en muy nobes paco tiempo primero inicio sirbiendo pain ciempo ron con tha nube que podia bolar luego hicieron muchas mas Adriana Sofia Ojeda O.

EL OBJETO MÁGICO MUESTRA 2

Jennices Alexandra Mangual andrade una vez una mocha Cha leabilia de la una sapia de de al tocar esa flan esa flauta ella volula el primavera ba esa moc se lamaba Magala un dia se dia cuenta
que ella estaba en el
bosque y se cento
y tocaba su pequeña
clauta ese dia nacieron
floges el campo di
la ller va estaba viven
verde
verde los posouros
acusto cuando deso
de tocas su pequeña de tocos su pequeña vita se volvio tado es magica. norma) Elauta, companera y le enseña imition cooldo comenza atocar la pequentalità en tonces to do floreno todo diso la capiga guol fantastico un dia se le caxo la flouta increa Vol 010 a mag 1'00. F10

ANEXO R LA RANITA SORDA (Cuento) Un grupo de ranas viajaba por el bosque, cuando de repente dos de ellas cayeron en un pozo profundo. Las demás se reunieron alrededor del agujero y, cuando vieron lo hondo que era, le dijeron a las caídas que, para efectos prácticos debían darse por muertas. Sin embargo, ellas seguían tratando de salir del hoyo con todas sus fuerzas. Las otras les decían que esos esfuerzos serían inútiles.

Finalmente, una de las ranas atendió a lo que las demás decían, se dio por vencida y murió. La otra continuó saltando con tanto esfuerzo como le era posible. La multitud le gritaba que era inútil pero la rana seguía saltando, cada vez con más fuerza, hasta que finalmente salió del hoyo. Las otras le preguntaron: "¿No escuchas lo que te decíamos?" La ranita explicó que era sorda, y creía que las demás la estaban animando desde el borde a esforzarse más y más para salir del hueco.

La palabra tiene poder de vida y de muerte. Una voz de aliento a alguien que se siente desanimado puede ayudarle a terminar el día, mientras que una palabra negativa puede acabar por destruirlo. Cualquiera puede decir palabras que roben a los demás el espíritu que les permite seguir la lucha en medio de tiempos difíciles. Tengamos cuidado con lo que decimos, pero sobre todo con lo que escuchamos.

Hsien-Sheng Liang

ANEXO S

Formato Encuesta Para Estudiantes

Universidad de Nariño Facultad de Educación X semestre Lic. Lengua Castellana y Literatura Institución Educativa Ciudad de Pasto, Lorenzo de Aldana (JM)

Objetivo: evidenciar algunos antecedentes respecto al acto de escribir

- 1. ¿Te gusta el área de español?
- 2. ¿Dentro del medio familiar, en qué ocasiones realizas el ejercicio de la escritura?
- 3. ¿Cómo realizas tus tareas sólo o con ayuda de alguien? ¿Cómo crees que es mejor y comenta tus razones?
- 4. ¿Qué diferencia existe entre crear una historia y copiar una historia?
- 5. ¿A parte de las actividades escolares, escribes por iniciativa propia?
- 6. ¿Qué te gusta más leer o escribir? ¿Por qué?
- 7. Nombra algunas lecturas de los que te haya llamado la atención
- 8. Menciona algún escrito que hayas realizado con mucho entusiasmo
- 9. La lectura es un medio que ayuda a conocer otras experiencias reales y fantásticas con la cual puedes enriquecer la manera de expresarte. ¿Qué piensas acerca de esta frase?
- 10. ¿Cómo evalúan los profesores tus escritos? ¿Que opinas de esta?
- 11. Describe a tu profesor, teniendo en cuenta algunas de sus comportamientos en clase de español.
- 12. Envía un mensaje a los adultos sobre el valor de la palabra

Formato Entrevista Para Estudiantes

Universidad de Nariño Facultad de Educación X semestre Lic. Lengua Castellana y Literatura Institución Educativa Ciudad de Pasto, Lorenzo de Aldana (JM)

Temática: la influencia del lenguaje en la infancia

- ¿Te gustan las actividades que se realizan en el área de español?¿por qué?
- 2. ¿Te sientes satisfecho en la manera cómo realiza la clase el profesor de español? ¿Cómo te gustaría que fuera?
- 3. ¿Qué elementos del área de español te aporta en la vida cotidiana?
- 4. ¿Por qué crees que es importante saber transmitir un mensaje de forma escrita?
- 5. ¿Tú crees que la creación de un escrito es una aptitud de solo los escritores reconocidos o crees que tú también tienes habilidades y puedes llegar a escribir algo admirable?
- 6. ¿Te gusta escribir? ¿Cuáles son tus temas favoritos?
- 7. ¿En momentos de tristeza, alegría, inquietud, enfado, has intentado tomar un lápiz y comenzar a escribir?
- 8. ¿Qué aspectos consideras que se involucran en el momento de escribir?
- 9. ¿Piensas que una persona escribe de la misma manera en que habla?

ANEXO T

Formato Encuesta Docentes

Universidad de Nariño Facultad de Educación X semestre Lic. Lengua Castellana y Literatura Institución Educativa Lorenzo de Aldana (JM) **Objetivo:** indagar sobre la concepción de la escritura y plantear posibles alternativas que promuevan dicho ejercicio como un acto significativo.

- 1. ¿Cómo ve los procesos pedagógicos- didácticos respecto a la enseñanza de la escritura?
- 2. ¿Cómo podrían influenciar los padres el aprendizaje de la escritura?
- 3. ¿Conoce de algunas teorías, postulados o metodologías que promueven la actividad escrita de manera espontánea, autónoma y creativa?
- 4. ¿Aplica en clase actividades de producción escrita; cómo las planea y con qué fin?
- 5. ¿Alguna vez se ha interesado en motivar la escritura a los niños desde su propia cotidianidad? ¿ha hecho algún tipo de acercamientos con los niños después de leer sus escritos?
- 6. ¿Cuáles cree que sean las razones que impiden que el niño libere su pensamiento al momento de plasmar un escrito?
- 7. ¿Qué aspectos se deben renovar o formular en la promoción de la lectura y la escritura?
- 8. ¿En qué sentido se podría revitalizar el significado de la palabra en el mundo infantil?
- 9. ¿Qué relevancia tiene el hábito de escribir cuando se es niño, y cree que el ambiente influye?
- 10. ¿Cómo cree que se deba evaluar actividades de este tipo?

Formato Entrevista Docentes

Universidad de Nariño Facultad de Educación X semestre Lic. Lengua Castellana y Literatura Institución Educativa Ciudad de Pasto, Lorenzo de Aldana (JM)

Temática: la influencia del lenguaje en la infancia

- 1. Retornando a la infancia ¿recuerda cuando sus padres leían cuentos o entonaban canciones para usted? Si la respuesta es SI cuál es el título de la historia a qué edad fue eso?
- 2. Recuerda las primeras palabras que pronunció y las que escribió?
- 3. Cuando cursaba preescolar que recuerdos se le viene a la mente (canciones, cuentos, actividades en clase), recuerda alguno con más cariño?
- 4. Cómo fue su primer día de clase, que recuerda de su profesores?
- 5. A qué jugaba con sus amigos y amigas?
- 6. Cuales eran los sueños que la motivaban para llegar a ser adulta?
- 7.Cuáles fueron los motivos que le indujeron a la carrera profesional de docencia?
- 8. Cómo fue su primera experiencia como docente y qué expectativas tenía por ese entonces?
- 9. Hoy día considera que ha cumplido con los objetivos propuestos en la labor de docente?
 - 10. ¿Asume un habito de lectura y escritura? ¿Tiene preferencia por una de ellas?

ANEXO U

Formato Encuesta Padres De Familia

Universidad de Nariño
Facultad de Educación
X semestre Lic. Lengua Castellana y Literatura
Institución Educativa Lorenzo de Aldana (JM)

Objetivo: conocer en qué medida, los padres de familia se involucran en la educación de sus hijos, especialmente en su producción escrita.

- 1. ¿Recuerda dónde y cuándo escuchó su primer cuento, narración, canción etc. Quién se lo contó, en que lugar se encontraba?
- 2. ¿Cuáles cree que son las expectativas e intereses de sus hijos?
- 3. ¿Cuáles cree que son los temas que más le llaman la atención a sus hijos, en el momento de realizar sus escritos?
- 4. ¿Sobre qué temas le sugiere a su hijo que escriba?
- 5. ¿Qué importancia le da a la escritura?
- 6. ¿De qué manera incentiva la escritura de sus hijos?
- 7. ¿El niño realiza escritos por iniciativa propia. Tiene conocimiento de ellos?

Formato Entrevista Padres de Familia

Universidad de Nariño Facultad de Educación X semestre Lic. Lengua Castellana y Literatura Institución Educativa Ciudad de Pasto, Lorenzo de Aldana (JM)

Temática: la influencia del lenguaje en la infancia

- 1. ¿En su infancia, qué cuentos, canciones o historias le gustaban?
- 2. ¿Qué recuerdos tiene de su primer día de clase?
- 3. ¿Cómo recuerda a sus profesoras?
- 4. ¿qué espectativas tenia hacia el futuro, durante su infancia?
- 5. ¿Acostumbra dialogar con sus hijos acerca de lo que piensa hacia el futuro?
- 6. ¿Ayuda a sus hijos a realizar las actividades que les dejan en la escuela?
- 7. ¿Lee con sus hijos o les sugiere que lean?
- 8. ¿En ocasiones lee, inventa o escribe cuentos con sus hijos?

ANEXO V

"ESCRIBIR LA REALIDAD A TRAVÉS DE LA VENTANA DE LA IMAGINACIÓN"

Composición de historias en contextos reales: la escuela, la casa, el barrio, la ciudad donde reside, entre otras.

Objetivo y Meta: hacer contacto con las ocupaciones de los adultos y reconocer su importancia.

Tiempo: dos sesiones (cuatro horas)

¿En qué consiste? se inicia la clase así: "yo soy Escritor" Mi Misión es orientarlos hacia el Mundo mágico- real por medio de la palabra escrita, palabras que representan una ventana a la imaginación, a la sensibilidad y a la creación de historias que nos pertenecen, indispensables para las generaciones que llegan, se van y las que están por venir(...)". Al final se menciona que éste, en el mundo de los adultos es un oficio que dignifica y satisface la vida de quien lo ejerce (,..). Luego, se hace una lluvia de ideas donde sean los niños quienes mencionen otros oficios que conozcan, inmediatamente se sugiere que elijan uno, el cual investigarán de forma profunda en su hogar o con una persona conocida que realice dicha acción. Construir un escrito detallado de la ocupación que seleccionaron.

¿Qué necesito?: capacidad para dialogar y formular preguntas que les pueda arrojar mucha información.

¿Qué logré? Entablar una cercanía con personas adultas que dedican gran parte de su vida a una labor. Situación que permite reflexionar sobre las aspiraciones personales hacia el futuro y el esfuerzo que implica conseguirlo.

Puesta en común: Todos comparten su experiencia y dan su opinión sobre cada oficio. Se incluye el (la) profesor(a)

Juego de palabras

Objetivo y Meta: crear un ambiente de espontaneidad para expresar una palabra que refleje una emoción.

Tiempo: una sesión (dos horas)

¿En qué consiste? La profesora levanta la mano anunciando que desea expresar algo, así: banano, todos quedarán sorprendidos por esta palabra y querrán escuchar el motivo por el cual se menciona en ese momento. De esta manera se les pide a todos que digan una palabra que sea representativa en este día, ya sea por una situación en particular (triste, anecdótica, grata, entre otras). Con esta palabra tendrán la oportunidad de recrear una historia que posiblemente deje una huella en la mente de los que la escuchen. Como es el caso de la persona que pronunció la palabra banano, pues reflejaba una anécdota que sucedió en la mañana cuando al bajar rápido por las escaleras piso una cáscara de banano.

¿Qué necesito?: un recuerdo fresco, lápiz y papel

¿Qué logré?: compartir experiencias y asumir una posición al respecto, demostrando que las palabras son reflejo de las acciones que suceden en cada momento, y que además las representaciones son diferentes para cada persona.

³⁵ Adaptado del libro "Construyendo imaginarios, talleres creativos" de PACHECO Julia y PACHECO Mary Luz. p. 72

Puesta en común: socialización de anécdotas, eventos graciosos, tristes y demás.

El error creativo³⁶

Objetivo y Meta: hacer de los errores casuales acciones significativas.

Tiempo: una sesión (dos horas)

¿En qué consiste?: a veces en el ejercicio de la escritura suceden errores de coherencia, adición, supresión, enmendaduras, de ortografía, etc., Los cuales abren nuevas posibilidades de creación. Para tal efecto, el (la) docente les solicita que escriban una historia corta, en la cual generalmente los niños cometen equivocaciones ya mencionadas, enseguida le sugiere que con uno de esos errores invente un mundo fantástico con características de su contexto. es decir que son particulares de la ciudad, su barrio u otro que prefiera. Ejemplo: si la historia inicial se trata sobre su país Colombia, y en lugar escribió "Cocombia", el niño podrá recrearlo a su manera, agregándole genialidad, pero conservando aspectos de la realidad.

¿Qué necesito?: errores de tipo ortográfico u otros.

¿Qué logré?: recrear las equivocaciones de manera divertida

Puesta en común: todos expresan derroche de imaginación, quien repita la misma historia que creó en principio, realiza una acción que entretenga al curso.

El niño es el protagonista³⁷

Objetivo y Meta: que el niño cree su historia donde asuma el rol de protagonista.

Tiempo: una sesión (dos horas)

¿En qué consiste?: se invita a los niños a que se ubiquen en una situación determinada, en la cual ellos sean el personaje central, no necesariamente tiene que ser un personaje bueno sino que puede ser incluso el antagonista.

¿Qué necesito?: mucha imaginación para situarse en un lugar en el que todo es posible; hojas, lápiz, colores,

¿Qué logré?: que los niños se reconozcan y hagan realidad sus fantasías. Puesta en común: por primera vez muchos héroes, princesas y monstruos interactúan en un salón.

Una actividad en blanco

Objetivo y Meta: que los niños tomen la palabra, para realizar su propia clase. **Tiempo:** una sesión (dos horas)

¿En qué consiste?: esta actividad hace una invitación a los estudiantes a planear todo lo que les gustaría hacer en una clase, permitiendo que sean autónomos y creativos. la única recomendación que hará el profesor es mantener un ambiente agradable, el desorden es el único que no esta invitado.

¿Qué necesito?: propuestas interesantes, divertidas y productivas.

³⁷ Ibid, p. 138

143

³⁶ Adaptado de "Gramática de la fantasía" de Gianni Rodari, p. 56

¿Qué logré?: conocer las necesidades de los estudiantes en su imaginario infantil.

Puesta en común: los niños comentan sobre el aporte que hicieron al desarrollo de una clase diferente.

Pinte a la paz y a la guerra con amor

Objetivo y Meta: reconocer y reflexionar sobre las dos caras de Colombia.

Tiempo: una sesión (dos horas)

¿En qué consiste?: el profesor (a) presentara a sus alumnos formas convencionales que identifican la realidad social del país: la paz y la guerra. Luego realiza una breve exposición sobre los motivos que sumergen estas dos facetas, utilizando un lenguaje claro pero profundo, intentando que los niños rechacen todo tipo de actos que induzcan a la violencia, contra si mismo o contra los demás. Una vez creado un ambiente propicio, se los invita a dibujar o caracterizar la "paz" y la "guerra" según la visión que tienen de cada una. Se les recomienda que el dibujo que realicen sea totalmente original a igual que la frase alusiva al tema.

¿Qué necesito?: un ambiente de espontaneidad donde todos se sientan en confianza para expresar sus opiniones sobre el tema del día.

¿Qué logré?: hablar, escribir y dibujar sobre lo que sucede en el entorno.

Puesta en común: escuchar opiniones y posibles alternativas para conseguir la paz y concluir con la guerra.

Composición de historias en contextos imaginarios: el futuro

Viaje Al Futuro

Objetivo y Meta: Proyectarse en el futuro.

Tiempo: una sesión (dos horas)

¿En qué consiste?: el profesor (a) inicia la clase diciéndoles a los niños que ha traído una bolsa mágica, en la cual hay cuatro pócimas que serán elaboradas por los niños, las cuales resolverán imaginariamente su futuro. Dichas pócimas, son preguntas básicas que forjan de alguna manera el futuro, por lo tanto se las escribirá en un papel. En caso de que se repitan, se seleccionarán algunas. En seguida, la profesora coloca las pócimas en la bolsa, y cada estudiante sacará una, la cual resolverá a través de un escrito. Si el niño lo desea puede recrearlo con un dibujo.

¿Qué necesito?: la bolsa mágica, pócimas de colores, y demás útiles escolares.

¿Qué logré?: visualizar por un largo instante lo que cada uno quiere forjar en el futuro.

Puesta en común: sueños, metas y aspiraciones a la orden del día.

- Composición de historias en un contexto pasado

El baúl de los recuerdos

Objetivo y Meta: que los estudiantes recuerden uno o varios instantes emotivos.

Tiempo: una sesión (dos horas)

¿En qué consiste?: el (la) docente solicita a los niños que recuerden un momento de su vida, ya sea agradable o desagradable, triste, divertido, gracioso, en fin. O puede ser una fecha especial (navidad, cumpleaños, 31 de octubre, otros). De tal forma que lo pueda describir y plasmar en un escrito y representarlo con un dibujo.

¿Qué necesito?: evocar un momento inolvidable.

¿Qué logré?: que los estudiantes retomen y vuelvan a vivir aquellos instantes que por algún motivo han quedado resonantes en su mente y en su corazón. Puesta en común: los niños hacen del pasado una anécdota y la comparten.